

## Jeramaiya

# Jeramaiya Bin Gibit Wed Brom God

Wal dijan stori blanga wan speshalwan mesinja blanga God neim Jeramaiya. Imbin jidan langa Juda wen det Bebalon ami bin kaman en teikoba Juda. Jeramaiya bin oldei dalimbat ola pipul langa Juda blanga stap weshipbat ola drimin sheip en bulurrum oni God. Sambala pipul brom im ronwan kantri nomo bin laigim Jeramaiya, en deibin reken imbin album det Bebalon ami teikoba Juda en meigim ola pipul jidan prisana blanga olabat. Jeramaiya bin gibit ola Juda pipul det gudwan wed weya bambai God garra jandimbek olabat langa olabat ronwan kantri.

<sup>1</sup> Wal dijan buk dalim wi wanim Jeramaiya bin tok. Imbin det san blanga Hilkaiya, en im na bin det serramonimen langa det taun gulum Einathoth langa det kantri blanga Benjamin.  
<sup>2</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Jeramaiya na langa det namba 13 yiya wen Josaiya det san blanga Eman bin jidan king langa Juda.<sup>3</sup> En imbin tok langa Jeramaiya igin wen Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king. Afta na YAWEI bin tok langa Jeramaiya loda taim, raidap langa det namba 11 yiya wen Sedakaiya det san blanga Josaiya bin jidan king blanga

---

<sup>3</sup> **1:2** 2 King 22:3—23:27; 2 Kran 34:8—35:19

det kantri. Langa det namba 5 manth langa det seimwan yiya, detlot pipul brom najawan kantri bin deigimwei prisana detlot pipul brom Jerusalem.<sup>✳</sup>

### *God bin pikimat Jeramaiya*

<sup>4</sup> Wal YAWEI bin tok langa mi, <sup>5</sup> “Aibin pikimat yu bifo aibin gibit yu laif, en bifo yubin bon aibin pikimat yu, dumaji ai wandim yu garra jidan speshalwan mesinja blanga ola kantri.”

<sup>6</sup> Wal aibin tok langa YAWEI, “YAWEI det boswan God, ai nomo sabi wanim blanga tok, dumaji mi jis laik yangboi.”

<sup>7</sup> Bat YAWEI bin tok langa mi, “Yu nomo tok lagijat. Mi jis laik yangboi, dumaji ai garra jandim yu deya langa detlot pipul en yu garra dalim olabat ebrijing wanim aibin dalim yu blanga tok.

<sup>8</sup> Yu nomo bradin langa olabat, dumaji ai garra go garram yu blanga maindimbat yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>9</sup> Afta na YAWEI bin tatjim main mawus garram im bingga, en imbin tok langa mi, “Wal yu irrim mi. Ai gibit yu detlot wed en det pawa blanga tok langa ola pipul langa ebri kantri. <sup>10</sup> Tudei na ai gibit yu det pawa blanga dalim olabat hau ai garra binijap sambala pipul en bitsimap olabat taun en jandimwei sambala pipul langa difrinwan kantri, en bambai ai garra lidimap en album pipul blanga gobek langa olabat ronwan kantri en blanga growimap daga igin en bildimap ebrijing igin langa olabat kantri.”

---

<sup>✳</sup> **1:3** 2 King 23:36—24:7; 24:18—25:21; 2 Kran 36:5-8,11-21

*Det dubala ting YAWEI bin shoum mi*

<sup>11</sup> Wal YAWEI bin askim mi na, “Jeramaiya, wanim yu lukinatbat?”

En aibin tok langa im, “Detlot bushis blanga det tri gulum amantri.”

<sup>12</sup> En YAWEI bin tok, “Yu rait, en mi wotjimbat en weidabat blanga det taim weya garra kaman bambai wen detlot ting garra hepin. <sup>13</sup> Wal wanim najawan ting yu gin luk?” Lagijat na YAWEI bin tok.

En aibin tok langa im, “Deya langa nowath ai gin luk wanbala bigwan pot garram woda en im boilboilbat langa nowathsaid, en im redi blanga spil dijei na.” Lagijat na aibin tok.

<sup>14</sup> En imbin dalim mi na, “Wal jis laik pot garram hotwan woda garra spil oloba dijei langa sambodi en ardim im, wal lagijat na ebribodi hu jidan iya langa dijan kantri garra abum bigiswan trabul brom det nowathsaid, <sup>15</sup> dumaji mi jinginatbat langa ola pipul langa detlot nowathsaid kantri blanga kaman. En olabat king garra pudumap olabat speshalwan tjeya deya langa detlot geit deya langa Jerusalem en raidaran langa det wol, en raidaran najalot taun langa Juda. <sup>16</sup> Wal ai garra panishim main pipul olabat dumaji olabat bin dum nogudbala ting, en olabat bin gibit bekboun langa mi, en olabat bin gibitbat sekrifais ofring langa olkain drimin, en deibin meigim drimin sheip blanga weshipbat. <sup>17</sup> Wal yu garra gitredi Jeramaiya, dumaji yu garra go en dalim olabat ebrijing wanim aibin dalim yu blanga tok. Yu nomo bradin blanga olabat tudei, o ai garra meigim yu jidan brabli bradinbala

wen olabat garra luk yu. <sup>18-19</sup> En yu irrim mi Jeramaiya! Ebribodi langa dijan kantri Juda, garra fait langa yu. Detlot king, detlot boswan, detlot serramonimen, en detlot pipul holot garra gibit yu bekboun. Bat tudei na ai garra meigim yu brabli strongbala en olabat kaan bidim yu. Yu garra jidan brabli strongbala jis laiga strongwan taun, en laik det strongwan aiyanwan pol en kopawan wol. Wal olabat kaan bidim yu, dumaji ai garra jidan garram yu blanga album yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 2

### *God im oldei albumbat ola Isreil pipul*

<sup>1-2</sup> Wal dijan na det wed weya YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga dalimbab ebribodi langa Jerusalem. Imbin tok, “Ol yumob Isreil pipul, yumob jis laik main waif. Ai sabi wen yumob bin yanggel yumob bin brabli trubala, en yumob bin laigim mi wen wibin merrit basdam, en yumob bin bulurrum mi thru langa det deset kantri weya nomo enijing bin gro. <sup>3</sup> Ol yumob Isreil pipul, oni yumob na main ronwan speshalwan pipul. Aibin jandim det nogudbala ting en panishim langa detlot hubin oldei ardimbat yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det nogudbala ting blanga detlot Isreil gren-grenfathamob*

<sup>4</sup> Wal ol yumob biginini blanga Jeikob, en ol yumob klen blanga Isreil, yumob irrim dijan wed blanga YAWEI na. Im tok, <sup>5</sup> “Wanim nogudbala

ting aibin dum langa yu grengrenfathamob? Wotfo deibin gowei brom mi? Olabat bin oldei weshipbat olkainbala nogudwan drimin sheip, en olabat bin meigim miselp nogudbala.<sup>6</sup> En olabat nomo bin jinggabat langa mi, najing, nomeda aibin deigimwei olabat brom Ijip, en aibin lidim olabat thru langa det deset kantri garram loda sengraun, langa det brabli draiwan en deinjawan kantri weya nomo enibodi jidan, en nomo enibodi trebul thru langa det pleis.<sup>7</sup> Aibin bringimap olabat langa det gudbala kantri wulijim olabat gin jidan gudbinjiwei garram detmatj daga en olkain gudbala ting du. Bat olabat nomo bin lukaftumbat main kantri. Deibin rabishim main kantri weya aibin gibit langa olabat.<sup>8</sup> En detlot serramonimen nomo bin askim, ‘Weya YAWEI?’ Detlot lowamen nomo bin sabi mi, najing. En detlot lida bin gibit mi bekboun du. Detlot speshalwan mesinja bin oldei toktokbat garram det neim blanga Beil, en olabat bin oldei weshipbat olkain nogudwan drimin sheip.”

### *YAWEI bin jadjim im pipul olabat*

<sup>9</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wal ai pudum bleim langa yumob, en ai garra tok abbalawei blanga yumob bigininimob nogudbalawei.<sup>10</sup> If yumob go lukaran sangodanwei raidap langa det ailin gulum Saipras, en if yumob garra jandim sambodi sanraiswei raidap langa det kantri gulum Keda, yumob kaan faindim enijing bin hepin lagijat bifo.<sup>11</sup> Nomo eni pipul eniweya bin tjeinjim olabat drimin, nomeda olabat drimin

nomo bin riliwan o laibalawan. Bat main pipul olabat bin libum mi, det God hubin dum ol detlot gudbala ting blanga yumob, en yumob bin bulurrum detlot drimin hu kaan dum enijing blanga yumob. <sup>12</sup> Wal aibin dalim det skai blanga jidan nogudbinji en sheiksheik nomo libbit, <sup>13</sup> dumaji main pipul olabat bin dumbat dubala nogudbala ting. Olabat bin tenim miselp brom mi. Mi na jis laik det springwoda weya gigit laif. Olabat na bin libum det springwoda en bin grajimbat wel langa det graun blanga gajim woda, bat det woda langa det wel nomo jidan longtaim, dumaji im draiyap.”

### *Wanim bin hepin langa Isreil*

<sup>14</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Pipul langa Isreil, yumob nomo bin bon blanga jidan wekinmen en wekingel laiga prisana! Bat yumob enamimob bin bidim yumob en tudei na yumob jidan prisana blanga olabat. <sup>15</sup> Olabat jingatbat blanga ola Isreil pipul jis laik detlot laiyan, en olabat bin meigm yumob kantri jidan deset kantri, en ol yumob taun jidan rabishwan na, en nobodi kaan jidan deya enimo. <sup>16</sup> Ol detlot solja brom det dubala taun gulum Mimfas en Teipanes deya langa Ijip bin smeshimap yumob hed boun. <sup>17</sup> Wal yumob Isreil pipul, dijan na blanga yumob ron folt! Yumob bin gigit bekboun langa mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, nomeda aibin stil lukaftumbat yumob. <sup>18</sup> Wotfo yumob bin go langa Ijip? Maitbi yumob bin reken olabat strongbala en olabat gin album yumob bat im jis laik yumob bin go deya blanga dringgaimbat

det woda langa det Nail Riba. Wotfo yumob bin go langa Asiriya? Maitbi yumob bin reken olabat strongbala en olabat gin album yumob bat im jis laik yumob bin go deya blanga gedimbat woda brom det Yufreitis Riba. <sup>19</sup> Blanga yumob ronwan nogudbalawei garra panishim yumob, dumaji yumob bin tenawei brom mi, en tharran na garra jadjam yumob. Yumob garra len im brabli nogudbala ting wanim yubin dum wen yubin gibit bekboun langa mi. Mi na YAWEI det brabli boswan God blanga yumob, en yumob nomo bin jidan trubala langa mi.”

*Isreil nomo bin weshipbat YAWEI*

<sup>20</sup> Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “Yumob Isreil pipul, longtaim na yumob bin libum mi, en yumob bin gibit bekboun langa mi. Yumob nomo bin weship mi, en yumob nomo bin duwit langa mi. Deya langa detlot seikridwan pleis langa ebri haibala hil kantri, en andanith langa ebri sheidiwan tri, yumob oldei weshipbat enikain drimin, en im jis laik yumob silipsilip garram enibodi. <sup>21</sup> Aibin plentimbattum jis laik yumob bin brabli gudwan greiptri, bat yumob bin libum mi. Yumob na jis laiga rabishwan greiptri weya nomo garram eni daga.

<sup>22</sup> “Nomeda yumob oldei washim miselp garram brabli strongwan sop, bat ai gin stil luk det nogudbala ting insaid langa yumob. <sup>23</sup> Wotfo yumob tok yumob jidan klinbala blanga serramoni, en yumob nomo bin weshipbat Beil? Yumob luk ol detlot nogudbala ting yumob bin dumbat langa det hil kantri. Yumob brabli wailwan,

jis laik det yangwan kemul wen im ran olaran ebriweya. <sup>24</sup> Yumob laiga gelwan dongki hu oldei ran kwikbala langa det deset kantri wen im wandim meit. Yumob reken enibodi gin hendulum im? If det boiwan dongki wandim det gelwan dongki blanga jidan im meit, wal im kaan wori, dumaji det gelwan dongki oldei wandim im langa det rait taim blanga abum meit.

<sup>25</sup> “Wal yumob Isreil pipul, yumob nomo meigim yumob fut nogud, o meigim yumob throat go draiwan brom oldei weshipbat langa olkain drimin. Bat yumob bin tok, ‘Nomo! Ai kaan tenbek. Aibin laigim detlot streinjawan drimin, en ai garra kipgon lukabat langa olabat.’ ”

### *Detlot Isreil pipul garra abum panishmen*

<sup>26</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Jis laik detlot pipul hu oldei jidan sheimwan wen dei oldei stilimbat ebrijing en sambodi gajimbat olabat, wal lagijat na ol yumob Isreil pipul garra sheim miselp du, en ol yumob king en boswan wekin-men en serramonimen en ol yumob speshalwan mesinja du. <sup>27</sup> Yumob ol garra sheim miselp. Yumob tok, ‘Det tri im main dedi, en det rok im main mami.’ Wal dijan na garra hepin, dumaji yumob bin gowei brom mi, en yumob nomo bin jinggabat blanga kambek langa mi, najing. Bat wen yumob abum detmatj trabul yumob oldei askim mi blanga kaman en seibum yumob.

<sup>28</sup> “Wal weya detlot drimin sheip weya yumob bin meigimbat blanga yumob ronselp? Wen yumob abum trabul, yumob laram detlot seibum

yumob, if olabat gin album yumob. Yumob pipul brom Juda, yumob garram bigismob drimin, jis laik yumob garram bigismob taun. <sup>29</sup> Wotfo yumob brabli einggri? Wotfo yumob oldei gibit bekboun langa mi? <sup>30</sup> Aibin panishim yumob, bat stil yumob nomo bin teiknodis. Yumob nomo wandim mi blanga meigim yumob jidan raitwei. Yumob bin jis laik det wailwan laiyan, wen yumob bin medrim detlot speshalwan mesinja blanga yumob.

<sup>31</sup> “Wal pipul langa Isreil, yumob irrim mi na wanim ai tok. Yumob reken aibin jidan jis laik deset kantri langa yumob, en jis laik brabli dakbala pleis? Wotfo yumob oldei tok yumob garra dum enijing yumob wandim, en yumob kaan neba kambek langa mi? <sup>32</sup> Det yanggel kaan neba fogedabat blanga werrimon im purdiwan ting, en det gel wen im git merrit im kaan fogedabat im speshalwan klos. Bat blanga main ronwan pipul olabat deibin oldei fogedabat mi brabliwei na. <sup>33</sup> Yumob jidan jis laik gel hu sabi hau blanga faindimbat detlot men. En det brabli nogudbala gel du, im gin stil len brom yumob na. <sup>34</sup> Yumob klos jidan garram loda blad brom kilimbat powan en gudbala pipul, nomo garram det blad blanga stilinbala pipul.

<sup>35</sup> “Bat stil yumob Isreil pipul oldei tok, ‘Mi brabli gudbala. YAWEI im nomo wail langa mi.’ Bat mi na YAWEI garra panishim yumob dumaji yumob reken yumob brabli gudbala. <sup>36</sup> Yumob bin rabishim yumob ronselp wen yumob bin bulurrum ol detlot drimin blanga najalot kantri.

Yumob garra nogudbinji dregli langa Ijip, jis laik yumob bin nogudbinji langa Asiriya. <sup>37</sup> Yumob garra tenim miselp brom Ijip. Yumob garra pudumdan yumob hed en yumob garra jidan brabli sheimwan na, dumaji mi na, YAWEI bin nokambek detlot pipul yumob bin oldei trastimbat. Yumob kaan gajim enijing brom olabat du.”

### 3

#### *Isreil bin gibit bekboun langa YAWEI*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, “If eni men libum im waif, en det gel libum im du, en det gel im merrit langa najawan men na, wal det men kaan gajimbek det gel igin, najing. Wal tharran ting na garra meigim dijan kantri brabli nogudwan. Bat yumob pipul langa Isreil, yumob bin abum bigismob boifren weya yumob laigim detmatj, en yumob wandi kambek langa mi na! <sup>2</sup> Yumob luk ontop langa ol detlot hil. Yumob gin faindim eni pleis deya weya yumob nomo bin go en selim miselp langa eni men? Yumob oldei weidabat blanga boifren wansaid langa roud, jis laik det men hu jidan langa deset kantri, en weidabat blanga kilim enibodi. Wal yumob bin meigim nogudwan dijan kantri garram yumob nogudbalawei. <sup>3</sup> Blanga tharran na, nomo eni rein bin buldan en det spring rein nomo bin kaman du, najing. Yumob jis laik det gel hu oldei go en selim miselp langa eni men. Yumob nomo garram eni sheim, najing.

<sup>4</sup> “En tudei yumob tok langa mi, ‘Yu na blanga melabat dedi, dumaji yubin laigim melabat brom

wen melabat bin lilwan beibi. <sup>5</sup> Yu kaan wail, en heidimbat langa melabat olataim.’ Lagijat na yumob bin oldei tok, bat stil yumob kipgon dumbat detlot nogudbala ting.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Ola pipul langa Isreil en Juda garra libum  
olabat nogudbalawei*

<sup>6</sup> Wal langa det taim wen Josaiya bin jidan king, YAWEI bin tok langa mi, “Jeramaiya, yubin luk wanim detlot pipul langa Isreil bin dum? Olabat jis laik tufeis wuman. Deibin gigit bekboun langa mi en deibin go langa detlot seikridwan pleis langa ola haiwan hil en andanith langa ebri sheidiwan tri, en deibin selim miselp langa eni men. <sup>7-8</sup> Ai sabi detlot pipul langa Isreil bin gigit mi bekboun en dum loda nogudbala ting, bat aibin stil reken olabat garra kambek langa mi. Bat olabat nomo bin kambek langa mi, najing. Wal aibin lafta libum olabat, en aibin jandimwei olabat na. En detlot pipul langa Juda bin jidan jis laiga geman sista blanga olabat. Deibin luk wanim bin hepin langa olabat, bat dei nomo bin wori blanga tharran, najing. Deibin gigit mi bekboun wulijim detlot Isreil pipul. Olabat holot bin jis laik det gel weya oldei selimbat miselp langa eni men. <sup>9</sup> Pipul langa Juda bin jidan tufeiswan du, en dei nomo bin sheim wen deibin oldei silipsilipbat garram naja gel hasbin, najing. Deibin dum dijan wen deibin oldei weshipbat detlot drimin sheip weya deibin meigim brom rok en wud. En dei nomo bin wori deibin meigim

---

<sup>◇</sup> **3:6** 2 King 22:1—23:30; 2 Kran 34:1—35:27

det kantri jidan nogudwan. <sup>10</sup> Detlot pipul langa Juda, det nogudbala sista blanga Isreil, bin dum mowes ting wen deibin dalim laiya wen deibin tok dei garra kambek langa mi. Dei nomo bin bilib langa mi brabli trubalawei, najing. <sup>11</sup> Bat detlot pipul langa Isreil nomo bin dum tharran, najing. Dei nomo bin gemanwan laik detlot pipul langa Juda.

<sup>12</sup> “Wal Jeramaiya, yu jingat en dalim detlot Isreil pipul dijan na, ‘Nomeda yumob bin gibit bekboun langa mi, kambek langa mi na. Ai kaan wail langa yumob na. Dumaji mi brabli kainbalawan, en ai kaan wailwail langa yumob olataim. <sup>13</sup> Yumob garra onap, dumaji yumob bin gibit bekboun langa mi, en yumob bin weship olkain drimin andanith langa ebri sheidiwan tri en yumob nomo bin teiknодis langa mi.

<sup>14</sup> “Yumob na main biginini, bat yumob bin gibit mi bekboun. Yumob kaman en jidan langa mi, dumaji yumob blanga main. Ai garra deigim wanbala brom ebri taun, en dubala brom ebri klen, en ai garra bringimbek olabat langa det bigwan hil gulum Saiyan. <sup>15</sup> Wal ai garra pikimat detlot lida hu oldei duwit langa mi, en dei garra jidan brabli klebabala, en dei garra jidan jis laik stakmen blanga lukaftumbat yumob. <sup>16</sup> Afta na wen yumob jidan bigismob langa det kantri, nomo enibodi garra tok blanga main Seikridwan Boks. Nomo enibodi garra jinggabat o wandim main Seikridwan Boks enimo. Nomo enibodi garra jinggabat blanga meigimbat na-jawan Seikridwan Boks igin. <sup>17</sup> Det bigwan taun gulum Jerusalem garra jidan main speshalwan

pleis, en ola pipul brom ebri kantri garra kaman blanga weship mi deya na, wulijim olabat kaan wori blanga bulurrum det nogudbalawei blanga olabat igin. <sup>18</sup> Wal Isreil pipul garra joinap garram Juda pipul na en olabat garra ol kaman mijamet brom weya deibin jidan prisana langa det najawan kantri langa nowath. Olabat garra gobek langa det kantri weya aibin gigit langa olabat grengrenfathamob basdam.””

*Detlot pipul blanga God bin weshipbat olkain drimin sheip*

<sup>19</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yumob pipul langa Isreil, aibin wandim yumob garra jidan main ronwan biginini olabat, en ai wandim gigit langa yumob det brabli gudwan kantri, en det kantri na im jidan brabli purdiwan langa eni kantri langa dijan wel. Aibin wandim yumob garra gulum mi dedi, en nomo gowei brom mi enimo. <sup>20</sup> Bat yumob bin jidan jis laiga waif hu nomo jidan trubala langa im hasbin. Yumob nomo bin brabli trubala langa mi.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>21</sup> Yumob gin irrim bigiswan nois ontop langa detlot hil? Detlot Isreil pipul olabat kraikraibat en jinginatbat adbala, dumaji deibin dum ola brabli nogudbala ting, en olabat nomo bin jinggabat langa YAWEI det God blanga olabat. <sup>22</sup> Wal YAWEI bin tok langa detlot Isreil pipul na, “Yumob garra lafta kambek langa mi na, ol yumob hubin gigit bekboun langa mi, wulijim ai garra meigim yumob jidan brabli klinbala brom det nogudbalawei blanga yumob.”

Wal detlot Isreil pipul bin tok, “Yuwai, melabat garra kambek langa yu na, YAWEI, dumaji yu na blanga melabat God. <sup>23</sup> Wen melabat bin weshipbat olkain drimin ontop langa detlot hil, dei nomo bin album melabat, najing. YAWEI yu na oldei album langa melabat, en yu na det God blanga melabat. <sup>24</sup> Bat wen melabat bin weshipbat det drimin gulum Beil, det drimin garram sheim, imbin meigim melabat lujim ola ship en ola buligi, en melabat bigininimob du, en ola ebrijing weya melabat grengrenfathamob bin oldei wek abdalawei brom longtaim. <sup>25</sup> Melabat garra leidan langa graun, dumaji melabat sheim miselp na, en det nogudbala ting garra gaburrumap langa melabat. Melabat en melabat grengrenfathamob bin oldei dumbat nogudbala ting langa YAWEI, en melabat neba bin duwit langa im lowa.” Lagijat na deibin tok.

## 4

### *Yumob garra sori miselp*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok, “Ol yumob pipul langa Isreil, if yumob wandim kambek langa mi, wal yumob garra lafta jidan brabli trubala langa mi olataim en yumob lafta tjakidawei ol detlot drimin sheip, dumaji ai nomo laigim, en ai heidim detlot drimin sheip. <sup>2</sup> If yumob meigim pramis garram main neim en bulurrum mi trubalawei en gibit olabat feyago, wal ola najalot pipul garra askim mi blanga album olabat du, en olabat garra preisimbat oni langa mi.

**3** “Ol yumob lida en pipul brom Juda en Jerusalem, yumob garra grajim det graun brabli-wei weya yumob nomo bin grajim bifo, en yumob nomo plentim eni sid daga langa jigiwan gras.<sup>◊</sup> **4** Yumob garra kipum det pramis weya yumob bin meigim garram mi, dumaji mi na YAWEI, en yumob garra gibit miselp langa mi holbit, ol yumob lida en pipul brom Juda en Jerusalem. If yumob nomo dum lagijat, wal ai garra git brabli einggri en ai garra jidan jis laik faiya weya oldei barnbarnbat blanga detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat. Im garra barnbarnbat en nobodi kaan neba audim.”

### *YAWEI bin wonim Juda*

**5** Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yumob garra blowimbat detlot longwan wisul olawei langa dijan kantri, en yumob garra jinginatbat adbala. En yumob garra go en dalim detlot pipul langa Juda en Jerusalem blanga ran langa detlot taun garram brabli strongbala wol. **6** Yumob garra dalim olabat blanga ran kwikbala streit langa Jerusalem, en blandim miselp langa seifwan pleis, dumaji ai garra jandim brabli nogudbala ting brom nowathsaid blanga bitsimap ebrijing. **7** Det ami weya bin binijimap ola difrinwan kantri garra kaman jis laik det laiyan weya kaminap brom det pleis weya im oldei haidimbat miselp. Det ami garra libum ol detlot taun blanga Juda rabishwan, en nomo enibodi garra jidan deya laibala enimo. **8** Wal yumob lafta werrimon

---

<sup>◊</sup> **4:3** Hos 10:12

sekbeigwan klos, en kraikraibat, dumaji mi stil wail langa yumob.

<sup>9</sup> “Langa det taim na, det king en ola wekinmen garra jidan brabli bradinwan, en ola serramoni-men garra gida shok, en ola speshalwan mesinja garra hatjamp nomo lilbit du.”

<sup>10</sup> Afta na aibin tok, “YAWEI, yu na det boswan God, en yubin trikimbat detlot pipul brom Jerusalem! Yubin tok olabat garra jidan gudwei, bat najing. Im jis laik yu holdimbat det bigbala naif langa olabat throat.”

<sup>11</sup> Det taim im kaman gulijap na wen detlot pipul brom Jerusalem garra filim det hotwan win blo brom det deset kantri langa olabat. En det win garra kaman brabli strongwan. Im nomo laik det lilwan win weya blowimweibat detlot rabishwan gras brom detlot sid daga. <sup>12</sup> Det win na weya kaminap, weya YAWEI garra jandim, im brabli strongbala win, dumaji YAWEI na garra panishim im pipul olabat.

### *Ola enamimob jidan raidaran langa Juda*

<sup>13</sup> Wal aibin tok, “Yumob luk langa detlot enami kaminap jis laik detlot klaud. Olabat hosis en bagi jis laik det wiliwili weya im go raun en raun. Olabat hosis ran mowa faswan langa det igulok wen im flaiflaibat. Wi holot garra abum adtaim en wi garra ol binijap du.

<sup>14</sup> “Wal Jerusalem, yumob lafta washimwei detlot nogudbala ting brom yumob hat, wulijim yumob garra jidanbat seifwan. Haulong yumob garra kipgon jinggabat en dumbat detlot nogudbala ting?

**15** “Ol detlot mesinja brom det taun gulum Den, en brom det hil kantri langa Ifreiyim bin dalim olabat det brabli nogudwan nyus. **16** Olabat bin kaman blanga dalimbat ol detlot najalot pipul en detlot pipul langa Jerusalem blanga ol detlot enami kaminap brom longwei kantri. Detlot enamimob garra jingat adbala langa ola taun blanga Juda, **17** en olabat garra jidan raidaran langa Jerusalem, jis laik ola men hu oldei wotjimbatt ola sid daga langa detlot pedik, dumaji im pipul olabat bin tenim miselp brom YAWEI.

**18** “Ol yumob pipul langa Juda, yumob bin bringimap dijan trabul langa yumob ronselp, dumaji yumob bin oldei jidanbat rongwei. Detlot nogudbalawei weya yumob bin oldei dumbat bin bringimap dijan trabul langa yumob. Im garra kilim yumob ded, jis laik wen sambodi jalk yumob.” Lagijat na YAWEI bin dalim mi blanga tok.

### *Jeramaiya im sori blanga im pipul olabat*

**19** Main hat im pamping nomo lilbit. Ai kaan jidan kwaitbala. Mi tenimbat miselp, mi garram detmatj pein. Mi ardimbat nomo lilbit du, dumaji ai gin irrim detlot longwan wisul, en detlot enami jinginat adbala. **20** Aibin luk detlot enami bin kipgon bidimbat wi. Holot dijan kantri jidan rabishwan. Deibin bitsimap main ronwan kemp. Imbin hepin kwikbala. **21** Haulong ai garra lukinatbat dijan fait garra kipgon hepinbat lagijat? Haulong ai garra irrimbat detlot longwan wisul bloblobat? **22** Wal YAWEI bin tok, “Main ronwan pipul olabat brabli medwan. Dei nomo sabi mi,

najing. Dei jis laik detlot granggibala biginini. Dei nomo sabi enijing du, najing. Olabat gin dumbat eni nogudbala ting, bat olabat kaan dum eni gudbala ting.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Jeramaiya bin abum drim blanga wanim garra hepин bambai*

<sup>23</sup> Wal aibin luk dijan garra hepин bambai. Aibin luk dijan graun nomo bin abum enijing, en aibin lukap langa det skai en im nomo bin abum eni lait, najing. <sup>24</sup> Aibin luk langa detlot bigwan hil. Detlot hil bin sheiksheikbat nomo lilbit, en detlot hil bin mubabat ebriweya. <sup>25</sup> En aibin luk nomo eni pipul bin jidan deya, en nomo eni bard bin deya du, najing. <sup>26</sup> Det gudbala kantri bin jidan jis laik deset kantri. En detlot taun bin jidan rabishwan, dumaji YAWEI bin brabli wail.

<sup>27</sup> Wal YAWEI bin tok holot dijan graun garra jidan brabli rabishwan, bat nomo ebrijing garra binijap. <sup>28</sup> Dijan graun garra jidan brabli soribala, en det skai garra jidan dakbala. Lagijat na YAWEI bin tok, en im kaan neba tjeinjim im main igin, dumaji imbin tok lagijat, en im kaan tenbek na.

<sup>29</sup> Wen detlot pipul langa Juda irrim det nois blanga ol detlot hosis, en detlot men hu yusumbat detlot bo en erro, ebrisbodi garra lafta ranawei kwikbala. Sambala garra lafta ran langa det bush kantri, en najalot garra trai blanga galimap insaid langa detlot rok. Ebri taun na garra jidan brabli emtiwan. Nomo enibodi kaan jidan deya enimo. <sup>30</sup> Jerusalem yu garra binij na. Wotfo yu oldei werrimonbat detlot brabli

purdiwan klos? Wotfo yu oldei werrimonbat purdiwan ting, en wotfo yu oldei peintimbat yu feis? Yu oldei meigim miselp purdiwan, bat blanga najing. Ol detlot boifren blanga yu bin libum yu na, en dei ol wandim kilim yu ded. Ol dislot ting aibin luk langa main drim.<sup>31</sup> Aibin irrim sambodi kraikraibat, jis laik det wuman wen im garra abum im beibi, en jis laik gel weya kraikraibat adbala wen im abumbat det pein blanga im feswan beibi. Dijan Jerusalem na hubin kraikraibat en lujim im win. En imbin pudumat im bingga en jinginatbat adbala, “Mi garra dai na, dumaji olabat kaminap blanga kilim mi na!”

## 5

### *Det nogudbalawei blanga Jerusalem*

<sup>1</sup> Wal aibin kipgon tok, “Ol yumob pipul brom Jerusalem, wal yumob garra lafta lukaran ebriweya langa detlot striit, en langa ola pleis weya dei selimbat ola ebrijing du. Yumob reken yumob gin faindim sambodi hu gin dum wanim im rait, en im trai jidan brabli trubalawan langa God? If yumob gin faindim sambodi, wal YAWEI det trubala God garra larramgo ol detlot pipul langa Jerusalem fri brom olabat nogudbalawei.

<sup>2</sup> Nomeda yumob tok yumob oldei weshipbat langa YAWEI, bat stil yumob nomo bin dum wanim yumob bin toktokbat. <sup>3</sup> YAWEI im oldei lukinatbat blanga trubalawan pipul. Imbin gibitbat yumob adtaim, bat yumob nomo bin teiknodis. Imbin panishim yumob, bat yumob

nomo bin teiknodis langa im, najing. Yumob nomo bin len enijing, najing. Bat stil yumob nomo bin tenim miselp brom yumob nogudbalawei. <sup>4</sup> Afta na aibin jinggabat, ‘Detlot pipul hu jidan powan en nomo sabi enijing, olabat nomo jidan gudwei. Olabat nomo sabi wanim olabat God wandim olabat blanga dum. <sup>5</sup> Ai lafta go langa detlot lidamob, en tok langa olabat. Ai reken olabat sabi wanim God im toktokbat, en wanim YAWEI wandim olabat blanga dum.’ Lagijat na aibin jinggabat. Bat najing! Deibin ol gigit bekboun langa YAWEI, en olabat nomo dumbat wanim im dalimbat olabat blanga dum. <sup>6</sup> Blanga tharran na detlot laiyan brom det bush kantri garra kilimbat olabat. Detlot wailwan dog brom det deset kantri garra breigimbat olabat hafenhaf, en brabli jigiwan bujiget garra wokwokbat thru langa olabat taun. En if eni pipul kamat brom im haus, wal det jigiwan bujiget garra breigim olabat haf, dumaji olabat kipgon dumbat detlot nogudbala ting, en olabat kipgon gigitbat bekboun langa God.” Lagijat na aibin tok.

<sup>7</sup> Wal YAWEI bin tok, “Wotfo ai garra laramgo fri main pipul olabat? Olabat bin libum mi en gigit bekboun langa mi. Olabat bin oldei weshipbat ola drimin weya nomo trubala. Aibin oldei fidimbat main pipul raidap olabat bin bulap binji, bat olabat tufeis en oldei silipsilipbat garram naja men waif. En olabat oldei abumbat gudwan taim silipsilipbat garram gel blanga mani. <sup>8</sup> Olabat jis laik detlot brabli wailwan hosis weya dei ranimapbat det gelwan

hos ebriweya, dumaji olabat wandimbat olabat fren waif blanga silipsilip garam olabat.

<sup>9</sup> “Wal Yu reken ai garra panishim olabat blanga ol dislot ting, en peiyimbek langa ola pipul? <sup>10</sup> Ai garra jandim detmatj enami blanga binijim ola greip fam blanga main pipul olabat, bat detlot enami kaan kadimdan ola greiptri. Ai garra dalim detlot enami blanga breigimap ola bushis blanga detlot greiptri, dumaji detlot bushis nomo blanga main. <sup>11</sup> Detlot pipul brom Isreil en detlot pipul brom Juda nomo bin trubala langa mi, en deibin tenawei brom mi olagija na.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*YAWEI garra gibit bekboun langa Isreil pipul*

<sup>12</sup> Wal aibin tok na, “Detlot pipul blanga YAWEI bin tok laiyawei. Deibin tok, ‘YAWEI kaan panishim wi, en wi kaan abumbat adtaim. Nomo eni enami garra kaman en fait langa wi, en ola daga blanga wi kaan ranat. <sup>13</sup> Detlot speshalwan mesinja nomo enijing. Olabat brabli laiyinbala. Olabat nomo bin gajim eni mesij brom YAWEI.’”

<sup>14</sup> Wal YAWEI det Boswan God bin tok langa mi na, “Jeramaiya, dumaji ol dislot pipul oldei tok olkain ting, wal ai garra lafta meigim main wed jidan jis laiga faiya weya barnbarn insaid langa yu mawus. Detlot pipul garra jidan jis laik det faiyawud, en det faiya na garra barnimap olabat.”

<sup>15</sup> Wal aibin tok, “Pipul brom Isreil, YAWEI garra bringimap bigismob pipul brom longweiwan kantri hubin jidan deya longtaim, en dei garra fait langa yumob, en olabat brabli

strongwan. Det langgus olabat tok, yumob nomo sabi. <sup>16</sup> En detlot men weya oldei fait garam bo en erro, olabat brabli strongbala du, en dei gin kilim enibodi, en olabat kaan fil sori blanga enibodi du. <sup>17</sup> Olabat garra dagadagat ola sid daga en frut daga blanga yumob, en olabat garra kilim yumob doda en san. En olabat garra kilim yumob enimul, en kadimdan ola greip en figtri. Detlot strongbala taun weya yumob reken yu jidanbat seifwan, det amimob blanga olabat garra binijimap yumob.”

<sup>18-19</sup> Wal YAWEI bin tok na, “Jeramaiya, ai kaan larram detlot enami kilim ebribodi hu jidan langa Juda. En wen olabat garra askim wotfo dislot ting bin hepin, yu garra dalim olabat, dumaji olabat bin gowei brom mi, en olabat oldei weshipbat drimin langa olabat ronwan kantri. Blanga tharran na olabat garra lafta dum adwek langa najawan kantri nomo blanga olabat.”

### *YAWEI gigit woning langa ola Isreil pipul*

<sup>20</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yu garra dalim dijan wed langa detlot biginini blanga Jeikob, ol detlot Isreil en Juda pipul. <sup>21</sup> Yumob brabli granggibala. Yumob neba bulurrum mi. Nomeda yumob garram ai, bat stil yumob kaan luk gudwei, en nomeda yumob garram irriwol bat stil yumob kaan irrim, najing. <sup>22</sup> Wal mi na YAWEI. Wotfo yumob nomo bradin langa mi? Wotfo yumob nomo sheiksheikbat en baudan lida langa mi? Aibin pudum sengraun raidaran langa solwoda blanga stapam det solwoda. Im

---

<sup>✧</sup> **5:21** Aisai 6:9;10; Isik 12:2; Mak 8:18

garra jidan olagija en det solwoda kaan krosim det sengraun. Detlot solwoda gin go brabli haiwan, bat im kaan go raidoba langa det sengraun, en det weib gin meigim bigwan nois, bat im kaan breik thru det sengraun.<sup>23</sup> Bat ol yumob pipul, yumob brabli nogudbala en yumob nomo teiknodis langa mi. Yumob bin gibit mi bekboun, en yumob bin libum mi na. <sup>24</sup> Yumob neba jinggabat blanga weshipbat langa mi na, nomeda aibin jandim gudbala rein, en aibin gibit yumob gudwan gadin en sid daga ebriyya. <sup>25</sup> Bat yumob nogudbalawei bin oldei kipumwei yumob brom ol detlot gudbala ting.

<sup>26-27</sup> “Brabli nogudbala pipul jidan garram yumob. Dei pudumbat trep blanga gajimbat men en meigim olabat wek adbala. Jis laik det men weya im go hanting en gajimbat ola bard en pudumbat olabat langa det lilwan haus, lagijat na deibin bilimap olabat haus brom stilimbat ola ebrijing. Olabat bin meigim miselp brabli ritjwan, en brabli strongbala. <sup>28</sup> Olabat oldei dagadagatbat detmatj daga en olabat oldei jidan brabli fetwan. Olabat oldei kipgon dumbat detlot brabli nogudbala ting. Olabat nomo tridim gudbalawei detlot biginini hu nomo garram mami en dedi, en olabat neba gibit feyago langa ola po pipul, najing.

<sup>29</sup> “Wal mi na YAWEI garra panishim olabat blanga ol dislot ting na, en ai garra peiyimbek detlot pipul hubin oldei dumbat nogudbala ting. <sup>30</sup> Brabli nogudbala ting bin hepin langa dijan

---

<sup>23</sup> 5:22 Job 38:8-11

kantri. <sup>31</sup> Ol detlot speshalwan mesinja oldei toktokbat laiyawei, en ol detlot serramonimen oldei dum wanim detlot speshalwan mesinja oldei dalimbat olabat blanga dum, en main pipul nomo tok enijing langa olabat. Bat wanim main pipul garra dum wen det adwan taim garra kaman bambai?" Lagijat na YAWEI bin dalim mi blanga tok.

## 6

### *Det enamimob jidan raidaran langa Jerusalem*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Ol yumob blanga Benjamin klen, yumob lafta ran en haidim miselp. Libum Jerusalem. Blowim det longwan wisul langa det kantri gulum Tekowa, en yumob lafta meigim bigiswan faiya blanga Bethakerem blanga wonim ebribodi, dumaji brabli nogudbala ting garra kaman brom nowathwei en binijimap ebrijing. <sup>2</sup> Jerusalem im brabli purdiwan, bat im garra jidan brabli rabishwan na. <sup>3</sup> Detlot enami en olabat kingmob garra pudumap olabat tent raidaran langa det taun en dei garra meigim olabat kemp eniweya dei wandim. <sup>4</sup> Detlot king garra tok, 'Gitredi na blanga fait langa detlot Jerusalem pipul. Wal wi garra stat faitfaitbat dinataim.' But olabat nomo bin redi en imbin gulijap sangodantaim, en detlot king garra tok, 'Tuleit na. <sup>5</sup> Wi garra lafta fait naitaim, en wi garra binijimap det strongbala taun.'

<sup>6</sup> "Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok langa ol dislot king blanga kadimdan ola tri, en

hipimap ola graun blanga meigim haiwan hil raidap langa top langa det wol raidaran langa Jerusalem blanga teikoba det pleis. En yumob pipul langa Jerusalem, ai garra panishim dijan taun, dumaji detlot ritjwan pipul bin tridimbat detlot po pipul brabli krulbalawei. <sup>7</sup> Jis laik det wel weya kipum det woda gudwan, wal detlot Jerusalem pipul du nomo laigim libum det nogudbalawei. Ai gin irrim ol detlot pipul faitfaitbat gjija en dei kipgon dumbat det nogudwan ting langa det taun, en ai gin luk detlot sikbala pipul garram loda sowa langa olabat. <sup>8</sup> Pipul blanga Jerusalem, laram dijan trabul jidan woning blanga yumob. If yumob nomo teiknodis langa dijan woning en libum yumob nogudbalawei wal ai garra gibit bekboun langa yumob, ai garra meigim det taun blanga yumob jidan brabli rabishwan jis laik deset kantri weya nobodi kaan jidan deya.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI im wail langa ola Isreil pipul*

<sup>9</sup> Wal YAWEI det boswan God bin tok langa mi na, “Det enamimob garra deigim ebrijing brom Isreil, jis laik wen sambodi pikimapbat detlot greip daga brom det gadin. Wal yu stil garram taim blanga trai seibumbat detlot Isreil pipul.”

<sup>10</sup> Wal aibin tok na, “Hu garra abum irriwol en lisin langa mi wen mi oldei dalimbat olabat? Wal olabat brabli nogudbala en olabat kaan teiknodis, en olabat oldei laflafbat langa det wed weya yu dalim mi blanga toktok langa olabat.

**11** Wen Yu gitwail langa olabat, wal mi wail du YAWEI, en ai garra dalim olabat.”

Wal YAWEI bin tok na, “Mi brabli wail, en ai garra panishim detlot biginini langa ola strit, en langa detlot yang pipul hu oldei majurrumapbat miselp. En ol detlot hasbin en olabat waifmob garra jidan prisana, en detlot olwan pipul kaan misat. **12** Wal ai garra panishim ola pipul langa Juda. Najalot pipul garra teikoba olabat haus, en olabat kantri, en olabat waifmob du. **13** Ebribodi langa dijan kantri, nomeda im lobala o haibala, olabat trai blanga meigim mani trikibalawei, en ol detlot serramonimen en ol detlot speshalwan mesinja oldei trikimbat ola pipul du. **14** Olabat tok, ‘Main pipul oni garram lilwan sowa,’ bat ai sabi det sowa im brabli nogudwan, en olabat tok, ‘Ebrijing im stil rait,’ bat ai sabi im nomo rait, najing.◊ **15** Yu reken olabat bin sheim wen olabat bin dumbat nogudbala ting? Najing. Olabat nomo sabi sheim. Wal olabat garra dai seimwei jis laik det najalot pipul bin dai. Wen ai garra panishim olabat, ai garra binijimap olabat.” Lagijat na YAWEI bin tok.◊

### *Ola Isreil pipul bin gibit bekboun langa YAWEI*

**16** Wal YAWEI bin tok langa im pipul olabat na, “Ol yumob pipul jandap weya det dubala roud krosim gija. Yumob askim wujan det gudwan roud blanga YAWEI. If yumob wok langa det gudwan roud, yumob garra jidanbat gudbinjiwei.

---

◊ **6:14** Isik 13:10    ◊ **6:15** Jera 8:10-12

“Bat yumob bin tok, ‘Najing! Melabat kaan duwit!’

<sup>17</sup> “Brom deya aibin jandim detlot speshalwan mesinja blanga gibit yumob woning na, bat wen deibin blowimbat det longwan wisul, yumob bin jadimap yumob irriwol.

<sup>18</sup> “Wal ol yumob pipul langa ebri kantri, yumob garra lisin langa mi na wulijim yumob garra sabi wanim garra hepin langa main pipul olabat. <sup>19</sup> Ola pipul hu jidan ebriweya, yumob lisin langa mi na! Wal ai garra panishimbat main pipul olabat blanga ola ting weya olabat bin oldei dumbat, en ai garra jandim det trabul langa main pipul olabat, dumaji olabat bin gibit bekboun langa mi wen aibin oldei titjimbat langa olabat, en olabat nomo bin teiknodis langa main wed, najing. <sup>20</sup> Wal wotfo dei oldei bringimap bat det gudsmel medisin brom Shiba en detlot switsmelwan medisin brom longweiwan kantri langa mi? Ai nomo wandim olabat ofring. Detlot sekrifais kaan meigim mi gudbinji. <sup>21</sup> Ai garra binijimap dislot pipul. En ola dediwan en mamiwan en ola biginini garra dai, en olabat fren en kantrimen garra dai du.”

*Detlot pipul garra kaman blanga fait brom nowathwei*

<sup>22</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ai garra meigim bigmob pipul kaman brom det longwei kantri langa nowath en olabat gitredi na blanga kaman en faitfaitbat. <sup>23</sup> Olabat garram bo en erro en bigwan naif du, en olabat brabli krulbala en kaan fil sori langa enibodi. Wal olabat hosis

meigim nois jis laik det solwoda weya oldei meigimbat bigwan nois. Olabat redi blanga fait langa Jerusalem.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>24</sup> En ola pipul blanga Jerusalem bin tok na, “Melabat bin irrim det wed. Melabat garam wikwan bingga, en melabat ardimbat nomo lilbit en abumbat loda pein, jis laik det wuman weya im redi blanga abum beibi. <sup>25</sup> Melabat kaan go eniweya langa melabat fam en melabat kaan wok langa roud, dumaji melabat enamimob jidanbat raidaran langa melabat.”

<sup>26</sup> Wal YAWEI bin tok langa im pipul olabat na, “Wal yumob werrimon sekbeigwan klos en yumob rolabat langa detlot eshis. En yumob kraikrai nomo lilbit jis laik wen yumob krai blanga yumob ronwan biginini, dumaji det amimob hu garra kaman blanga binijimap yumob, garra kaman kwikbala. <sup>27</sup> Yu na Jeramaiya, yu garra testimbat main pipul olabat, jis laik wen yu testimbat det aiyan, en yu garra faindat wotkain detlot pipul. <sup>28</sup> Olabat garam brabli adwan hat, jis laik kopa en aiyan. En olabat nomo trubala. Olabat oldei go en spredimatbat detlot laiyinbala wed. <sup>29</sup> Wal det faiya im barnbarn brabli hotwan, bat det rabishpat blanga det kopa en aiyan im nomo kamat. Lagijat du wen mi testimbat main pipul olabat, dei neba tjeinj brom olabat nogudbalawei. <sup>30</sup> Olabat neim garra jidan nogudbala, dumaji mi na YAWEI garra gibit bekboun langa olabat na.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 7

*Jeramaiya bin toktokbat langa det Serramoni Pleis*

<sup>1-3</sup> Wal YAWEI bin dalim mi blanga go en jandap wansaid langa det geit blanga det Serramoni Pleis weya detlot pipul brom Juda oldei gowin blanga weshipbat. Wal imbin dalim mi blanga go en jandap deya en dalim olabat wanim YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul bin tok. Imbin tok, “Ol yumob pipul, yumob garra tjeinjim det wei weya yumob oldei jidanbat, en detlot ting weya yumob oldei dumbat, wulijim ai garra laram yumob jidan iya. <sup>4</sup> Yumob oldei bilib det laiyawan wed weya pipul oldei toktokbat, ‘Melabat orait. Melabat jidan seifwan iya langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI.’ Wal yumob nomo lagijat.

<sup>5</sup> “En yumob garra lafta tjeinjim yumob laif, en yumob garra stap dumbat detlot nogudbala ting. Yumob garra gibit feyago langa ola kantrimen blanga yumob du. <sup>6</sup> En yumob garra stap tridimbata detlot streinja pipul nogudbalawei, en langa detlot biginini hu nomo garram mami en dedi, en detlot widogel du. Yumob garra stap kilimbata gudbala pipul langa dijan kantri. Yumob garra stap weshipbat ola drimin, dumaji tharran na garra binijimap yumob. <sup>7</sup> If yumob tjeinjim yumob laif en jidan gudwei, wal ai garra laram yumob kipgon jidanbat langa dijan kantri weya aibin gibit langa yumob grengrenfathamob.

8 “Yumob sabi yumob oldei trastimbat det laiyawan wed. 9 Yumob sabi yumob oldei stilimbat, en kilimbat enibodi, en silipsilipbat garram najamen waif, en yumob oldei dalimbat laiya wen yumob bin pramis blanga tok trubala wed. En yumob oldei gibitbat sekrifais langa Beil, en oldei wesimalipbat detlot drimin weya yumob nomo bin sabi bifo. 10 En yumob oldei dum dislot ting ai heidim. En afta yumob kaman en jandap lida langa mi langa main ronwan Serramoni Pleis en yumob tok, ‘Wal melabat orait.’ 11 Yumob reken ola stilinbala gin blandim miselp langa main Serramoni Pleis? Najing! Wal ai sabi wanim yumob oldei dumbat. 12 Wal yumob go langa Shailo, langa det feswan pleis weya aibin pikimat blanga yumob blanga wesimalipbat oni langa mi. Yumob luk wanim aibin dum langa Shailo, dumaji blanga main pipul olabat brom Isreil olabat oldei dumbat nogudbala ting. 13 Yumob bin dum ol dislot nogudwan ting, nomeda aibin tok langa yumob blendibala taim, bat yumob bin jadimap yumob irriwol. En yumob nomo bin ensim mi wen aibin oldei jinginatbat langa yumob. 14 Wal jis laik wen aibin dum deya langa Shailo, ai garra dum lagijat na langa main Serramoni Pleis, dumaji yumob oldei reken ai garra seibum yumob. Iya na langa dijan pleis weya aibin gibit langa yumob, en langa yumob grengrenfatha, ai garra dum seimwei lagijat du, jis laik wen aibin dum langa Shailo. 15 Ai garra andimwei yumob brom iya

---

<sup>◊</sup> **7:11** Meth 21:13; Mak 11:17; Luk 19:46      <sup>◊</sup> **7:14** Josh 18:1;  
Saam 78:60; Jera 26:6

jis laik wen aibin andimwei ola rileishan blanga yumob, detlot Isreil pipul.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Ola Isreil pipul nomo bin duwit*

<sup>16</sup> Wal YAWEI bin tok langa mi na, “Jeramaiya, yu nomo krai o prei blanga dislot pipul. Yu nomo askim mi blanga olabat, dumaji ai kaan irrim yu na. <sup>17</sup> Kaan yu luk wanim olabat oldei dumbat olaran langa Juda, en langa Jerusalem? <sup>18</sup> Detlot biginini oldei gajimbat faiyawud, en detlot men oldei bildimap faiya, en detlot wuman oldei meigimbat keik blanga det drimin gulum Kwin blanga Hebin. Olabat oldei spilimbat det wain ofring blanga ol detlot drimin blanga ardimbat main filing.<sup>19</sup> Bat dumaji im nomo rili mi olabat oldei ardimbat. Nomo. Olabat ardimbat dei ronselp en dei bringimap det sheim langa olabat ronselp. <sup>20</sup> Wal mi na YAWEI det boswan God. Mi brabli wail langa olabat na, en mi na garra binijimap det Serramoni Pleis, en ola pipul en ola enimul, en ola tri en ola sid daga. Mi brabli wail na, jis laik det faiya weya barnbarn en nomo enibodi kaan neba pudumat.”

<sup>21</sup> Wal YAWEI bin tok langa im pipul olabat, “Wal yumob pipul blanga Isreil, sambala sekrifais yumob barnimbat holot langa det teibul blanga ofring, en sambala yumob lau dagat. Bat mi na YAWEI det boswan God blanga Isreil reken yumob garra dagadagatbat holot, <sup>22</sup> dumaji ai nomo bin dalim yumob grengrenfatha blanga abumbat barnapwan ofring o najalot sekrifais

---

<sup>18</sup> 7:18 Jera 44:17-19

wen aibin bringimat olabat brom Ijip. <sup>23</sup> Bat aibin dalim olabat blanga jidan en teiknodis langa mi wulijim mi na garra jidan det God blanga olabat, en olabat na garra jidan main ronwan pipul. En aibin dalim olabat blanga jidan gudwei wulijim ebrijing garra go gudwei blanga olabat. <sup>24</sup> Bat olabat nomo bin teiknodis en duwit langa mi, en olabat bin kipgon dumbat detlot nogudwan ting deibin wandim dumbat, en olabat bin go mowa nogudbala, en olabat nomo bin jidan gudbalawei, najing. <sup>25</sup> Brom det dei wen yumob grengrenfatha bin kamat brom Ijip raidap tudei na, aibin jandimbat main wekinmenmob, detlot speshalwan mesinja blanga tok langa yumob. <sup>26</sup> Bat yumob neba bin duwit en teiknodis langa mi, najing. Yumob bin jidan brabli nogudbala, mowes langa yumob grengrenfatha igin.”

<sup>27</sup> Wal YAWEI bin tok langa mi, “Jeramaiya, dijan wed yu garra dalim langa main pipul olabat, bat ai sabi olabat kaan neba irrim yu. Yu garra jingat langa olabat, bat olabat kaan ensim yu. <sup>28</sup> Yu garra dalimbat detlot pipul weya dei nomo duwit langa mi, blanga olabat ronwan God, en olabat kaan len wen olabat abum panishmen. Det trubalawei, im binij na. En nobodi toktokbat blanga det trubalawei enimo na.”

### *Nogudbala ting langa Hinam Beli*

<sup>29</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ol yumob pipul brom Jerusalem, yumob kraikraibat en kadimof yumob heya en tjakidawei. En yumob sing det

fyunral song ontop langa detlot hil, dumaji mi na YAWEI, en mi brabli wail na, en aibin gibit bekboun langa main pipul olabat.

<sup>30</sup> “Detlot pipul brom Juda bin dumbat brabli nogudbala ting. Ol detlot drimin sheip weya ai nomo laigim, deibin pudum insaid langa main Serramoni Pleis en meigim im brabli nogud. <sup>31</sup> Wal langa det Hinam Beli yumob bin bildimap det teibul blanga ofring dei gulum Tofeth, wulijim yumob bin meigim yumob san en doda jidan sekrifais langa det faiya. Ai nomo bin dalim yumob blanga dum tharran, dumaji ai nomo bin jinggabat detkain ting.<sup>☆</sup> <sup>32</sup> Wal det taim garra kaman na wen yumob kaan gulum det pleis Tofeth o Hinam Beli, bat im garra abum det neim Kila Beli, dumaji yumob garra berrimbat pipul deya na, dumaji nomo eni pleis iya blanga berrimbat yumob na, najing. <sup>33</sup> Detlot ded bodi garra jidan daga blanga ola bard en wailwan enimul, en nobodi kaan jidan deya blanga andimwei detlot enimul. <sup>34</sup> Det kantri garra jidan deset kantri na. Langa detlot taun langa Juda, en langa Jerusalem, ai garra stapam ola gudbala en hepiwan taim weya yumob oldei abumbat, en det gudbala padi taim garra binij du.”<sup>☆</sup>

## 8

<sup>1</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Langa det taim na, detlot boun blanga detlot king, en detlot haibala boswan wekinmen blanga Juda,

---

<sup>☆</sup> **7:31** Labid 18:21; 2 King 23:10; Jera 32:35    <sup>☆</sup> **7:34** Jera 16:9; 25:10; Reb 18:23

en detlot serramonimen, en detlot speshalwan mesinjamob, en ol detlot pipul hubin jidan iya langa Jerusalem, detlot enami garra deigimat ol detlot boun en libum atsaid brom detlot greibyad.<sup>2</sup> Nomo enibodi kaan gajim detlot boun en berrim. Dei garra jidan ebriweya jis laik enimul minyuwa weya jidan langa graun. Dei garra jidan oloba langa graun en andanith langa det san en mun en sta, dumaji yumob bin laigim en toktokbat en weshipbat detlot na.<sup>3</sup> En detlot pipul hu stil jidan laibala langa dijan nogudwan kantri weya aibin spredimat olabat langa ola najawan pleis, garra jidan redibala blanga dai du. Dei nomo wandi kipgon jidan laibala enimo.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Panishmen blanga detlot nogudbala ting*

<sup>4</sup> Wal YAWEI bin dalim mi blanga tok dijan langa im pipul olabat na, “Yumob reken if sambodi buldan, im gidap igin? En yumob reken if sambodi gopas langa det raitwan roud, im gobek langa det seimwan roud igin?<sup>5</sup> Wal yumob main ronwan pipul. Wotfo yumob bin gibit mi bekboun? Yumob nomo kambek langa mi, dumaji yumob heingbek blanga kipum ola drimin sheip, en yumob nomo wandi kambek langa mi.<sup>6</sup> Mi oldei weidabat en lisinbat olataim blanga yumob garra tok langa mi, bat yumob nomo bin toktok trubalawei. Nomo enibodi fil sori blanga im nogudbalawei, en nomo enibodi askimbat mi, ‘Wanim aibin dumbat rong?’ Ebribodi jis kipgon im ronwei, jis laik detlot hosis weya ranranbat blanga fait.<sup>7</sup> Wal detlot

jebaru sabi det taim blanga kambek, en det dab en det najawan lilwan bard sabi du det taim blanga mub brom det pleis. Bat yumob main ronwan pipul. Yumob nomo sabi det lowa weya aibin gigit langa yumob. <sup>8</sup> Yumob reken yumob garram gudwan main, en yumob sabi main lowa, bat najing. Detlot pipul hu titjimbat main lowa, olabat tufeis en deibin tjeinjimbat main lowa. <sup>9</sup> En yumob klebabala men, yumob sheim miselp na, dumaji yumob nomo sabi enijing, en yumob nomo sabi wanim yumob garra dum na. Wal yumob bin gigit bekboun langa main wed. Wotkain main yumob garram? <sup>10</sup> Wal ai garra gigit yumob fam langa najalot pipul. En blanga yumob waif ai garra gigit langa najalot men. Ebribodi, ola haibala men en lobala men, trai blanga meigim mani nogudwei. Detlot speshalwan mesinja en serramonimen bin oldei tjidimbat ola pipul du. <sup>11</sup> Wen main pipul bin abum brabli nogudwan sowa, yumob bin tok, ‘Im rait.’ Bat im nomo bin rait. <sup>◊</sup> <sup>12</sup> Main pipul, yumob bin fil sheim wen yumob bin dumbat ol dislot nogudbala ting? Nomo, yumob nomo bin sheim, najing. Wal yumob garra dai jis laik det najalot bin dai. Wen ai garra panishim yumob ai garra binijimap yumob. <sup>◊</sup>

<sup>13</sup> “Aibin oldei wandim majurrumap main pipul olabat, jis laik det fama weya im oldei majurrumap detlot daga, bat yumob jidan jis laik det greiptri weya nomo garram eni greip daga, en jis laik det figtri weya nomo garram eni fig

---

<sup>◊</sup> **8:11** Isik 13:10    <sup>◊</sup> **8:12** Jera 6:12-15

daga. En detlot bushis bin draiyap du. Wal blanga tharran na, aibin laram detlot streinja pipul teikoba det kantri.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>14</sup> Wal blanga YAWEI pipul olabat bin tok na, “Wotfo melabat jidanbat iya wan pleis kwaitbala? Kaman na, melabat lafta ran deya langa detlot brabli strongbala taun wulijim melabat garra dai deya na. YAWEI wandim melabat garra dai, en imbin gibit langa melabat poisin blanga dringgim, dumaji melabat bin oldei dumbat nogudbala ting langa im. <sup>15</sup> Melabat bin reken melabat garra jidan gudbinjiwei en tharran bingga blanga yu garra meigim melabat jidan gudwei igin, bat najing. Brabli nogudbala ting bin hepin langa melabat, en melabat bin sheiksheik nomo lilbit. <sup>16</sup> Blanga melabat enami, olabat olredi langa det taun gulum Den na. Melabat gin irrim detlot hosis jinginatbat. Wen detlot hosis jinginat adbala dei meigim dijan kantri sheiksheikbat nomo lilbit. Blanga melabat enamimob, deibin olredi kaman na blanga bini-jimap langa melabat kantri en ebrijing iya langa melabat taun en ola pipul du.”

<sup>17</sup> Wal YAWEI bin tok na, “Wal ai garra jandim brabli poisinwan sneik langa yumob, en yumob kaan neba stapam im brom baidimbat yumob.”

### *Jeramaiya bin fil sori blanga im pipul olabat*

<sup>18</sup> Wal aibin tok, “Ai fil rili sori blanga main pipul olabat. Mi jidan brabli nogudbinji. <sup>19</sup> Ai gin irrim main pipul olabat kraikraibat brom longweiwan kantri. Dei tok, ‘Maitbi YAWEI

nomo deya langa Jerusalem, en maitbi det king blanga Jerusalem nomo deya du.’ Wal YAWEI, blanga yumob king na, bin tok, ‘Wotfo yumob bin meigimbat mi wail langa yumob? Wotfo yumob oldei weshipbat detlot drimin sheip, en yumob oldei pudumdan yumob hed langa detlot drimin sheip? Detlot drimin sheip nomo enijing. Olabat kaan album yumob. Olabat blanga najalot pipul.’

**20** “Detlot pipul jingat brabli adbala na. Dei tok, ‘Det hotwetha im binij, en det sid daga taim im binij du na, bat stil melabat nomo jidan seifwan en gudwei, najing.’

**21** “Dumaji main pipul olabat kraikraibat, mi kraikraibat du, en mi fil rili soribala, en mi jidan brabli nogudbinji. **22** Weya det medisin blanga Giliyat? Eni dokta deya? Wotfo main pipul nomo bin gitbeda?”

## 9

**1** Aibin kipgon tok, “Aibin wandim main hed bina jidan jis laik det wel garram loda woda, en main dubala ai bina jidan wulijim det woda weya oldei randanbat, wulijim ai gin kraikraibat ebridgei en ebrinait blanga main pipul olabat hubin gitkil. **2** Ai wandim abum pleis langa det deset kantri blanga jidan deya wulijim ai gin gidawei brom main pipul olabat, dumaji olabat nomo jidan trubalawan, en olabat jidan brabli trikibala. **3** Olabat oldei redi blanga dalimbatai, en olabat laiyinbalawei jidan bos langa dijan kantri.” Lagijat na aibin tok.

Wal YAWEI det trubala God bin tok na, “Main pipul olabat kipgon dumbat nogudbala ting, en olabat nomo sabi mi blanga olabat God.

<sup>4</sup> “Nomo enibodi kaan trastim im fren, en nomo enibodi kaan trastimbat langa im rileishanmob du. Blanga ebribodi rileishanmob brabli trikibala jis laik Jeikob, en ebriwan tok nogudbalawei blanga im frenmob. <sup>5-6</sup> Yumob dalimbat laiya langa yumob fren, en nobodi nomo tok trubala wed, dumaji yumob mawus oldei dalimbat laiya, en yumob kaan neba stap dumbat det nogudbala ting. Yumob oldei ardimbat pipul olataim, en yumob oldei dum trikibala ting olataim du. Yumob oldei gibitbat mi bekboun.

<sup>7</sup> “Wal ai garra meigim main pipul olabat jidan klinbala jis laik det gol weya dei meigim klinbala brom ola rabish. Ai garra testimbat olabat laif. Dumaji main pipul olabat oldei dumbat nogudbala ting, wal wanim najawan ting ai garra dum langa olabat?

<sup>8</sup> “Blanga yumob mawus, im jis laik shapwan spiya, en yumob oldei dalimbat laiya. Ebribodi toktokbat gudbala wed langa im fren, bat imbin oni trai en trepam im fren.

<sup>9</sup> “Wanim ai garra du? Ai garra panishim yumob blanga detlot ting na? Wanim ai garra du? Gibit mi wan gudwan risan wulijim ai kaan panishim langa yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>10</sup> Wal aibin tok na, “Ai garra fil sori blanga detlot bigwan hil, en ai garra krai blanga det grinwan gras dumaji olabat bin draiyap, en

nomo enibodi go deya na, najing. Ai nomo irrim detlot buligi jinginatbat deya, en ol detlot bard en wailwan enimul bin ol gowei.”

<sup>11</sup> Wal YAWEI bin tok, “Ai garra meigim Jerusalem jidan rabishwan. Ola wailwan dog gulum jekal garra oldei jidanbat deya, en detlot taun blanga Juda garra jidan jis laik det deset kantri, weya nobodi jidan.”

<sup>12</sup> Wal aibin tok, “YAWEI, wotfo dijan kantri bin binijap en im jidan draiwan jis laik deset kantri wulijim nobodi gin trebul thru iya? Hu brabli klebabala blanga sabi dijan? Langa hu yubin dalimbat dijan, wulijim im gin dalimbat najalot pipul?”

<sup>13</sup> Wal YAWEI bin tok, “Wal dijan bin hepin dumaji main pipul olabat nomo bin laigim det gudbalawan wed weya aibin gibitbat langa olabat. En olabat nomo bin duwit en teiknodis langa mi wanim aibin oldei dalimbat langa olabat.

<sup>14</sup> En olabat bin go mowa nogud, en olabat bin stil kipgon weshipbat det drimin sheip gulum Beil, dumaji olabat grengrenfathamob bin oldei titjimbat langa olabat blanga dumbat detkain ting na. <sup>15</sup> Wal yu garra lisin langa mi na. Mi na YAWEI det brabli haibala boswan God, det God blanga ola Isreil pipul en ai garra dum brabli nogudbala ting langa olabat na. Ai garra gibit main pipul olabat nogudwan plent blanga dagadagat, en poisinwan blanga dringgaimbat. <sup>16</sup> En ai garra spredimat olabat langa ola difrinwan kantri weya olabat en olabat grengrenfathamob neba bin sabi bifo, en ai garra jandim detmatj

solja langa olabat raidap ai garra binijimap  
olabat brabliwei.”

*Detlot pipul brom Jerusalem bin jinginat langa  
najalot kantri blanga albumbat olabat*

<sup>17</sup> Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “Yumob jinggabat wanim hepinbat na. Yumob jingat langa detlot hu oldei kraikraibat langa fyunal blanga kaman, detlot wuman na hu oldei singsingbat detlot fyunal song.”

<sup>18</sup> Wal detlot pipul bin tok na, “Yu dalim olabat blanga kaman kwikbala na en sing det fyunal song blanga melabat na, raidap melabat dubala ai garra jidan garram detmatj tiyas, en melabat ai du garra jidan brabli wetwan brom kraikraibat.”

<sup>19</sup> Irrim langa olabat kraikraibat langa Jerusalem, “Wi binij na! Wi jidan brabli sheimwan na! Wi garra lafta libum wi kantri, en blanga wi haus bin binijap du.”

<sup>20</sup> Wal aibin tok, “Ol yumob wuman, yumbob irrim langa YAWEI. Yumob lafta teiknodis langa im wed. Yumob oldei titjimbat ol yumbob dodamob hau blanga jidan soriwei, en yumbob kipgon titjimbat ol yumbob fren blanga singsingbat det fyunal song. <sup>21</sup> Wal deth bin kaman snikinwei langa wi haus. Imbin kaman langa wi speshalwan haus. Imbin kilim ded wi bigininimob ebriweya langa detlot stri, en ol detlot yangmen bin dai deya langa detlot pleis weya olabat oldei baiyimbat en selimbat olkainaba ting. <sup>22</sup> Ola dedwan bodi bin spredat ebriweya, jis laik enimul minyuwa jidan langa

fam, en jis laik detlot sid daga wen sambodi bin kadimbat en nobodi bin gajimbat. Wal lagijat na YAWEI bin dalim mi blanga tok.”

<sup>23</sup> Wal YAWEI bin tok, “Ola klebabala men kaan tok praudbalawei blanga olabat klebabalawei. En detlot strongbala men kaan tok praudbalawei blanga olabat strongbalawei. En detlot ritjwan men kaan tok praudbalawei blanga olabat mani en ebrijing dei garram. <sup>24</sup> If enibodi wandim tok praudbalawei, wal im gin tok praudbalawei dumaji im sabi mi en im teiknodis langa mi, dumaji ai laigim olabat detmatj olataim, en ai gibit ebribodi feyago. Wal dislot ting na meigim mi brabli gudbinji.◊

<sup>25-26</sup> “Det taim im kaminap na wen ai garra panishimbat ol detlot pipul langa Ijip, Juda, Idam, Eman, en Moweb en detlot deset pipul hu oldei kadimbat en oldei meigimbat olabat heya shotwan. Ol dislot pipul bin sekamsais, bat dei nomo bin kipum det strongwan pramis wibin meigim mijamet. Nomo eni detlot pipul en nomo eni pipul blanga Isreil bin trai blanga kipum det strongwan pramis wibin meigim mijamet.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 10

### *Laiyawan en trubala weship*

<sup>1</sup> Wal yumob Isreil pipul, yumob irrim dijan wed weya YAWEI det trubala God garram blanga yumob. <sup>2</sup> Imbin tok, “Yumob nomo bulurrum detlot wei blanga najalot pipul. Yumob nomo

---

◊ 9:24 1 Karin 1:31; 2 Karin 10:17

hatjamp if yumob luk samting langa det skai, nomeda detlot najalot pipul bradin blanga tharran. <sup>3</sup> Detlot pipul oldei bulurrumbat olkain drimin. Dei nomo gudwan. Deibin kadimdan wanbala tri langa det bush kantri, en meigimbat olkain drimin sheip. <sup>4</sup> En olabat oldei meigim brabli purdiwan garram silba en gol, en olabat oldei neilimap garram neil langa det wol blanga kipum im brom buldanbat. <sup>5</sup> Detlot drimin luk jis laik detlot bigwan dolidoli blanga andimwei ola bard brom detlot daga weya gro langa gadin, bat dei kaan tok. Olabat garra lafta mubumbat detlot drimin ebriweya dumaji dei kaan wokwok. Nomo bradin blanga detlot. Dei kaan ardimbat yumob, en dei kaan albumbat yumob du.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>6</sup> Wal aibin tok na, “YAWEI, nomo enibodi iya im jidan wulijim yu, najing. Oni yu na brabli haibalawan, en blanga yu neim im brabli strongbala en oni yu na garram detmatj pawa. <sup>7</sup> Oni yu na king langa e bri kantri. Wotfo ebribodi nomo weship langa yu? Nomo enibodi jidan wulijim yu langa ol dislot klebabala men langa ola kantri, en langa olabat king.<sup>8</sup> <sup>8</sup> Olabat holot brabli granggibala. Wanim olabat garra len brom detlot drimin sheip weya deibin meigim brom wud? <sup>9</sup> Detlot drimin sheip garram silba oloba brom det pleis gulum Tashish, en garram gol oloba brom det pleis gulum Yufas. Detlot pipul hu oldei meigimbat olkain sheip bin meigim detkain gudwei, en olabat bin dresimap garram purdiwan pepulwan en bluwan klos. Detlot

---

<sup>8</sup> 10:7 Reb 15:4

pipul hubin klebabala blanga meigim matiriyal bin meigim detkain. <sup>10</sup> Bat yu, YAWEI, yu na det brabli trubalawan God. Yu na det brabli laibalawan God, en yu na det olagijawan king. Wen yu wail brabliwei yu meigim dijan wel sheiksheik nomo lilbit, en ola pipul hu jidan langa dijan wel oldei bradin wen yu wail.

<sup>11</sup> “Wal yumob pipul garra lafta dalim olabat blanga detlot drimin. Dei nomo bin meigim dijan graun en det skai, en dei garra binijap dregli. Dei kaan jidan langa dijan wel enimo.” Lagijat na aibin tok.

*Jeramaiya bin preisimbat God garram song  
Jeramaiya 51:15-19*

<sup>12</sup> Wal aibin sing dijan song.  
“YAWEI na bin meigim dijan wel garram im pawa,  
dumaji im brabli klebabala.

Imbin meigim ebrijing langa skai du.

<sup>13</sup> Wen im tok det thanda jingat adbala langa skai,  
en im bringimap ol detlot klaud.

Im meigim det laitining laitlait langa det rein,  
en im jandim win brom im stowa rum.

<sup>14</sup> Detlot pipul hu nomo sabi God jidan silibala.  
Dei nomo sabi enijing.

Olabat meigimbat drimin sheip,  
bat olabat garra jidan sheimwan,  
dumaji detlot drimin sheip nomo laibala,  
Olabat jidan laiyawan.

<sup>15</sup> Olabat najing,  
en bambai YAWEI garra binijimap olabat.

<sup>16</sup> Det God blanga Jeikob im nomo laik detlot.

Oni im na wanbala bin meigim ebrijing.  
 Im na bin pikimat ola Isreil pipul blanga jidan  
     im ronwan pipul olabat.  
 Im neim YAWEI det boswan God.”

*Det enamimob garra deigidawei ola Isreil pipul*

<sup>17</sup> Wal aibin tok na, “Ol yumob pipul langa Jerusalem, yumob kaan go eniweya na, dumaji detlot enami bin majurrumap miselp raidaran langa yumob taun. Yumob lafta majurrumap ola ebrijing blanga yumob. <sup>18</sup> YAWEI garra tjakidawei yumob brom dijan kantri, en im garra bitsimap yumob raidap nobodi kaan jidan iya. Lagijat na YAWEI bin dalim mi blanga tok.”

<sup>19</sup> Wal detlot pipul langa Jerusalem bin jing-inatbat. Deibin jingat, “Melabat ardimbat iya brabliwei. Melabat garram sowa en im nomo gitbeda, najing. En melabat bin reken melabat gin hendulum dijan trabul, bat najing. <sup>20</sup> Blanga melabat tent im jidan rabishwan du, en detlot roup weya oldei holdimbat detlot tent bin ol breik. Blanga melabat bigininimob bin ol gowei na, en nomo enibodi iya blanga pudumap melabat tent igin, en nomo enibodi iya blanga meigim sheid blanga melabat.”

<sup>21</sup> Wal aibin ensim olabat, “Blanga melabat lidamob, olabat brabli granggibala. Dei nomo askim YAWEI wanim dei garra dum. Blanga tharran na dei kaan dum enijing gudwan, en melabat pipul olabat bin ol spredat ebriweya na. <sup>22</sup> Yumob irrim mi na. Nyus bin kaman. Yumob garra lisin bigiswan nois deya langa det kantri langa nowathsaid. Blanga im amimob garra

meigim ola taun blanga Juda garra jidan jis laik deset kantri, weya ola wailwan dog gulum jekal oldei jidan. <sup>23</sup> YAWEI, ai sabi nomo enibodi jidan bos blanga wanim garra hepин langa im ronselp, en nomo enibodi im bos blanga im ronwan laif. <sup>24</sup> YAWEI yu dalim yu pipul olabat wulijim dei gin jidan raitwei, bat yu nomo meigim ebrijing jidan brabli adwan blanga melabat, en yu nomo panishim melabat wen yu wail, dumaji tharran na bina binijimap melabat. <sup>25</sup> Yu garra wail langa detlot pipul hu nomo weship langa yu, en langa detlot pipul hu oldei gibit yu bekboun. Olabat bin kilim yu pipul olabat, en olabat bin binijimap melabat brabliwei, en bin libum melabat kantri rabishwan na.” Lagijat na aibin tok.

## 11

### *Jeramaiya en det strongwan pramis*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi,  
<sup>2</sup> “Yu garra dalim ol detlot pipul brom Juda en Jerusalem ol detlot lowa blanga det strongwan pramis weya aibin meigim garram ola Isreil pipul. <sup>3</sup> Mi na YAWEI det God blanga ola Isreil pipul. Aibin pudum nogudbala ting langa ebribodi hu nomo bin teiknодis langa det strongwan pramis. <sup>4</sup> Aibin meigim det strongwan pramis na garram olabat grengrenfathamob wen aibin bringimat olabat brom Ijip, det kantri weya bin jidan jis laiga bigwan faiya weya bin barnimbat olabat. Aibin dalim olabat blanga teiknодis langa mi en blanga dum ebrijing wanim aibin

dalim olabat blanga dum. Aibin dalim olabat, if olabat dum wanim ai wandim olabat blanga dum, wal olabat gin jidan main pipul en ai garra jidan God blanga olabat. <sup>5</sup> If olabat dum lagijat wal ai garra kipum det pramis weya aibin meigim garram olabat grengrenfathamob, en ai garra gibit langa olabat det brabli ritjwan en gudwan kantri weya olabat garram na.”

Wal aibin tok, “Yuwai, ai garra duwit, YAWEI.”

<sup>6</sup> Wal YAWEI bin tok, “Jeramaiya, yu garra go langa detlot taun blanga Juda, en langa detlot strit blanga Jerusalem. Yu garra dalim main mesij deya na, en yu garra dalim olabat blanga lisin langa detlot lowa blanga det speshalwan pramis en olabat garra teiknодis en duwit. <sup>7</sup> Wen aibin bringimat olabat grengrenfathamob brom Ijip, aibin wonim olabat blanga teiknодis langa mi, en aibin kipgon wonimbat olabat raidap tudei na. <sup>8</sup> Bat olabat nomo bin lisin en duwit langa mi. Olabat bin stil kipgon olabat ronwei en dum nogedbala ting olataim. Aibin dalim olabat blanga kipum det strongwan pramis, bat olabat nomo bin duwit. Wal aibin bringimap langa olabat ola panishmen en ola nogedbala ting weya det strongwan pramis bin tok.

<sup>9</sup> “Detlot pipul brom Juda en Jerusalem oldei meigimbat plen blanga dumbat nogedbala ting langa mi. <sup>10</sup> Olabat bin gobek en dumbat nogedbala ting jis laik olabat grengrenfathamob bin oldei dumbat. Olabat nomo bin duwit wanim aibin dalim olabat. Olabat bin oldei weshipbat detlot drimin sheip. Detlot Isreil en Juda pipul bin breigim det strongwan pramis weya aibin

meigim garram olabat grengrenfathamob. <sup>11</sup> Wal mi na, YAWEI, ai gibit woning langa olabat. Ai garra jandim brabli nogudbala ting langa olabat, en olabat kaan ranawei. En wen olabat garra jingat langa mi blanga album olabat, ai kaan irrim olabat. <sup>12</sup> Brom deya detlot pipul brom Juda en Jerusalem garra go langa detlot drimin weya olabat oldei gibitbat sekrifais, en olabat garra lafta jingat langa olabat drimin blanga album olabat. Bat detlot drimin kaan album olabat wen dijan nogudbala ting garra kaman. <sup>13</sup> Detlot pipul langa Juda bin album bigmob drimin jis laik deibin abum bigmob taun, en ol detlot pipul langa Jerusalem bin pudumap bigismob teibul blanga ofring blanga gibit sekrifais langa det brabli nogudwan drimin gulum Beil. Deibin abum mowa teibul blanga ofring den detlot strit langa det bigwan taun. <sup>14</sup> Jeramaiya, yu nomo prei langa mi en yu nomo krai langa mi blanga dislot pipul. Wen olabat abum trabul en wen olabat jingat langa mi blanga album olabat, wal ai kaan irrim olabat.

<sup>15</sup> “Dislot pipul, ai laigim olabat brabliwei, bat olabat oldei dumbat brabli nogudbala ting. Wotfo olabat reken dei gin jidan langa main Serramoni Pleis? Maitbi olabat reken olabat gin stapam det nogudbala ting jis brom meigimbat pramis, en brom gibitbat enimul sekrifais ofring. Wal yu reken tharran garra meigim olabat jidan gudbinjiwei? <sup>16</sup> Basdam aibin oldei gulum olabat gudwan olibtri, garram detmatj gudwan frut daga, bat nomo tudei. Ai garra jingat jis laik thanda, en ai garra barnimap detlot lif garram

faiya en ai garra breikap ol detlot wadi.

<sup>17</sup> “Wal mi na YAWEI det boswan God. Aibin growimap ola Isreil en Juda pipul, bat nomo dijan taim na. Ai garra rabishim olabat en libum olabat du. Olabat bin bringimap dijan trabul langa olabat ronselp, dumaji olabat bin dumbat nogudbala ting. Olabat bin meigim mi brabli wail wen deibin gigit sekrifais langa Beil.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Dei garra trai kilim Jeramaiya ded*

<sup>18</sup> Wal YAWEI bin dalim mi main enami olabat bin reken dei garra dum nogudwan ting langa mi. <sup>19</sup> Aibin jidan jis laik det lilwan ship weya im jidan brabli kwaitwan langa im bos, en im nomo sabi det bos bin redi blanga deigimwei im blanga kilim im, en ai nomo bin sabi olabat bin meigimbat nogudwan plen blanga ardim mi. Olabat bin toktok, “Wi lafta kadimdan det tri wen im stil gudwan. Wi lafta kilim im wulijim nobodi kaan jinggabat langa im enimo.”

<sup>20</sup> Wal aibin prei na, “YAWEI det brabli haibala boswan God, yu na oldei tridimbat ola pipul gudwei, en yu sabi wanim olabat oldei jinggabat en wotkain filing dei oldei abum. Ai garra libum ebrijing langa yu bingga, wulijim ai garra luk yu garra panishim dislot pipul.” Lagijat na aibin prei.

<sup>21</sup> Wal aibin tok na, “Detlot men brom Einathoth bin wandim mi blanga gitkil, en olabat bin dalim mi olabat garra kilim mi if ai kipgon dalimbat olabat det mesij blanga YAWEI.”

<sup>22</sup> Wal YAWEI det haibala boswan God bin tok, “Ai garra panishim olabat! Ola yangmen blanga

olabat garra gitkil langa wo, en blanga olabat bigininimob garra dai, dumaji olabat nomo garra abum eni daga blanga dagat. <sup>23</sup> Aibin meigim taim na wen ai garra jandim dijan nogudbala ting langa dislot pipul blanga Einathoth, en wen tharran taim garra kaman bambai, nomo enibodi kaan jidan laibala.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 12

### *Jeramaiya bin askim YAWEI kwestjan*

<sup>1</sup> Wal aibin tok na, “YAWEI det trubala God, if ai deigim yu langa kothaus, yu garra win. Wal ai wandim yu blanga dalim mi. Wotfo nogudbala pipul meigim miselp brabli ritjwan? Wotfo tufeis pipul oldei gedim ebrijing? <sup>2</sup> Yu na bin plentim olabat, en olabat bin abum det rut, en deibin gro en abum frut daga. Olabat oldei toktokbat gudwei blanga yu, bat olabat nomo bin laigim yu brabliwei. <sup>3</sup> Bat YAWEI, oni yu na sabi wotkain mi. Yu oldei luk langa mi wanim aibin dum, en hau ai laigim yu brabliwei. Yu garra deigimwei ol dislot nogudwan men brom iya, jis laik det ship weya dei redi blanga kilim im en kadimap im. Yu kipum olabat raidap olabat garra gitkil. <sup>4</sup> Ola gras langa ebri fam bin binij. Haulong melabat kantri garra jidan draiwan? Ola enimul en ola bard bin dai du, dumaji det nogudbalawei blanga melabat. Detlot pipul oldei tok, ‘God nomo lukinatbat melabat wanim melabat oldei dumbat.’” Lagijat na aibin tok.

<sup>5</sup> Wal YAWEI bin tok na, “Jeramaiya, if yu brabli nokap brom ranimap detlot men, hau yu

garra reis garram detlot hosis? If yu buldan deya langa det opin bush kantri, hau yu garra jandap langa det bigwan bush kantri deya langa det Jodan Riba? <sup>6</sup> Blanga yu ronwan rileishanmob, en blanga yu ronwan femili, bin trikim yu en gibit yu bekboun na. Olabat bin joinin blanga kilim yu. Yu kaan trastimbat olabat, nomeda olabat tok switbalawei langa yu.”

*YAWEI im nogudbinji dumaji im pipul bin gibit im bekboun*

<sup>7</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Aibin libum detlot Isreil pipul. Aibin tjakidawei main ronwan pipul. Aibin gibit main pipul hu aibin laigim langa detlot enamimob. <sup>8</sup> Blanga main ronwan pipul bin tenawei brom mi en bin meigim miselp jigiwan, jis laik ol detlot laiyan jigiwan deya langa det bush kantri. Blanga tharran na mi heidimbat olabat du. <sup>9</sup> Main ronwan pipul weya aibin pikimat, olabat jis laik det bard wen detlot igulok oldei trai blanga kilim im brom ebriwei. Jingat langa ola wailwan enimul blanga kaman en dagat detlot daga. <sup>10</sup> Ola boswan brom najawan kantri bin binijimap ola greiptri langa main fam, en olabat bin wok ebriweya langa main fam en nokamdan ola sid daga. Olabat bin meigim main gudbala kantri jidan jis laik deset na. <sup>11</sup> Olabat bin meigimbat det kantri brabli rabishwan. Im jidanbat nomo garram enijing na. Holot det kantri im jidan jis laik deset kantri, en nobodi iya nomo wori blanga tharran, naging. <sup>12</sup> Oloba langa detlot haibala deset kantri ol detlot men bin kaman blanga stilimbat

ola ebrijing. Aibin jandim ami blanga kaman en binijimap det kantri. Nobodi kaan jidan gudwei iya na. <sup>13</sup> Blanga main pipul olabat bin plentimbat ola sid daga, bat olabat bin gajimbat oni jigiwan gras. Olabat bin wek adbala, bat olabat nomo bin gajim enijing. Dumaji aibin brabli wail langa olabat, detlot sid daga nomo bin gro.”

*YAWEI bin meigim pramis langa ol detlot pipul hubin jidan gulijap langa Isreil*

<sup>14</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ai garram samting blanga dalim ol detlot pipul brom detlot kantri gulijap langa Isreil hubin ranimdan det kantri weya aibin gibit langa ola Isreil pipul blanga main. Ai garra deigimwei ol detlot nogfdbala pipul brom olabat ronwan kantri, jis laik det tri weya sambodi bin rudimat brom det pleis garram im rut, en ai garra seibum ol detlot pipul langa Juda du. <sup>15</sup> Bat afta wen aibin deigimwei olabat, ai garra fil sori blanga olabat, en ai garra bringimbek ol detlot pipul langa olabat ronwan kantri na. <sup>16</sup> Olabat bin titjimbat main pipul blanga weshipbat det drimin gulum Beil. Bat if olabat tok, ‘Oni YAWEI na det trubala God’, en if olabat laram main ronwan pipul titjimbat olabat blanga weship mi, wal olabat garra jidan main ronwan pipul du. <sup>17</sup> Bat if eni pipul kaan teiknodis langa mi, wal ai garra lafta pulumat det rutpat en ebrijing garra binijap na” Lagijat na YAWEI bin tok.

**13***Det stori blanga shot trasis*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga go en baiyim sambala shot trasis blanga werrimon, en imbin dalim mi nomo blanga washim langa woda. <sup>2</sup> Wal aibin baiyim det trasis en aibin werrimon na. <sup>3</sup> En bambai na YAWEI bin tok langa mi, <sup>4</sup> “Yu garra go langa det Yufreitis Riba en yu garra haidim det shot trasis insaid langa hol langa detlot rok.” <sup>5</sup> Wal aibin go en haidim det shot trasis gulijap langa det Yufreitis Riba.

<sup>6</sup> Bambai na YAWEI bin dalim mi blanga gobek langa det Yufreitis Riba blanga gajim det shot trasis. <sup>7</sup> Wal wen aibin gobek deya na, aibin faindim det pleis weya aibin pudum det shot trasis. Aibin luk det trasis bin breikinwan en im nomo bin gudwan.

<sup>8</sup> En YAWEI bin tok langa mi, <sup>9</sup> “Lagijat na ai garra binijimap detlot praudbala pipul langa Juda en detlot brabli praudbala pipul langa Jerusalem, <sup>10</sup> dumaji ol dislot nogudbala pipul nomo bin teiknодis langa mi. Olabat bin brabli granggibala en nogudbala olataim, en olabat oldei weshipbat en preisimbat detlot drimin. Wal lagijat na olabat garra jidan jis laik dijan shot trasis en olabat kaan jidan gudwan enimo. <sup>11</sup> Jis laik dijan shot trasis bin fit brabliwei langa yu binji, wal lagijat na aibin wandim ola Isreil pipul en ola Juda pipul garra holdim mi brabli abbala. Wal aibin dum lagijat na wulijim olabat garra jidan blanga main ronwan pipul olabat,

wulijim olabat garra preisimbat en weshipbat main neim, bat olabat nomo bin dum.”

### *Det jag jidan garram wain*

<sup>12</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Jeramaiya, yu garra dalim detlot pipul langa Isreil ebri jag garra jidan fulwan garram wain. En olabat garra tok dei sabi ebri jag garra jidan fulwan garram wain. <sup>13</sup> En yu garra dalim olabat mi na YAWEI garra bilimap ol detlot pipul langa dijan kantri garram wain, raidap olabat garra jidan drangginwan. Ol detlot king hubin kaman brom Deibid femili lain, en ol detlot serramonimen, en ol detlot speshalwan mesinja, en ol detlot pipul langa Jerusalem garra jidan drangginwan du. <sup>14</sup> Wal jis laik wen detlot jag bin smeshap ai garra bitsimap detlot pipul lagijat na, ola olwan en yangwan du. Ai kaan fil sori blanga enibodi. Nomo enijing kaan stapam mi brom kilimbat olabat.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin gigit woning blanga praudbalawei*

<sup>15</sup> Wal aibin tok, “Ol yumob pipul brom Isreil yumob irrim wanim YAWEI bin tok. Yumob garra meigim miselp lobala en irrim langa mi. <sup>16</sup> Yumob shoum rispek langa YAWEI det God blanga yumob, bifo im jandim dakbala wen yumob reken lait garra kaman, en det dakbala garra meigim yumob buldan langa det hil kantri. <sup>17</sup> If yumob kaan lisin langa mi, wal mi garra kraikraibat sigridwei, dumaji yumob oldei jidanbat praudbalawei. Ai garra kraikraibat brabli

soribalawei, dumaji detlot enami bin deigimwei detlot pipul blanga YAWEI prisana na.”

**18** Wal YAWEI bin tok langa mi, “Yu dalim det king en im mami blanga gidap brom dubala speshalwan tjeya, en hendimoba det kantri langa detlot enami. **19** Detlot taun langa det sauthpat blanga Juda, ola enami bin pudumap olabat kemp raidaran langa detlot taun. Nobodi kaan go langa olabat. Dei garra gajim ol detlot pipul blanga Juda en deigimwei olabat brom det kantri langa najawan kantri.” Lagijat na YAWEI bin tok.

**20** Wal aibin tok, “Yumob pipul langa Jerusalem, yumob bin brabli praudbala wen yumob bin jidan bos blanga detlot Juda pipul. Bat weya olabat na? Yumob luk nowathwei na. Detlot enami blanga yumob, olabat kaminap na. **21** Wal wanim yumob garra tok wen yumob fren olabat faidim en bidim yumob en jidan bos blanga yumob? Yumob garra abum detmatj pein jis laik det wuman wen im redi blanga abum beibi. **22** Maitbi yumob askim miselp, ‘Wotfo dislot ting bin hepin, en wotfo detlot enami bin breigimap melabat klos en fosim melabat blanga silip garram olabat?’ Wal, dumaji im blanga yumob ronwan nogudbalawei. **23** Yumob reken enibodi gin tjeinjim det kala blanga im skin? Najing! En yumob reken det bigwan bujiget gin tjeinjim im spadidwan mak? Najing! Wal seimwei du yumob kaan tjeinj brom yumob nogudbalawei en dum enijing gud. **24** Wal YAWEI garra spredimat yumob jis laik detlot draiwan gras weya det win oldei spredimat olabat langa

det deset kantri. <sup>25</sup> Imbin tok dijan na garra hepin langa yumob en dijan na im garra dum langa yumob, dumaji yumob bin fogedabat langa im, en yumob bin oldei trastimbat detlot drimin. <sup>26</sup> Wal YAWEI na garra deigmat yumob klos, en libum yumob, en yumob garra jidan sheim miselp na. <sup>27</sup> Wal YAWEI heidim detlot ting weya yumob oldei dumbat. En imbin oldei lukinat langa yumob wen yumob oldei go lukaran blanga drimin ontop langa detlot hil en langa ebri fam, jis laik det men hu oldei go lukaranbat blanga det waif blanga im kantrimen, o jis laik det wailwan hos hu oldei ranimapbat det gelwan hosis. Pipul brom Jerusalem, yumob garra binij na. Wotaim yumob garra stap dumbat nogudwan ting en jidan klinbala?” Lagijat na aibin tok.

## 14

### *Det kantri bin draiyap*

<sup>1</sup> Wal wen im nomo bin rein blanga longtaim, YAWEI det trubala God bin dalim mi wotfo im nomo bin jandim eni rein. Imbin tok, <sup>2</sup> “Detlot pipul langa Juda en Jerusalem jidan brabli soribala na. Detlot pipul langa ola taun, olabat daidaibat. Olabat leidanbat langa det graun en kraikraibat. Detlot pipul jinginatbat langa sambodi blanga seibum olabat. <sup>3</sup> Detlot ritjwan pipul jandim olabat wekinmen en wekingel blanga gajimbat woda. Olabat go deya langa det wel, bat olabat kaan faindim eni woda deya. Olabat gobek garram olabat jag emtiwan. Dei nomo bin sabi wanim blanga dum,

en olabat bin haidim olabat feis. <sup>4</sup> Dumaji nomo eni rein bin buldan deya, najing, en det graun im jidan brabli draiwan na, detlot famamob olabat ardimbat insaid langa olabat hat, wen dei luk det graun oldei jidanbat brabli draiwan. Olabat haidim olabat feis du. <sup>5</sup> Langa det pedik, det mamiwan diya bin libum im nyubonwan beibi, dumaji nomo eni gras bin gro deya blanga dagat, najing. <sup>6</sup> Detlot wailwan dongki jandapbat ontop langa detlot hil, en olabat brabli nokap, nomo garram win, jis laik det wailwan dog gulum jekal. Olabat kaan luk gudwei du, dumaji olabat nomo garram eni daga blanga dagat. <sup>7</sup> Blanga main pipul olabat kraikraibat langa mi na. Dei tok, ‘Nomeda melabat bin oldei dumbat nogudbala ting, yu album melabat YAWEI, dumaji yubin meigim pramis garram melabat. Loda taim melabat bin tenim miselp brom yu, en melabat bin dum nogudbala ting langa yu. <sup>8</sup> Oni yu na gin album melabat, en oni yu na gin seibum melabat brom det trabul du. Wotfo yu jidanbat wulijim streinja langa melabat kantri, jis laik det men hubin kaman en jidan iya oni blanga wan nait en im kipgon langa najawan kantri na? <sup>9</sup> Wotfo yu jidan jis laik sambodi hu gedim shok, en jis laik det solja hu nomo garram eni pawa blanga album? Trubala YAWEI, yu iya garram melabat. Melabat na blanga yu ronwan pipul olabat, wal yu nomo libum melabat.’”

<sup>10</sup> Wal YAWEI bin tok blanga dislot pipul na, “Wal olabat laigim ranaweibat brom mi, en olabat nomo bin jidan gudwei. Olabat dum enijing olabat wandim dumbat. Olabat nomo

meigim mi gudbinji, najing. Ai garra jingga bat ol detlot nogudbala ting weya olabat bin oldei dumbat en ai garra lafta panishim olabat blanga ol detlot nogudbala ting na.”

<sup>11</sup> Wal YAWEI bin dalim mi, “Yu nomo preiprebat en askimbat mi blanga album dislot pipul. <sup>12</sup> Nomeda if olabat nomo dagadagatbat daga, ai kaan lisin langa olabat wen olabat garra askimbat langa mi blanga album langa olabat. Nomeda if olabat garra gibit langa mi det barnapwan ofring en det sid daga ofring, bat stil ai kaan lisin langa olabat. Ai garra kilim olabat ded, sambala brom faitfaitbat ola enami, en sambala brom nomo abumbat eni daga, en sambala brom det brabli nogudwan siknis.”

<sup>13</sup> Wal aibin tok, “YAWEI det boswan God, yu sabi wanim detlot speshalwan mesinja oldei dalimbat langa detlot pipul. Dei tok det enamimob kaan kaman, en nobodi kaan jidan hanggribala, en olabat garra jidan kwaitbalawei langa dijan kantri.”

<sup>14</sup> Wal YAWEI bin tok, “Ai nomo bin jandim detlot laiyawan mesinja blanga toktok garram main neim. En dei reken aibin gibit olabat drim, bat najing. Olabat nomo trubala, olabat laiyinbala. <sup>15</sup> Wal mi na YAWEI dalimbant yu wanim ai garra dum langa detlot laiyawan mesinja. Ai nomo bin jandim olabat, bat dei oldei toktokbat garram main neim. Olabat oldei dalimbant pipul detlot enami nomo garra kaman en faitfait langa yumob, en nobodi garra jidan hanggribala langa dijan kantri. Bat ai dalim yu, ai garra kilim olabat langa wo o olabat garra dai brom nomo

abumbat eni daga blanga dagat. <sup>16</sup> Detlot pipul hubin irrimbat olabat toktok lagijat, detlot du garra gitkil seimwei. Dijan na garra hepin langa olabat. Olabat waif, en olabat san, en olabat doda garra gitkil du. Detlot dedwan bodi garra jidan ebriweya langa detlot striit langa Jerusalem. Dumaji ai garra meigim olabat pei blanga olabat nogudbalawei.”

<sup>17</sup> Wal YAWEI bin dalim mi blanga dalim detlot pipul blanga main soribala filing, en blanga tok lagijat, “Laram main dubala ai jidan wetwan deitaim en naitaim, dumaji ai kaan neba stap kraikraibat, dumaji blanga main pipul olabat garram sowa ol oba, en olabat ardimbat nomo lilbit. <sup>18</sup> Wen ai go langa det kantri, ai gin luk ol detlot dedwan bodi blanga ola men hubin gitkil langa wo. Wen ai go langa detlot taun, ai gin luk detlot pipul jidanbat hanggriwan, En olabat gulijap dai. Detlot laiyawan mesinja en detlot serramonimen kipgon dumbat olabat wek, bat olabat nomo sabi wanim olabat dumbat.” Lagijat na aibin tok.

### *Detlot pipul blanga Juda jingat langa YAWEI*

<sup>19</sup> Wal detlot pipul blanga Juda bin tok, “YAWEI, yubin gibit bekboun langa Juda? En yu nomo laigim ola pipul langa Jerusalem, indit? En wotfo yubin ardimbat melabat brabli-wei wulijim melabat kaan gitbeda? Melabat bin wandim jidan kwaitbalawei, bat najing, en nomo eni gudbala ting bin hepin. Melabat bin wandim yu blanga meigim melabat jidan gudwei, bat brabli nogudbala ting bin hepin

langa melabat. <sup>20</sup> YAWEI, melabat bin oldei dumbat nogudbala ting langa yu. Melabat lafta onap langa yu blanga melabat nogudbalawei, en blanga det nogudbalawei blanga melabat gren-grenfathamob. <sup>21</sup> Yu jinggabat det pramis weya yubin meigim langa melabat grengrenfathamob basdam, en nomo tjakidawei melabat. Yu nomo meigim yu speshalwan pleis Jerusalem jidan rabishwan, det pleis weya det brabli gudwan tjeya blanga yu oldei jidan. Yu nomo breigim det strongwan pramis weya yubin meigim garram melabat grengrenfathamob. <sup>22</sup> Nomo eni drimin sheip langa eni kantri garram pawa blanga jandim rein. Det skai kaan meigim rein buldan. Dumaji oni yu na, YAWEI, gin jandim rein wulijim melabat trastimbat yu blanga melabat God.” Lagijat na detlot Juda pipul bin tok.

## 15

### *Nogudbala ting garra hepin langa detlot Juda pipul*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi na, “Nomeda if Mosis en Semyul bina iya askimbat mi, bat stil ai kaan shoum dislot pipul eni kainbala filing. Yu jandimwei detlot Juda pipul na. Ai nomo wandi luk olabat enimo.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Wen olabat garra askim yu weya olabat garra go, yu dalim olabat wanim aibin dalim langa yu, ‘Sambala garra dai brom nogudwan siknis. Najalot garra dai brom faitfaitbat langa wo. Sambala garra dai brom jidanbat hanggribala en

---

<sup>◊</sup> **15:1** Eksa 32:11-14; Nam 14:13-19; 1 Sem 7:5-9

najalot garra gowei prisana. Lagijat na ai garra panishim olabat.’<sup>◊</sup>

<sup>3</sup> “Wal mi na, YAEWI, en ai garra panishim olabat garram fobala nogudbala ting. Sambala garra dai brom faitfaitbat langa wo, en detlot wailwan dog garra deigimawai olabat bodi, en detlot bard garra dagadagat detlot bodi, en ola wailwan enimul garra dagat detlot boun en ola leftobawan bodipat. <sup>4</sup> Dijan panishmen garra hepin dumaji ola nogudbala ting King Manesa, det san blanga Hesakaiya bin dum langa Jerusalem wen imbin jidan king langa Juda. Ebriwan langa dijan wel garra tok nogudbalawei blanga olabat.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> “Hu garra fil sori blanga ol yumob pipul langa Jerusalem? En hu garra wori blanga yumob? En hu garra stap en askim yumob if yumob olrait?

<sup>6</sup> Ol yumob pipul nomo bin laigim mi. Yumob bin gibit bekboun langa mi. Wal aibin pudumat main bingga na, en aibin binijimap yumob, dumaji aibin nokap brom albumbat yumob na, en aibin brabli wail langa yumob du. <sup>7</sup> Langa ebri taun langa dijan kantri aibin tjakidawei yumob jis laik det win wen im blowimwei det rabishwan gras brom det sid daga. Ai garra binijimap main ronwan pipul olabat, en ai garra kilim yumob bigininimob du, dumaji yumob neba stap dumbat detlot nogudbala ting. <sup>8</sup> Detlot widogel langa yumob kantri garra jidan mowa den detlot sengraun weya jidan wansaid langa det solwoda. En ai garra kilim ded ola yangwan men blanga

---

<sup>◊</sup> 15:2 Reb 13:10    <sup>◊</sup> 15:4 2 King 21:1-16; 2 Kran 33:1-9

yumob, en ai garra meigim olabat mamimob ardimbat nomo lilbit. Kwikbala ai garra kaman en ol detlot mami garra fil sori en bradin. <sup>9</sup> Det mamiwan hubin lujim olabat sebenbala biginini garra deigim fit, en im kaan bluwin gudwei. Det dei blanga im, garra jidan dakbala, en im garra sheim miselp na en im brabli nogudbinji. Ai garra laram yumob enamimob kilim detlot pipul hu stil jidanbat laibala.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Jeramaiya bin tok adbala langa YAWEI*

<sup>10</sup> Wal aibin tok, “Wotfo aibin bon? Mi brabli nogudbinji. Ai oldei faitfait en agaminbat langa ebribodi langa dijan kantri. Ai nomo bin gibil eni mani en ai nomo bin askim blanga eni mani, bat stil ebribodi tok nogudbalawei langa mi. <sup>11</sup> YAWEI, yu laram detlot nogudbala wed blanga olabat jidan trubala if mi nomo bin dum gudbala ting blanga yu, en if ai nomo bin askimbat yu blanga detlot enami blanga main wen olabat bin abum trabul en olabat bin ardimbat. <sup>12</sup> Nobodi kaan breigim det brabli strongwan aiyan brom nowathsaid weya deibin oldei miksap garram kopa.”

<sup>13</sup> Wal YAWEI bin tok langa mi, “Ai garra jandim detlot enamimob blanga go en gajim detlot gol en silba en ol detlot gudwan ting brom main pipul olabat blanga panishim olabat blanga det nogudbalawei weya olabat bin dumbat ebri-weya langa dijan kantri. <sup>14</sup> Ai garra meigim olabat jidan wekinmen blanga olabat enamimob langa det kantri weya olabat nomo sabi, dumaji

mi brabli wail na, jis laik det faiya weya oldei barnbarnbat, en im garra barnbarnbat lagijat olagijawan.”

<sup>15</sup> Afta na aibin tok, “YAWEI, yu sabi. Yu jinggabat mi en yu album mi. Yu laram mi fait langa detlot pipul hu oldei ardimbat mi. Yu nomo jidan kwaitbala, en laram olabat kilim mi. Yu sabi ol dislot ting bin hepin langa mi, dumaji mi na wekinmen blanga yu. <sup>16</sup> Yu na bin tok langa mi, en aibin lisin langa yu. Mi blanga yu na, YAWEI det Boswan God, wulijim yu wed na meigim mi jidan brabli gudbinji en hepiwan. <sup>17</sup> Ai nomo bin abumbat eni gudbala taim garram najalot pipul hu oldei laflafbat gudbinjiwei. Aibin dum wanim yubin dalim mi blanga dum. Aibin jidan miselp en aibin brabli wail langa olabat. <sup>18</sup> Wotfo mi kipgon abumbat adtaim? Wotfo main sowa nomo gitbeda? Wotfo ai kaan jidan gudwei? Yu garra album mi o najing? If yu nomo album mi, im jis laik wen ai go langa det riba weya jidan draiwan hotwethataim.”

<sup>19</sup> YAWEI bin tok na, “If yu kambek langa mi ai gin deigimbek yu, en yu gin jidan main ronwan wekinmen igin. If yu toktokbat gudwei en nomo toktok rabishwei, yu gin jidan main ronwan speshalwan mesinja igin. Detlot pipul garra kambek langa yu, bat yu kaan go langa olabat. <sup>20</sup> Ai garra meigim yu jidan wulijim det brabli strongbala wol weya deibin meigim brom kopawan en weya jandap brabli haibala. Olabat reken olabat garra fait langa yu, bat olabat kaan bidim yu. Ai garra go garram yu, en ai garra

maindim yu en yu garra jidan seifwan na. <sup>21</sup> Ai garra lukaftumbat yu wen detlot granggiwan en nogudbala men garra kaman langa yu.”

## 16

### *Wanim YAWEI bin plen blanga Jeramaiya*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa mi, <sup>2</sup> “Yu kaan merrit en yu kaan abum eni beibi langa dijan kantri. <sup>3</sup> Ai garra dalim yu wanim garra hepin langa ola biginini hu garra bon iya, en langa olabat mami en dedi. <sup>4</sup> Dumaji olabat garra dai brom nogudbala siknis, en nomo enibodi iya kaan kraikraibat blanga olabat, o berrim olabat. Blanga olabat dedwan bodi garra leidan langa graun, jis laik detlot enimul minyuwa. Olabat garra gitkil brom faitfaitbat o dai brom jidanbat hanggriwan, en blanga olabat dedwan bodi garra jidan blanga detlot bard en wailwan enimul blanga dagadagatbat.

<sup>5</sup> “Yu kaan gowin langa eni haus weya pipul oldei kraikraibat. Yu nomo fil sori blanga enibodi. Dumaji ai nomo gudbinji langa main pipul olabat, en ai kaan larram olabat jidan gudwei en ai kaan dalim olabat mi laigim olabat, en ai kaan album olabat du. <sup>6</sup> Detlot ritjwan en powan pipul garra dai langa dijan kantri, bat nobodi kaan kraikrai blanga olabat o berrim olabat. Nobodi kaan fil sori o kadim miselp blanga olabat en dei kaan krai blanga olabat du. <sup>7</sup> Nobodi kaan dagadagatbat en dringgimbat garam enibodi blanga meigim im jidan hepiwan, wen sambodi

imbin laigim brabliwei bin dai. Nobodi kaan fil sori, nomeda sambodi bin lujim im mami o dedi.

**8** “Nomo go langa det haus weya pipul abumbat padi. Yu nomo jidan garram olabat blanga dagat o dringgim enijing. **9** Yu irrim mi! Mi na YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul. Ai garra meigim detlot pipul hu oldei abumbat gudbala taim langa det padi garra jidan kwaitbala na. En wen enibodi git merrit dei kaan abum det padi du. Bambai dislot pipul iya tudei garra luk dislot ting hepin.◊

**10** “Jeramaiya, wen yu dalim olabat dijan, olabat garra askim yu wotfo ai garra panishim olabat brabli adbalaWEI. Olabat garra askim yu wanim nogudbala ting olabat bin dumbat, en wanim nogudbala ting olabat bin dumbat langa YAWEI det trubala God blanga olabat. **11** Wal yu garra dalim olabat lagijat na wanim aibin tok, ‘Dumaji yumob grengrenfathamob bin gibit bekboun langa mi en olabat bin oldei weshipbat en bulurrumbat olkain drimin. Olabat bin libum mi, en olabat nomo bin teiknодis wen aibin oldei titjimbat olabat. **12** Bat yumob bin dum mowa brabli nogudbala ting langa yumob grengrenfathamob. Holot yumob bin wandim go yumob ronwei, en yumob nomo bin teiknодis langa mi. **13** Wal, ai garra tjakidawei yumob brom dijan kantri en mubumbat yumob langa det kantri weya yumob nomo sabi en yumob grengrenfathamob nomo bin sabi du. En deya na yumob garra weshipbat olkain drimin deitaim

---

◊ **16:9** Jera 7:34; 25:10; Reb 18:23

en naitaim, en ai kaan jidan sori blanga yumob.’”

*Detlot Isreil pipul garra kambek brom detlot kantri*

<sup>14-15</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wal tudei if yumob pipul meigim pramis o tok strongbala wed dei tok, ‘Trubala ai dalim yu. YAWEI na bin bringimat melabat brom Ijip.’ Bat bambai wen ai garra bringimbek yumob brom nowathwei en detlot najalot kantri weya aibin spredimat oloba, yumob garra tok, ‘Trubala ai dalim yu. YAWEI na bin bringimbek melabat brom nowathwei en detlot najalot kantri weya imbin spredimat melabat.’ Wal ai garra bringimbek yumob langa yumob ronwan kantri na weya aibin gigit langa yumob grengrenfathamob basdam.”

*Det panishmen im kaminap*

<sup>16</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Bat na ai garra jandim detlot enamimob blanga gajim ol yumob pipul, jis laik fishamen gajim bigismob fish langa net, en jis laik detlot hanta lukabat en gajim bigmob enimul langa detlot hil kantri, en insaid langa detlot keib en langa ol detlot rok. <sup>17</sup> Mi na gin luk ebrijing wanim yumob oldei dumbat. Nomo enijing kaan blandim miselp brom mi, en ai luk langa yumob nogudbalawei. <sup>18</sup> Ai garra meigim yumob peiyimbek dubala taim blanga yumob nogudbalawei en blanga yumob brabli nogudbala ting weya yumob bin oldei dum, dumaji yumob bin meigim main kantri jidan brabli nogudwan garram detlot drimin sheip. Detlot drimin sheip nomo laibalawan. Olabat

dedwan, en olabat nomo trubalawan. Olabat laiyawan drimin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Jeramaiya bin prei langa YAWEI*

<sup>19</sup> Wal aibin prei, “YAWEI, oni yu na oldei maindimbat mi en yu oldei meigim mi jidan strongbala. Yu oldei albumbat mi olataim wen ai abum trabul. Pipul brom najalot kantri garra kaman langa yu en tok, ‘Melabat gren-grenfathamob oni bin abum laiyinbala drimin. Olabat bin nogudwan. <sup>20</sup> Yu reken men gin meigim im ronwan drimin? Najing. If im dum lagijat, wal im nomo trubala drimin.’”

<sup>21</sup> Wal YAWEI bin tok, “Ai garra meigim ola kantri en pipul sabi det mi garram pawa en mi brabli strongbala, en olabat garra sabi mi na YAWEI det trubala God.”

## 17

*Det nogudbalawei blanga Juda en im panish-men*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, “Pipul brom Juda, blanga yumob nogudbalawei im oldei jidan insaid langa yumob adwan hat en im brabli strongbala. Im jis laik sambodi bin raidimdan langa ston en langa detlot kona blanga detlot teibul blanga ofring. <sup>2</sup> Yumob oldei weshipbat laiyawan drimin gulum Eshara langa detlot teibul blanga ofring en dei dum lagijat andanith langa ebri sheidiwan tri ontop langa detlot hil, <sup>3</sup> en ontop langa detlot bigwan hil deya langa det opinwan kantri. Ai garra meigim detlot enami blanga yumob garra gajim yumob mani

en gol en gudwan ting, dumaji ebriweya langa yumob kantri yumob bin dumbat nogudbala ting. <sup>4</sup> Yumob garra lafta gibap en libum det kantri weya aibin gibit langa yumob, dumaji ai garra meigim yumob wek blanga yumob enamimob na langa det kantri weya yumob nomo sabi, dumaji mi brabli wail na, jis laik det faiya weya oldei barnbarnbat, en im garra kipgon barnbarn lagijat olagijawan na.”

### *Difrindifrin wed*

<sup>5</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ai garra panism him enibodi hu oldei gibit bekboun langa mi, en hu oldei trastimbat langa detlot odinri pipul hu garram pawa brom pipul. <sup>6</sup> Im jidan jis laik det bush langa det deset kantri, weya im gro langa det draiwan rabishwan kantri langa soltiwan graun weya nomo enijing gro. Nomo enijing gudwan oldei hepin langa im.

<sup>7</sup> “Bat ai garra meigim gudbinji enibodi hu oldei trastimbat mi. <sup>8</sup> Im jis laik det tri weya im gro gulijap wansaid langa krik, weya det rut blanga im godan raitdan langa woda. En im nomo bradin wen det hotwethataim kaman, dumaji blanga im lif oldei jidan grinwan. Im nomo wori wen im nomo rein. Det tri im kipgon abumbat frut daga.<sup>◊</sup>

<sup>9</sup> “Nomo enibodi sabi wotkain pipul jidan insaidwei. Ebribodi jidan tufeis en nogudbala, bat nobodi nomo sabi. <sup>10</sup> Bat oni mi na YAWEI sabi. Ai gin luk insaid langa ebribodi, nomeda hu im. Ai luk ebribodi seimwei en gibit ebribodi

---

<sup>◊</sup> 17:8 Saam 1:3

feyago blanga ebrijing dei dum.” Lagijat na YAWEI bin tok.<sup>✳</sup>

**11** Wal aibin tok, “Enibodi hu oldei gajimbat ola ebrijing nogudbalawei, im jis laik detlot bard hu oldei lukaftumbat detlot eig weya dei nomo bin meigim. Wal lagijat wen sambodi stil jidan strongbala im garra lujim ebrijing en jidan nomo garram enijing, en im garra jidan granggibaldu.

**12** “Blanga melabat Serramoni Pleis im jidan jis laiga brabli shainiwan tjeya. Im jidanbat ontop langa det brabli haibala hil. Brom longtaim imbin deya.

**13** “YAWEI, yu na wanbala blanga ola Isreil pipul. Ol detlot pipul hu oldei gowei brom yu garra sheim miselp na. Bambai olabat garra binijap, jis laik det neim weya olabat oldei raidimdan langa das, dumaji olabat bin libum yu YAWEI, en yu na det freshwan springwoda.”

*Jeramaiya bin askim YAWEI blanga album im*

**14** Wal aibin kipgon tok, “YAWEI, yu pudum yu bingga langa mi en meigim mi strongbala. Yu seibum mi brom main enami, en ai garra jidan seifwan. Dumaji oni langa yu na ai garra preisimbat.

**15** “Detlot pipul oldei askimbat mi, ‘Weya detlot panishmen YAWEI garra gibit wi? Laram im dumbat detlot ting na.’

**16** “Bat YAWEI, ai nomo bin wandim yu blanga jandim nogudbala ting langa olabat. Ai nomo bin wandim trabul garra kaman langa olabat. YAWEI, yu sabi ol dijan. Yu sabi wanim aibin tok.

---

<sup>✳</sup> **17:10** Saam 62:12; Reb 2:23

**17** Yu nomo bradin mi! Oni yu na det pleis weya ai oldei jidan seifwan wen trabul kaman langa mi. **18** Yu meigim ol detlot hu oldei ardimbat mi jidan sheimwan, bat yu sori langa mi en album mi YAWEI. Yu meigim olabat jidan bradinwan, bat yu nomo bradinim mi. Yu jandim detlot nogudbala ting langa olabat, en yu binijimap olabat brabliwei.” Wal lagijat na aibin tok.

### *Kipum det Sebathdei seikridwan*

**19** Wal YAWEI bin tok, “Jeramaiya, yu go en dalim main mesij langa ol detlot pipul langa det geit gulum Pipul Geit. Im det geit weya detlot king blanga Juda oldei gowin en gowei brom det taun. Afta tharran yu garra go langa ol detlot najalot geit blanga Jerusalem. **20** Yu garra dalim detlot king en ola pipul blanga Juda, en ebribodi hu jidan langa Jerusalem en ebribodi hu oldei gowin langa dislot geit, blanga lisin wanim ai garra dalim olabat. **21** Yu garra dalim olabat if olabat wandi jidan laibala, olabat kaan garrimapbat eni loud langa det namba 7 dei gulum Sebathdei. Olabat kaan garrimap enijing thru langa detlot geit blanga Jerusalem,<sup>◊</sup> **22** en olabat kaan garrimap enijing brom insaid langa olabat haus langa det Sebathdei. Olabat kaan dum eni wek langa det Sebathdei du. Olabat garra kipum det dei seikridwan dei, jis laik aibin dalim olabat grengrenfathamob.<sup>◊</sup> **23** Olabat grengrenfathamob nomo bin lisin langa mi, en olabat nomo bin teiknодis langa mi, bat olabat

---

<sup>◊</sup> **17:21** Niya 13:15-22    <sup>◊</sup> **17:22** Eksa 20:8-10; Dyud 5:12-14

bin jidan mowa nogudbala en olabat nomo bin duwit en nomo bin len enijing brom mi, najing.

<sup>24</sup> “Yu garra dalim dislot pipul dei garra teiknodis langa ol detlot wed aibin tok. Olabat kaan garrimap enijing thru langa detlot geit blanga dijan taun langa det Sebathdei. Olabat garra kipum det Sebathdei seikridwan, en olabat kaan dumbat eni wek du, najing. <sup>25</sup> If olabat dum lagijat detlot king en san blanga detlot king garra gowin langa detlot geit blanga Jerusalem en olabat garra abum det seimwan speshalwan pawa wulijim Deibid bin abum. Mijamet garam detlot pipul brom Juda en Jerusalem, olabat garra raidim hosis en bagi, en Jerusalem garra abum detmatj pipul. <sup>26</sup> Pipul garra kaman brom detlot taun blanga Juda en brom detlot lilwan taun olaran langa Jerusalem. Olabat garra kaman brom det kantri blanga Benjamin, brom detlot lilwan hil kantri, en brom detlot bigwan hil kantri, en brom det sauthwei blanga Juda. Olabat garra bringimap langa main Serramoni Pleis detlot barnapwan ofring en sekrifais, en sid daga ofring en gudsmelwan ofring, en detlot ofring weya olabat oldei gibitbat theingks langa mi. <sup>27</sup> Bat olabat garra teiknodis langa mi en olabat garra kipum det Sebathdei seikridwan. Olabat kaan garrimap enijing thru langa detlot geit blanga Jerusalem langa det dei. If olabat garra dum lagijat, wal ai garra barnimap ol detlot geit blanga Jerusalem garam faiya. Det faiya garra barnimap ol detlot speshalwan haus blanga det king langa Jerusalem, en nobodi kaan pudumat det faiya.”

# 18

*Jeramaiya langa det haus blanga det men  
hubin oldei meigimbat enijing brom klei*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok,  
<sup>2</sup> "Jeramaiya, yu garra godan langa det haus  
 blanga det men hu oldei meigimbat detlot pot  
 brom det klei, en ai garra dalim yu det mesij  
 deya na." <sup>3</sup> Wal aibin go deya, en aibin luk det  
 men bin wekimbat det wil. <sup>4</sup> Wen det pot weya  
 im meigimbat im nomo gudwan, wal det men  
 gajim det wetwan klei igin, en meigim najawan  
 ting.

<sup>5</sup> Afta na YAWEI bin tok langa mi igin, <sup>6</sup> "Yu  
 reken ai garram rait blanga dum enijing langa  
 yumob Isreil pipul, jis laik det men weya im oldei  
 dum ebrijing langa det klei? Yumob oldei jidan  
 langa main bingga, jis laik det klei im jidanbat  
 langa det men bingga. <sup>7</sup> If ai tok langa detlot  
 pipul enitaim langa eni kantri, ai garra pulumat,  
 breigimdan o binijimap olabat, <sup>8</sup> en if detlot  
 pipul tenim miselp brom olabat nogudbalawei,  
 wal ai kaan dum enijing langa olabat weya  
 aibin tok ai garra dum. <sup>9</sup> En if ai tok ai garra  
 album bildimap eni kantri o pipul, <sup>10</sup> bat detlot  
 pipul nomo teiknodis langa mi en olabat kipgon  
 dumbat nogudbala ting, wal ai kaan dum enijing  
 wanim aibin tok. <sup>11</sup> Wal yu Jeramaiya garra  
 dalimbat detlot pipul langa Juda en Jerusalem  
 aibin meigimbat plen blanga panishim olabat.  
 Yu garra dalim olabat nomo blanga jidanbat  
 garram olabat nogudbala laif. Olabat garra  
 tjeinjim olabat wei en detlot ting weya olabat

oldei dumbat. <sup>12</sup> Bat olabat garra tok, ‘Nomo. Melabat kaan duwit. Melabat garra ol jidan lagijat gin. Melabat garra jidan brabli nogudbala en melabat kaan teiknodis langa enibodi.’ ”

*Detlot pipul gibit bekboun langa YAWEI*

<sup>13</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Detlot Isreil pipul bin dum brabli nogudbala ting. Yu askim ola pipul brom ebri kantri if deibin luk eni pipul bin dum diskain nogudbala ting bifo. <sup>14</sup> Yu reken detlot bigwan stoniwan hil langa Lebanon nomo bin abum sno? Najing. Yu reken detlot riba weya randan brom det hil jidan draiwan? Najing. <sup>15</sup> Bat blanga main ronwan pipul olabat bin fogedabat langa mi na. Dei oldei barnimbat gudsmelwan medisin langa detlot drimin sheip. Dei nomo wok gudwei langa det raitwan roud. Dei nomo bulurrum det olbalawei. Dei oldei wokwokbat weya dei nomo garram eni roud. <sup>16</sup> Dei bin meigim dijan kantri jidan brabli nogudbala, en najalot pipul oldei rabishimbat dijan kantri. Ol detlot hu oldei gopas, dei gedim shok wanim olabat oldei lukinatbat. Olabat garra hatjamp nomo lilbit en sheikimbat olabat hed. <sup>17</sup> Ai garra spredimat main pipul olabat langa olabat enamimob na, jis laik det win brom sanraiswei oldei blowimweibat det das. Ai garra gibit olabat bekboun na. Ai kaan album olabat wen det bigwan trabul garra kaman langa olabat.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Deibin meigim plen blanga binijimap Jera-maiya*

<sup>18</sup> Afta na detlot pipul bin tok, “Wi garra lafta dum samting langa Jeramaiya. Sambala serramonimen garra jidan iya olataim blanga toktokbat langa wi, en klebabalamen blanga gibitbat wi woning, en speshalwan mesinja blanga dalimbat wi blanga God mesij. Wi garra lafta dalimbat laiya stori blanga im, en wi garra stap lisinbat langa im.”

<sup>19</sup> Wal aibin prei na, “YAWEI, yu irrim mi na, en yu lisin wanim main enamimob oldei toktokbat blanga mi. <sup>20</sup> Yu reken nogudwan ting garra peiyimbek blanga gudbala ting? Bat olabat bin grajim hol blanga trepam mi. Yu sabi blanga tharran na hau aibin kaman langa yu, en dalim yu blanga olabat wulijim yu kaan gitwail langa olabat. <sup>21</sup> Bat yu na YAWEI, yu gin laram olabat bigininimob jidan hanggribala raidap olabat dai, en laram olabat gitkil brom faitfaitbat. Laram ol detlot wuman lujim olabat hasbin en bigininimob. Laram ola men dai brom nogudwan siknis, en detlot yangmen gin gitkil brom faitfaitbat. <sup>22</sup> Yu garra jandim bigismob men blanga pulumatbat olabat haus nomo garram eni woning. Yu meigim olabat jingat bradinbalawei brabli adbala. Olabat bin grajim hol wulijim ai garra buldan insaid langa det hol, dumaji olabat wandim trepam mi blanga gajim mi. <sup>23</sup> Bat YAWEI, yu sabi ol detlot plen weya olabat wandim kilim mi. Yu nomo laramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei. Yu tjakamdan olabat langa olabat enami, en yu panishim olabat wen yu stil wail langa olabat.” Lagijat na aibin prei.

**19**

*Jeramaiya bin breigim wanbala jag*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga go en baiyim wanbala kleiwan jag, en deigim sambala boswan brom detlot pipul, en sambala olwan serramonimen, <sup>2</sup> en go langa det Hinam Beli atsaid langa det Potishad Geit. Imbin dalim mi blanga dalim dijan mesij na langa detlot pipul. <sup>3</sup> Aibin tok, “YAWEI det brabli haibala boswan God blanga ola Isreil pipul, bin tok dijan. ‘Ola king brom Juda en ola pipul brom Jerusalem, yumob garra lisin langa mi na. Ai garra jandim brabli nogudwan ting langa dijan pleis, wulijim ebribodi hu garra irrim dijan garra hatjamp nomo lilbit. <sup>4</sup> Ai garra dum dijan, dumaji detlot pipul bin libum mi, en olabat bin meigim nogud dijan pleis iya na, dumaji deibin gibitbat sekrifais ofring langa olkain god. Olabat en olabat grengrenfathamob en ola king brom Juda nomo bin sabi enijing blanga detlot god. Olabat bin kilim ded loda gudbala pipul iya langa dijan pleis. <sup>5</sup> En olabat bin meigimbat teibul blanga ofring blanga det drimin gulum Beil, blanga barnimbat olabat ronwan bigininimob langa det faiya blanga meigimbat sekrifais ofring. Ai nomo bin dalim olabat blanga dum tharran. Im nomo bin kaman brom mi. <sup>6</sup> Wal det taim garra kaman na wen dei kaan gulum dijan pleis Tofeth o Hinam Beli enimo. Dei garra gulum dijan pleis Beli blanga Kilimbat Pipul. <sup>7</sup> Langa dijan pleis na ai garra stapam ola plen blanga ola pipul

---

<sup>◊</sup> **19:2** 2 King 23:10; Jera 7:30-32; 32:34,35    <sup>◊</sup> **19:5** Labid 18:21

brom Juda en Jerusalem. Dei garra ol binijap. Ai garra larram detlot enamimob blanga olabat garra bidim olabat, en kilim olabat langa det wo. Ai garra gibit olabat dedwan bodi langa detlot bard en langa detlot wailwan enimul blanga dagadagatbat. <sup>8</sup> Ai garra nokamdan dijan taun, wulijim enibodi hu garra gopas garra hatjamp en gedim shok. <sup>9</sup> Detlot enami garra jidan raidaran langa det taun en gitredi blanga go insaid en kilim ol detlot pipul. Det taim garra jidan brabli nogudwan. Detlot pipul insaid langa det taun garra stat dagadagatbat gija en olabat bigininimob du.' Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>10</sup> "Brom deya YAWEI bin dalim mi blanga breigim det jag lida langa detlot men hubin go garram mi, <sup>11</sup> en dalim detlot pipul wanim YAWEI det brabli haibala boswan God bin tok, 'Ai garra breigim dislot pipul en dijan taun lagijat na, wulijim det kleiwan jag weya bin breik, en nobodi kaan neba pudumbek im igin. Pipul garra berrim olabat dedwan bodi langa Tofeth, dumaji nomo enimo pleis blanga berrim olabat. <sup>12</sup> Ai pramis ai garra meigim dijan taun en detlot pipul hu jidan deya nomo klinbala blanga serramoni, jis laik Tofeth, garram ola dedwan bodi. <sup>13</sup> Detlot pipul en det king langa Jerusalem bin oldei barnimbat gudsmel medisin langa ola sta ontop langa olabat ruf, en olabat bin oldei spilimbatt wain blanga gibit ofring langa drimin. Wal olabat garra ol jidan nomo klinbala blanga serramoni, jis laik Tofeth.' Lagijat na YAWEI bin tok."

<sup>14</sup> Afta na aibin gowei brom Tofeth weya

YAWEI bin jandim mi blanga dalimbat olabat det mesij. Aibin gowin en jandap lida insaid langa det rum langa det Serramoni Pleis, en aibin dalim ola pipul wanim <sup>15</sup> YAWEI det brabli haibala boswan God blanga Isreil bin tok, “Ai garra panishim dijan taun en ola lilwan taun gulijap langa dijan taun. Lagijat na aibin tok ai garra dum, dumaji yumob brabli nogudbala en yumob kaan lisin wanim ai oldei dalimbat langa yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 20

### *Jeramaiya bin agamin langa det serramonimen gulum Pashura*

<sup>1</sup> Wal wen det serramonimen neim Pashura det san blanga Ime, hubin jidan brabli boswan blanga det Serramoni Pleis, bin irrim mi tok-tokbat ol dislot ting, <sup>2</sup> imbin gibit oda langa im wekinmenmob blanga gajim mi en beldim mi en taiyimap mi garram tjein gulijap langa det Benjamin Geit langa det Serramoni Pleis. <sup>3</sup> Ailibala neksdei na afta wen Pashura bin deigmat det tjein brom mi, aibin tok langa im, “Pashura, YAWEI det trubala God nomo bin gulum yu neim Pashura. Imbin gulum yu Bradinimbat Men Ebriweya. <sup>4</sup> Wal YAWEI im tok dijan langa yu, ‘Ai garra meigim yu jidan brabli nogudwan langa yu ronselp, en langa yu ronwan frenmob, en yu garra luk garram yu ronwan ai wen olabat garra gitkilbat langa wo garram detlot bigwan naif brom yumob enamimob. En ai garra meigim det king brom Bebalon garra abum detmatj pawa

oba langa yumob. Det king garra deigimwei sambala pipul langa im ronwan kantri, en im garra meigim olabat jidan prisana, en im garra kilimbat sambala pipul ded.<sup>5</sup> En ai garra laram ola enami blanga olabat kaman langa dijan taun en gajim ola gudwan ebrijing brom ola pipul en brom det king blanga Juda, en det enamimob garra deigimbek detlot ebrijing langa Bebalon.

<sup>6</sup> Enyu Pashura, dijan garra hepin langa yu en ol yu femilimob. Olabat garra gajim yumob en deigimbek yumob langa Bebalon du. Deya na yumob garra dai en olabat garra berrim yumob bodi deya garram ol yumob frenmob du, detlot frenmob weya yubin oldei dalimbat laiya.' " Lagijat na YAWEI bin tok langa Pashura.

### *Jeramaiya bin grambul langa YAWEI*

<sup>7</sup> Wal aibin tok, "YAWEI, yubin dalim mi laiya, en aibin bilib wanim yubin dalimbat mi. Yu na jidan mowa strongbala langa mi, en yu na garram pawa mowa langa mi. Ebribodi oldei meigimbat fan langa mi, en olabat oldei laflaf langa mi du.

<sup>8</sup> "Ebritaim ai tok ai garra jinginat adbala en wonim olabat blanga ola nogudbalawan ting weya garra kilim ebribodi ded en binijimap ola haus en ola ebrijing blanga olabat. YAWEI, olabat oldei meigimbat fan langa mi, en dei nomo rispek en bilib langa mi du, dumaji mi oldei dalimbat olabat det mesij blanga yu.<sup>9</sup> Bat samtaim wen mi tok miselp, 'Ai garra fogedabat yu YAWEI, en ai kaan tok enimo garram yu neim,' wal blanga yu mesij im jis laik faiya

langa mi. Im oldei barnbarn insaid langa mi. Ai oldei trai blanga holdimbek det mesij, bat ai kaan holdimbek tharran, najing. <sup>10</sup> Ai oldei irrimbat ebribodi toktokbat kwaitbalawei, ‘Pipul ebriweya bradin nomo lilbit. Wal wi garra dalim detlot haibala bosmob blanga im.’ Nomeda olabat blanga main ronwan frenmob, bat stil olabat weidabat wotaim ai garra meigim misteik. Olabat oldei tok, ‘Maitbi wi gin trikim im wulijim wi gin grebum im en kilim im.’ <sup>11</sup> Bat yu, YAWEI, yu oldei jidan langa main said. Yu brabli strongbala en brabli haibala garram pawa, en detlot hu oldei ardimbat mi kaan dum enijing langa mi. Olabat garra jidan sheimwan olagija dumaji olabat kaan dum enijing langa mi. Olabat garra sheim miselp, en nobodi kaan neba foget. <sup>12</sup> Bat YAWEI det boswan God, yu na oldei testimbat ola pipul raitwei. Yu sabi wanim insaid langa olabat hat en langa olabat main du. Wal yu laram mi luk wen yu bidim detlot enami blanga main, dumaji ai pudum main laif langa yu bingga. <sup>13</sup> Ai garra singim song langa YAWEI. Ai garra preisim YAWEI. Im na bin seibum ola pipul hubin abum adtaim brom det pawa blanga ola nogudbala pipul.

<sup>14</sup> “Yu meigim det dei wen aibin bon jidan nogudwan. Yu fogedabat det dei wen main mami bin redi blanga abum mi. <sup>15</sup> Yu meigim det men jidan nogudbinji hubin meigimbat main dedi jidanbat hepiwan wen imbin bringimap det nyus, ‘Yu garram san.’ <sup>16</sup> Wal laram im jidan jis laik detlot taun weya YAWEI bin binijimap

en im nomo bin fil sori blanga olabat. Larram im irrim olabat kraikraibat garam detmatj pein ebri ailibala, en det longwan wisul ebri dinataim. <sup>17</sup> Det men shudbi dai, dumaji im nomo bin kilim mi bifo aibin bon, en det binji blanga main mami bina jidan main greibyad. <sup>18</sup> Wotfo aibin bon? Aibin bon blanga abumbat trabul en fil sori olataim, en jidan brabli sheimwan?”<sup>☆</sup>

## 21

### *Jerusalem garra binijap*

<sup>1</sup> Wal det king neim Sedakaiya brom Juda bin jandim dubala men langa mi garam dislot wed. Det dubala men bin neim Pashura, det san blanga Melkaiya, en det serramonimen neim Sefanaiya, det san blanga Meiseiya. Deibin tok, <sup>2</sup> “Yu garra tok langa YAWEI det trubala God blanga melabat, dumaji King Nebakanesa en im soljamob brom Bebalon garra fait langa melabat na. Maitbi YAWEI gin dum det klebabala ting blanga melabat, blanga meigim King Nebakanesa gobek.”<sup>☆</sup>

<sup>3-4</sup> Afta tharran YAWEI bin tok langa mi na blanga dalim det dubala men blanga deigim dijan mesij blanga Sedakaiya. Imbin tok, “Sedakaiya, ai garra bidim detlot soljamob blanga yumob wen yumob faitfaitbat langa det king brom Bebalon en langa im soljamob. Ai garra pailimap ola spiya, naif en ola ebrijing weya yumob oldei yusumbat blanga faitfaitbat, rait langa midul langa dijan taun Jerusalem. <sup>5</sup> Ai

<sup>☆</sup> **20:18** Job 3:1-19    <sup>☆</sup> **21:2** 2 King 25:1-11; 2 Kran 36:17-21

garra fait langa yumob garram ol main pawa, dumaji mi brabli wail langa yumob na. <sup>6</sup> Ai garra kilim ded ebribodi hu jidanbat langa dijan taun. Ola pipul en ola enimul garra ol dai brom brabli nogudwan siknis. <sup>7</sup> Bat blanga yu, en yu wekinmenmob, en ola pipul hu stil jidan laibala afta det fait, en afta det taim wen yumob nomo bin abum daga, en afta wen pipul bin daidaibat brom det nogudwan siknis, wal ai garra laram King Nebakanesa en ol yumob enami hubin oldei wandim blanga kilim yumob, garra gajim ol yumob. King Nebakanesa garra kilim yumob ded. Im kaan fil sori o kain langa yumob en im kaan laram yumob jidan laibala.” Wal lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>8</sup> Wal afta na YAWEI bin dalim mi blanga dalim detlot pipul, “Yumob irrim wanim mi na YAWEI tok. Mi gibitbat yumob tjens blanga pikimat wujei yumob wandim go. Yumob wandim go det wei weya im lidimbat yumob langa laif, o det wei weya im lidimbat yumob blanga dai? <sup>9</sup> Enibodi hu stil jidanbat langa dijan taun garra gitkil langa wo, o brom jidanbat hanggribala, o brom det brabli nogudwan siknis. Bat detlot pipul hu gibap en libum dijan taun en go langa detlot Bebalon pipul hu olredi faitfaitbat langa dijan taun, olabat kaan gitkil, najing. Olabat garra jidan laibala. <sup>10</sup> Ai garra binijimap dijan taun. Ai garra gibit langa det king brom Bebalon, en im garra barnimap dijan pleis brabliwei.” Wal lagijat na YAWEI bin tok.

*God garra panishim ola femili blanga det king*

*langa Juda*

<sup>11</sup> YAWEI bin dalim mi blanga gibit dijan mesij langa ola femili blanga det king langa Juda, detlot bigininimob blanga Deibid. <sup>12</sup> Imbin tok, “Mi na YAWEI! Yumob irrim mi na. Yumob meiksho yumob gibit feyago langa ebribodi. Yumob garra maindimbat det men hubin lujim im ebrijing wen detlot stilinbala men bin kaman langa im. If yumob nomo dum tharran, wal det nogudbala ting weya yumob oldei dumbat garra meigim mi brabli wail. Ai garra jidan jis laik det faiya weya oldei barnbarnbat en nobodi kaan neba pudumat, najing. <sup>13</sup> Jerusalem, yu jidanbat brabli haibala ontop langa det bigwan hil, jis laik det rok weya jidan haibala langa det plein kantri. Bat ai garra fait langa yu. Yubin oldei tok, ‘Nobodi kaan faitfait langa mi o breigimap main strongbala haus.’ <sup>14</sup> Bat ai garra panishim yu blanga wanim yubin oldei dumbat. Ai garra barnimap yu bigwan haus en det faiya na garra barnimap ebrijing olaran langa yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.

**22***Det mesij blanga detlot femili blanga det king brom Juda*

<sup>1-2</sup> Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga go langa det speshalwan haus blanga det king brom Juda, det biginini blanga Deibid, en dalim det king en im wekinmenmob, en detlot pipul brom Jerusalem blanga irrim wanim imbin tok. Imbin tok, <sup>3</sup> “Wal mi na YAWEI dalim yumob blanga dum wanim im gud en wanim

im rait. Yu garra lukaftum det men hubin luojim im ebrijing wen det stiilinbala men bin kaman en deigidawei ol im ebrijing. Yumob nomo tridim detlot streinja pipul brom najalot kantri nogudbalawei, o detlot biginini hu nomo garram mami o dedi, o detlot widogel. En detlot pipul hu nomo bin dum eni nogudbala, yumob nomo kilim olabat langa dijan seikridwan pleis.

<sup>4</sup> If yumob dum wanim aibin dalim yumob, wal blanga Deibid biginini olabat garra kipgon jidanbat king olataim. Detlot king en ola boswan en detlot wekinmen en olabat pipul garra kipgon thru langa det geit blanga dijan speshalwan haus blanga det king. Sambala garra go garram olabat hosis en sambala garram olabat hosis en bagi.

<sup>5</sup> Bat if yumob nomo dum wanim aibin dalim yumob, wal ai garra kipum main pramis en dijan speshalwan haus blanga det king garra jidan rabishwan.<sup>◊</sup>

<sup>6</sup> “Det speshalwan haus blanga det king langa Juda im brabli strongwan dumaji deibin meigim brom detlot sida pol brom Giliyad en Lebanon, bat ai garra meigim det pleis jidan brabli nogudwan, wulijim nobodi kaan jidan deya. <sup>7</sup> Ai garra jandim sambala men blanga rudimat det pleis. Olabat garra bringimap olabat eks blanga kadimdan ola strongwan sida pol en olabat garra tjakambat detlot pol langa det faiya.

<sup>8</sup> “Afta tharran bigmob streinja pipul garra gopas, en olabat garra askimbat miselp, ‘Wotfo YAWEI bin dum dislot ting langa dijan brabli speshalwan taun?’ <sup>9</sup> En najalot pipul garra tok,

<sup>◊</sup> 22:5 Meth 23:28; Luk 13:35

‘Dumaji olabat nomo bin kipum det strongwan pramis weya deibin meigim garram God blanga olabat, en olabat bin oldei weshipbat en bulur-rumbat olkain drimin.’” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Jeramaiya bin gigit mesij blanga Jowahes*

<sup>10</sup> Ol yumob pipul brom Juda, yumob nomo kraikraibat blanga King Josaiya. Yumob nomo krai blanga im, dumaji imbin dai. Bat yumob krai brabli adbala blanga Jowahes, det san blanga im. Olabat garra deigimwei im, en im kaan neba kambek iya. Im kaan neba luk dijan kantri weya imbin bon igin.

<sup>11</sup> Wal YAWEI bin tok blanga det san blanga Josaiya gulum Jowahes hubin teikoba brom im dedi blanga jidan king langa Juda. Imbin tok, “Imbin gowi brom iya, en im kaan neba kambek iya enimo.◊ <sup>12</sup> Im garra dai langa det kantri weya olabat bin deigimwei im, en im kaan neba luk dijan kantri igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Jeramaiya bin gigit mesij langa Jehoiyakim*

<sup>13</sup> Wal YAWEI bin tok, “King Jehoiyakim, yu garra binij na. Yubin tjidimbat ola pipul wen yubin bildimap det haus, en wen yubin meigim mowa rum yubin duwit laiyinbalawei. Yubin meigim yu ronwan kantrimen wek brabli adbala, en yu nomo bin peiyim olabat eni mani. <sup>14</sup> Yu garra binij na wen yu tok, ‘Ai garra bildimap main bigiswan haus garram loda rum ontopwei.’ Wal imbin pudum bigwan windo langa im haus,

---

◊ **22:11** 2 King 23:31-34; 2 Kran 36:1-4

en wol garram sida wud, en imbin peindim im garram redwan kala. <sup>15</sup> Yu reken det haus im meigim yu jidan gudbala king, indit? If yu bilimap det haus garram sida wud, im luk mowa gudwan langa najalot haus? Blanga yu dedi imbin oldei abumbat gudbala taim garram im laif. Imbin oldei gudbala en gibit feyago langa ebribodi, en imbin oldei abum blendibala gudbala ting wen imbin dumbat ebrijing gudwan. <sup>16</sup> Imbin oldei gibitbat feyago langa det kotkeis blanga ola powan pipul, en ebrijing bin go brabli gudwei blanga im. Lagijat na wanim gin hepin wen yu sabi mi na YAWEI brabliwei. <sup>17</sup> Bat yu oni sabi hau blanga jidan brabli gridibala. Yu oldei tridimbat gudbala pipul rafwei, en kilimbat gudbala pipul.

<sup>18</sup> “Wen yu dai, nomo enibodi garra krai blanga yu o tok, ‘Dijan ting bin hepin. Im brabli nogudwan!’ Nomo enibodi kaan fil sori blanga yu, o jingat yu, ‘Main bos! Main king!’<sup>✳</sup> <sup>19</sup> Olabat garra tjakidawei yu jis laik wen olabat tjakidawei dedwan dongki, atsaid langa det geit blanga Jerusalem.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin dalim olabat wanim garra hepin langa Jerusalem*

<sup>20</sup> Wal YAWEI bin tok dijan, “Pipul brom Jerusalem, yumob garra go langa Lebanon, en yumob garra jinginat. Yumob garra go deya langa det kantri gulum Beshan en yumob garra jinginat, en jingat du brom det bigwan hil langa Moweb, dumaji detlot solja brom det najawan

---

<sup>✳</sup> **22:18** 2 King 23:36—24:6; 2 Kran 36:5-7

kantri hu oldei jidan gudfren blanga yumob, dei nomo bin win, najing. <sup>21</sup> Aibin tok langa yumob wen yumob bin jidanbat deya brabli ritjwan, bat yumob nomo bin irrim en teiknодis langa mi, najing. Dumaji yumob bin dumbat lagijat olataim garram yumob laif. Yumob neba bin teiknодis en duwit langa mi. <sup>22</sup> Blanga yumob lidamob, det win garra blowimwei olabat. Detlot solja brom najawan kantri hu oldei jidan gudfren blanga yumob, detlot enami bin deigimwei olabat prisana, en det taun blanga yumob garra jidan brabli sheimwan en brabli nogudwan du, dumaji yumob bin oldei dumbat brabli nogudbala ting. <sup>23</sup> Yumob oldei jidanbat gudwei langa det haus weya yumob bin meigim garram detlot sidatri, detlot na weya yumob bin bringimap brom Lebanon, bat yumob garra fil rili sori en yumob garra abumbat detmatj pein jis laik det gel weya abum im beibi.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God garra parishim Jehoiyakin*

<sup>24</sup> Wal YAWEI bin tok langa King Jehoiyakin, hubin det san blanga King Jehoiyakim brom Juda. Imbin tok, “Trubala ai dalim yu. Nomeda if yubin det speshalwan ring weya mi oldei werrimon langa main bingga blanga shoum mi na det king, ai garra stil deigmat det ring en gibit langa yu enami. <sup>25</sup> Ai garra gibit yu langa detlot pipul weya yu oldei bradin langa olabat, detlot pipul na hu oldei wandim kilim yu. Ai garra gibit yu langa King Nebakanessa brom Bebalon,

---

<sup>◊</sup> **22:24** 2 King 24:8-15; 2 Kran 36:9,10

en langa im soljamob. <sup>26</sup> Ai garra meigim yu en yu mami blanga go en jidan langa najawan kantri. Det enamimob garra deigim yunbala prisana langa det kantri weya yunbala nomo bin bon, en yunbala mijamet garra dai deya na. <sup>27</sup> Yunbala garra jinggabat brabliwei blanga luk dijan kantri igin, bat yunbala kaan neba kambek iya igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>28</sup> Aibin tok, “King Jehoiyakin jidan jis laik det breikinwan botul weya olabat tjakidawei, en nobodi nomo wandim yusum im enimo. Blanga tharran na, im en im bigininimob garra go langa najawan pleis langa det kantri weya olabat nomo sabi. <sup>29</sup> Ol yumob pipul blanga Juda irrim langa YAWEI wanim im toktokbat. <sup>30</sup> ‘Dijan men im garra abum panishmen en lujim im bigininimob, en im kaan neba jidan gudwei. Im kaan abum eni biginini hu garra jidan king langa Juda.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

## 23

### *YAWEI bin meigim gudbala pramis*

<sup>1</sup> Wal YAWEI bin tok langa detlot boswan, “Ai garra panishim yumob hubin oldei binijimap en spredimat ol main pipul olabat. <sup>2</sup> Yumob nomo bin lukaftumbat main pipul olabat. Yumob bin spredimat olabat en yumob bin andimwei olabat. Wal ai garra panishim yumob blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat. <sup>3</sup> Bat ai garra majurrumap main pipul olabat brom ebri kantri weya aibin spredimat olabat, en ai garra bringimbek olabat langa

olabat ronwan kantri na. Olabat garra abum detmatj biginini en olabat garra jidan bigismob du. <sup>4</sup> Ai garra pikimat sambala boswan blanga lukaftumbat olabat. Main pipul olabat kaan bradin enimo, en ai kaan panishim olabat igin.

<sup>5</sup> “Wal det taim im kaminap na, wen ai garra pikimat wanbala gudbala king brom detlot biginini blanga Deibid. Det king garra jidan brabli klebawan bos, en im garra dum ebrijing raitwei en gibit ebribodi feyago langa dijan kantri. <sup>6</sup> Wen im garra jidan king, ol detlot pipul brom Juda garra jidan seifwan, en ol detlot pipul brom Isreil garra jidanbat gudwei du. Olabat garra gulum det neim blanga det king, YAWEI Bin Seibum Wi.<sup>6</sup>

<sup>7</sup> “Tudei wen pipul tok garram main neim, olabat tok, ‘Trubala ai dalim yu. YAWEI na det witnis wanim ai garra tok. Im na bin bringimap detlot Isreil pipul brom Ijip.’ <sup>8</sup> Bat det taim im kaminap wen olabat garra tok, ‘Trubala ai dalim yu. YAWEI na det witnis wanim ai garra tok. Im na bin bringimat detlot Isreil pipul brom det nowathsaid kantri en brom ol detlot najalot kantri weya imbin jandim olabat.’ ” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin tok blanga detlot laiyawan mesinja*

<sup>9</sup> Wen mi jinggabat detlot laiyawan mesinja, mi brabli nogudbinji, en mi sheiksheikbat nomo lilbit, jis laiga drangginbala, dumaji YAWEI bin tok strongbalawei langa detlot mesinja, garram

---

<sup>6</sup> **23:6** Jera 33:14-16

im holiwan wed. **10** Dijan kantri im garram bigismob pipul hu nomo jidan trubalawei langa YAWEI. Olabat jidan garram brabli nogudbala laif, en olabat oldei dumbat nogudbala ting garram olabat ronwan pawa. Dumaji YAWEI bin brabli nogudbinji, imbin meigim det kantri jidan brabli nogudwan du, en nomo eni gras jidan deya na, najing.

**11** Wal YAWEI det trubala God bin tok, “Detlot mesinja en serramonimen nomo bulurrum mi. Aibin luk olabat bin dumbat nogudbala ting insaid langa det Serramoni Pleis. **12** Detlot roud weya olabat oldei bulurrumbat dei jidan brabli slipriwan en dakbala. Ai garra meigim olabat buldanbat, en ai garra bringimap nogudbala ting langa olabat. En det taim blanga olabat panishmen im kaminap na. **13** Aibin luk wanim nogudbala ting detlot mesinjamob bin oldei dumbat langa Sameriya. Olabat bin oldei toktokbat garram det neim blanga Beil. Deibin lidimbant main pipul olabat nogudbalawei. **14** En aibin luk detlot mesinja langa Jerusalem bin dumbat brabli nogudbala ting du. Olabat oldei silipsilipbat garram najalot gel, en olabat oldei dalimbat laiya. Olabat oldei albumbat ola pipul blanga dumbat nogudbala ting, wulijim ebribodi nomo stap dumbat nogudwan ting. Langa mi, olabat brabli nogudbala du, jis laik detlot pipul langa Sadam en Gamora.◊

**15** “Wal dijan na wanim mi na tok blanga ol detlot mesinja langa Jerusalem. Ai garra gibit

---

◊ **23:14** Jen 18:20; Isik 16:49

olabat brabli nogudwan plent blanga dagadagatbat, en poisinbala blanga dringgaimbat, dumaji olabat bin meigim ebribodi langa dijan kantri jidan brabli nogudwan.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>16</sup> Wal YAWEI det boswan God bin dalim detlot pipul brom Jerusalem, “Yumob nomo lisin langa detlot mesinja. Olabat oldei bilimap yumob laif garram laiyawan wed. Olabat oldei dalimbat yumob wanim olabat oldei jinggabat, en nomo wanim aibin dalimbat olabat. <sup>17</sup> Langa detlot pipul hu nomo irrim wanim ai oldei dalimbat olabat, dei kipgon toktokbat ebrijing garra jidan gudwei garram olabat. En langa detlot pipul hu nomo laigim irrim wanim mi dalimbat olabat, dei oldei tok det nogudbala ting kaan kaman langa olabat.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>18</sup> Wal aibin tok na, “Dislot mesinja nomo bin sabi det sigridwan main blanga YAWEI. Nomo eni dislot pipul bin irrim o sabi det mesij, en olabat nomo bin irrim en teiknодis wanim imbin oldei dalimbat olabat. <sup>19</sup> Wal im brabli wail na, jis laik det stom weya kaman garram bigwan win, en det win im brabli strongwan langa detlot nogudbala pipul, <sup>20</sup> en im kaan neba stap raidap im garra dum ebrijing im wandim dum. Wen det dei garra kaman bambai im pipul olabat garra sabi.” Lagijat na aibin tok.

<sup>21</sup> YAWEI bin tok, “Ai nomo bin jandim dislot mesinja, bat dei reken dei toktok blanga mi. Ai nomo bin gigit olabat wed, bat dei kipgon toktokbat. <sup>22</sup> If dei bina irrim mi, dei bina tok

main wed en meigim main pipul olabat libum  
olabat nogudbalawei.

<sup>23</sup> “Bat mi na det God hu jidan ebriweya! Ai  
nomo jidan oni langa wambala pleis! Detlot  
mesinja reken ai kaan luk wanim olabat dumbat!

<sup>24</sup> Nobodi kaan blandim miselp brom mi! Mi  
jidan ebriweya langa skai en langa graun du.

<sup>25</sup> “Aibin irrim detlot mesinja tok, ‘Irrim! Ai  
garra dalim yumob blanga drim weya God bin  
gibit langa mi naitaim.’ Lagijat na dei oldei  
kipgon yusumbat main neim blanga dalimbant  
laiya. Wal wotaim diskain ting garra stap?

<sup>26</sup> Haulong detlot mesinja garra trikimbat main  
pipul olabat garram laiyawan wed? <sup>27</sup> Olabat  
reken detlot drim weya dei oldei dalimbant main  
pipul olabat meigim olabat fogedabat mi, jis laik  
olabat grengrenfathamob bin fogedabat mi en  
olabat bin bulurrum det drimin sheip gulum  
Beil. <sup>28</sup> Det mesinja hubin abum drim, garra  
tok, ‘Im oni drim,’ bat det mesinja hubin irrim  
main mesij garra tok det mesij trubalawei. Det  
draiwan gras im nomo gudwan wen yu garram  
gudwan sid daga blanga dagat. <sup>29</sup> Blanga main  
mesij im jis laiga faiya, en im jis laiga hema  
weya im breikimap detlot rok haf en haf. <sup>30</sup> Ai  
garra jidan enami blanga detlot mesinja hu oldei  
dalimbant detlot wed brom najalot mesinja, en  
olabat toktok dislot mesij bin kaman brom mi.

<sup>31</sup> Ai garra jidan enami blanga detlot mesinja hu  
oldei toktokbat garram olabat ronwan wed en  
olabat tok dislot wed bin kaman brom mi. <sup>32</sup> Wal  
yumob irrim wanim ai garra tok na. Ai jidan  
enami blanga detlot mesinja hu oldei dalimbant

yumob laiya blanga olabat drim. Olabat oldei dalim yumob blanga detlot drim en olabat lidimbatt main pipul olabat rongwei garram olabat laiyawan wed, en olabat oldei meigim miselp haibala. Ai nomo bin jandim olabat en ai nomo bin gigit olabat oda blanga go, en olabat nomo gudwan blanga albumbat ola pipul.”

### *Detlot laiyinwan mesinja*

<sup>33</sup> YAWEI bin kipgon tok, “Jeramaiya, if eni mesinja o serramonimen o jis odinri men tok langa yu, ‘Wanim wori YAWEI bin gigit langa yu?’ Yu garra tok, ‘Yu na det wori blanga YAWEI en im garra tjakidawei yu.’ <sup>34</sup> If enibodi tok, ‘Ai garram wed brom YAWEI’, nomeda im jidan mesinja, o serramonimen o im jis odinri men, ai garra panishim im en im femilimob. <sup>35</sup> Bat dei garra askim olabat rileishan en frenmob, ‘Wanim YAWEI bin tok langa yu?’ <sup>36</sup> Wal olabat kaan yusum detlot wed, ‘Ai garram wed brom YAWEI’ enimo. Wen dei tok lagijat dei jis twistimran main wed en meigim im jidan laiyawan. Dei garra jinggabat tharran, dumaji mi na yumob ronwan God. Mi na YAWEI det brabli haibala boswan God. <sup>37</sup> Jeramaiya, yu go en askim ol detlot mesinja, ‘Wanim ensa YAWEI bin gigit langa yumob? Wanim YAWEI bin tok?’ <sup>38</sup> En if dei tok, ‘Ai garram wed brom YAWEI,’ wal yu garra dalim olabat, <sup>39</sup> ‘Ai garra pikimap olabat en tjakam olabat longwei brom mi. Ai garra dum tharran langa olabat pipul en langa olabat taun du, det taun Jerusalem, weya aibin gigit olabat en olabat grengrenfathamob. <sup>40</sup> Ai garra

meigim olabat jidan brabli sheimwan olagijawan en nobodi kaan fogedabat tharran.’ ” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 24

### *Dubala baskit garram detlot frut daga gulum fig*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin shoum mi dubala baskit garram detlot fig daga. Deibin jidanbat lida langa det Serramoni Pleis. Dijan bin hepin afta King Nebakanesa brom Bebalon bin deigimwei det king blanga Juda neim Jehoiyakin, det san blanga Jehoiyakim. King Nebakanesa en im soljamob bin deigim im prisana brom Jerusalem langa Bebalon, en deibin deigim detlot lidamob brom Juda, en ol detlot klebabala men hubin oldei meigimbat olkainaba ting brabli gudwei.<sup>2</sup> <sup>2</sup> Det feswan baskit bin abum kukwan en brabli gudwan fig daga. Det najawan baskit bin abum nogudwan fig daga. <sup>3</sup> Afta na YAWEI bin tok langa mi, “Jeramaiya, wanim yu gin luk?”

Aibin ensim im, “Ai gin luk det fig daga. Detlot gudwan frut daga im brabli gudwan, en detlot nogudwan frut daga im brabli nogud blanga dagat.”

<sup>4</sup> Wal YAWEI bin tok langa mi, <sup>5</sup> “Wal mi na YAWEI det God blanga ola Isreil pipul. Ai reken detlot pipul weya deibin deigidawei langa Bebalon, olabat jis laik dislot gudwan fig daga, en ai garra lukaftumbat olabat kainbalawei. <sup>6</sup> Ai garra wotjim olabat olataim, en ai garra

---

<sup>24:1</sup> 2 King 24:12-16; 2 Kran 36:10

bringimbek olabat langa dijan kantri. Ai garra bildimap olabat en ai kaan larram olabat buldan igin. Ai garra albumbat olabat gro gudwei en ai kaan tjakidawei olabat. <sup>7</sup> Ai garra gibit olabat gudbala main blanga meigim olabat wandi sabi mi na YAWEI. En dei garra jidan main ronwan pipul, en mi na blanga olabat God, dumaji olabat garra kambek en gibit miselp holbit langa mi.

<sup>8</sup> “Bat King Sedakaiya brom Juda en detlot wekinmen blanga im, en det najalot pipul langa Jerusalem hubin stap langa dijan kantri, o hubin mub langa Ijip, mi na YAWEI garra tridim olabat wulijim det nogudwan fig daga weya olabat kaan dagat. <sup>9</sup> En ola pipul langa dijan wel garra bradin nomo lilbit. Ai garra spredimat detlot Juda pipul ebriweya en detlot pipul brom najalot kantri garra mokimbat en tok brabli nogudbalawei blanga olabat. <sup>10</sup> Ai garra jandim enami blanga faitfait langa olabat, en meigim olabat jidan hanggriwan, en olabat garra abum nogudwan siknis, raidap nobodi kaan jidan laibala langa dijan kantri weya aibin gibit langa olabat en langa olabat grengrenfathamob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 25

### *Det ami weya garra kaman brom nowathwei*

<sup>1</sup> Wal mi na bin gedim mesij brom YAWEI det trubala God blanga dalim ol detlot pipul brom Juda langa det namba 4 yiya wen Jehoiakim det san blanga Josaiya, bin jidan king langa Juda. Dijan bin det feswan yiya wen Nebakanesa bin

jidan king langa Bebalon.<sup>◊ 2</sup> Wal aibin tok langa ol detlot pipul brom Juda en Jerusalem,<sup>3</sup> “Blanga 23 yiya, brom det namba 13 yiya wen Josaiya det san blanga Eman bin jidan king langa Juda raidap langa dijan dei na, YAWEI bin tok langa mi, en ai nomo bin blandim enijing blanga dalim yumob wanim YAWEI bin dalimbat mi. Bat yumob nomo bin teiknodis, najing.<sup>4</sup> Yumob nomo teiknodis en irrim, nomeda YAWEI oldei kipgon jandimbat detlot speshalwan mesinja langa yumob.<sup>5</sup> Olabat bin oldei dalimbat yumob blanga tenim miselp brom yumob nogudbalawei, en brom detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat, wulijim yumob gin kipgon jidanbat langa dijan kantri weya YAWEI bin gibit langa yumob en yumob grengrenfathamob, blanga jidan olataim.<sup>6</sup> Olabat bin dalim yumob nomo blanga weship en bulurrum enikain drimin, en nomo blanga meigim YAWEI wail langa yumob wen yumob oldei weshipbat detlot drimin sheip weya yumob bin meigim. If yumob teiknodis langa YAWEI, wal im kaan panishim yumob.

<sup>7</sup> “Bat YAWEI bin tok, ‘Yumob nomo bin irrim langa mi. Yumob bin meigim mi brabli wail garram detlot drimin sheip blanga yumob, en yu-mob bin bringimap det panishmen langa yumob ronselp.<sup>8</sup> Wal dumaji yumob nomo bin irrim langa mi,<sup>9</sup> wal ai garra jandim ol detlot pipul brom nowathwei, en det wekinmen blanga main gulum King Nebakanesa brom Bebalon. Ai garra bringimap olabat blanga fait langa ola pipul

---

<sup>◊</sup> 25:1 2 King 24:1; 2 Kran 36:5-7; Den 1:1,2

langa Juda en langa ol detlot frenmob blanga Juda. Ai garra binijimap ol dislot pipul, en ai garra libum olabat rabishwan olagijawan. Im garra jidan brabli nogud. <sup>10</sup> Ai garra meigim olabat jidan brabli sedwan en dei kaan abumbat eni gudbala en hepi taim wen enibodi merrit. Olabat kaan abum eni oil blanga olabat lemp, en dei kaan abum enimo sid daga.<sup>\*</sup> <sup>11</sup> Holot dijan kantri garra jidan rabishwan en im garra jidan brabli nogudwan wen enibodi luk, en detlot najalot pipul, olabat frenmob garra ol wek blanga det king brom Bebalon blanga 70 yiya.<sup>\*</sup> <sup>12</sup> Afta tharran ai garra panishim det kantri gulum Bebalon en det king, blanga olabat nogudbalawei. Ai garra meigim det kantri jidan rabishwan olagijawan. <sup>13</sup> Ai garra panishim Bebalon garram ola brabli nogudwan ting aibin jinggabat blanga dum langa ola pipul wen aibin tok langa Jeramaiya. Ol detlot nogudwan ting weya bin jidan langa dijan buk. <sup>14</sup> Ai garra peiyimbek detlot Bebalon pipul blanga wanim olabat bin oldei dumbat, en najalot pipul en detlot king garra meigimbat olabat prisana.’’ Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra panishimbat ola najalot pipul*

<sup>15</sup> Wal YAWEI det God blanga ola Isreil pipul bin tok langa mi, “Jeramaiya, iya na det kap blanga wain, bat im brabli fulwan garram main wailwan wed. Yu garra deigim dijan langa detlot pipul weya ai jandim yu, en yu garra meigim

---

<sup>\*</sup> **25:10** Jera 7:34; 16:9; Reb 18:22,23    <sup>\*</sup> **25:11** 2 Kran 36:21;  
Jera 29:10; Den 9:2

olabat dringgim dijan. <sup>16</sup> Wen olabat garra dringgim, olabat garra wok nogudbalawei, en olabat kaan sabi wanim olabat dumbat, dumaji ai garra jandim najalot pipul blanga fait langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>17</sup> Wal aibin gajim det kap brom det bingga blanga YAWEI, en aibin gigit langa ola pipul weya YAWEI bin jandim mi, en aibin meigim olabat dringgim. <sup>18</sup> Jerusalem en ola taun blanga Juda en garram olabat king en lidamob, bin dringgim brom det kap, en olabat bin jidan jis laiga draiwan deset pleis. Olabat bin jidan brabli nogudwan, wulijim ola najalot pipul bin yusumbat olabat neim nogudbalawei, en olabat stil dumbat tudei.

<sup>19-26</sup> Iya na ol detlot neim blanga detlot najalot pipul hu garra dringgim brom det kap.

Det king brom Ijip, en im boswan olabat, en im lidamob,  
 ola pipul brom Ijip, en ol detlot pipul brom  
 najalot kantri hubin jidan deya,  
 ola king brom det kantri gulum Yus,  
 ola king brom detlot Filastain taun gulum  
 Eshkalan, Gasa, Ekran, en detlot hubin stil  
 jidan langa det pleis gulum Eshdad,  
 ola pipul blanga Idam, Moweb en Eman,  
 ola king brom Taya en Saidan,  
 ola king blanga det Medatareiniyan kantri,  
 detlot taun gulum Dedan, Tema en Bus,  
 ola pipul hu oldei kadimbat olabat heya shot-  
 wan,  
 ola king brom Areibiya,  
 ola king brom detlot deset traib,

ola king brom Simri, Elam en Midiya,  
en ola king brom longwei kantri en brom  
gulijap kantri langa nowathwei.

Ola king brom ola kantri langa dijan wel  
garra dringgim brom det kap. Det laswan hu  
garra dringgim brom det kap, im det king brom  
Bebalon.

<sup>27</sup> Afta tharran YAWEI bin dalim mi na, "Yu  
garra dalim detlot pipul mi na YAWEI det boswan  
God blanga Isreil bin dalim olabat blanga dring-  
gim main einggriwan wed raidap olabat garra  
jidan drangginbala en baku en buldan en kaan  
gidap, dumaji ai garra jandim bigiswan wo langa  
olabat. <sup>28</sup> If olabat nomo laigim blanga deigim  
det kap brom yu bingga en dringgim brom det  
kap, wal yu garra dalim olabat mi na YAWEI  
det brabli boswan God bin tok olabat garra lafta  
dringgim brom det kap. <sup>29</sup> Ai garra stat main wek  
garram det nogudbala ting langa main ronwan  
taun. Dei reken dei kaan git panishmen brom  
enibodi, bat najing. Olabat garra git panishmen,  
dumaji ai garra jandim det bigbala fait langa  
ola pipul langa dijan graun. Mi na YAWEI det  
boswan God bin tok.

<sup>30</sup> "Yu na, Jeramaiya garra tok ebrijing aibin  
dalim yu. Yu garra dalim dislot pipul, 'YAWEI  
garra jingat adbala brom hebin, en det thanda  
garra basbasbat deya langa top. Im garra jingat  
brabli adbala langa im pipul olabat. Im garra  
jinginat jis laik det men weya pudumbut langa  
detlot greip daga. Ebribodi langa dijan wel garra  
irrim im, <sup>31</sup> en ol detlot pipul ebriweya garra  
irrim det nois. YAWEI garra jadhim ol detlot

kantri. Im garra bringimap ola pipul langa kothaus, en im garra meigim ola nogudwan pipul daidaibat.’

<sup>32</sup> “Brabli nogudbala ting kaminap langa wan kantri en afta tharran im garra go langa na-jawan kantri, jis laik bigbala stom weya majur-rumap miselp longwei najasaid langa dijan wel.

<sup>33</sup> Langa det dei na, detlot bodi blanga detlot pipul weya aibin kilim, olabat bodi garra leidan oloba langa det graun. Nobodi kaan krai blanga olabat, en nobodi kaan berrim detlot bodi du. Detlot ded bodi garra leidan deya gin langa det graun jis laik enimul minyuwa.

<sup>34</sup> “Yumob garra krai, ol yumob lidamob. Yumob hu oldei lukaftum main pipul jis laik det stakmen lukaftum ola ship. Yumob garra krai nomo lilbit. Yumob garra krai en rol miselp langa det das, dumaji det taim im olredi iya na blanga yumob garra gitkil, en olabat garra kadimap yumob jis laik det bigwan ship weya olabat oldei kadimap. <sup>35</sup> Yumob kaan ranawei eniweya, najing. <sup>36-37</sup> Yumob garra sori miselp nomo lilbit en kraikraibat en yumob garra fil brabli nogud, dumaji aibin brabli wail, en aibin binijimap yumob, en aibin libum yumob gudbala kantri brabli rabishwan. <sup>38</sup> Aibin libum main pipul olabat, jis laik det laiyan weya libum det keib weya im oldei jidanbat. Aibin meigim det kantri jidan jis laik deset kantri na, dumaji aibin brabli wail langa olabat en aibin jandim yumob enami blanga fait en binijimap yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 26

## *Jeramaiya langa det kothaus*

<sup>1</sup> Afta tharran, Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda.<sup>◊</sup> <sup>2</sup> YAWEI det trubala God bin dalim mi, “Yu garra jandap rait langa det yad langa det Serramoni Pleis en yu garra tok wanim aibin dalim yu blanga tok langa ola pipul hu oldei kaman brom detlot taun blanga Juda blanga weshipbat deya. Yu nomo misdim eni wed. Yu garra dalim enijing. <sup>3</sup> Maitbi detlot pipul garra irrim en libum det nogudbalawei blanga olabat. If olabat dum lagijat, wal ai garra tjeinjim main plen blanga det nogudbala ting weya aibin wandi dum blanga olabat nogudbalawei.”

<sup>4</sup> Wal YAWEI bin dalim mi na blanga dalim detlot pipul, “Wal mi na YAWEI, en aibin dalim yumob blanga teiknодis langa mi, en blanga bulurrum det wed weya aibin oldei gibitbat yumob. <sup>5</sup> En aibin dalim yumob blanga duwit langa det wed blanga main wekinmenmob, detlot speshalwan mesinja hu aibin jandimbат langa yumob. Bat yumob neba bin teiknодis langa olabat wen deibin oldei dalimbат yumob. <sup>6</sup> If yumob nomo duwit langa mi, wal ai garra dum samting langa det Serramoni Pleis jis laik wanim aibin dum langa Shailo, en ola pipul langa det najalot kantri garra yusum det neim langa dijan taun nogudbalawei.” Lagijat na YAWEI bin tok.<sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> **26:1** 2 King 23:36—24:6; 2 Kran 36:5-7    <sup>◊</sup> **26:6** Josh 18:1;  
Saam 78:60; Jera 7:12-14

<sup>7</sup> Detlot serramonimen, en detlot speshalwan mesinja, en ola pipul bin irrim mi toktokbat ol dislot ting langa det Serramoni Pleis, <sup>8</sup> en wen aibin binij toktokbat ol detlot wed weya YAWEI bin dalim mi blanga tok, wal olabat bin grebum mi en olabat bin jingat adbala. Olabat bin tok langa mi, “Yu bina gitkil blanga dijan. <sup>9</sup> Wotfo yubin tok garram YAWEI neim dijan Serramoni Pleis garra jidan jis laik Shailo en dijan taun garra binijap en nobodi kaan jidan iya enimo na?” Afta na ola pipul bin majurrumap miselp raidaran langa mi.

<sup>10</sup> Wen detlot lidamob blanga Juda bin irrim wanim bin hepin langa mi, olabat bin go kwikbala brom det haus blanga det king langa det Serramoni Pleis, en brom deya na olabat bin jidan langa det Nyuwan Geit. <sup>11</sup> Afta na detlot serramonimen en ol detlot speshalwan mesinja bin tok langa detlot lidamob, en langa ola pipul, “Dijan men garra gitkil dumaji imbin tok nogudbala ting garra hepin langa wi taun. Yumob bin irrim im garram yumob ronwan irriwol, indit?”

<sup>12</sup> Wal aibin tok, “YAWEI bin jandim mi blanga tok ebrijing weya yumob bin irrim mi tok langa dijan Serramoni Pleis en langa dijan taun.

<sup>13</sup> Yumob garra tjeinjim det wei blanga yumob weya yumob oldei jidanbat, en detlot ting wen yumob oldei dumbat, en yumob garra lafta teiknodis langa YAWEI det God blanga yumob. If yumob dum wanim YAWEI wandim yumob blanga dum, wal im garra tjeinjim im main en im kaan jandim detlot nogudbala ting weya imbin

tok blanga jandim langa yumob. <sup>14</sup> Wal mi na langa yumob pawa na. Yumob gin dum enijing langa mi wanim yumob reken im feya en rait. <sup>15</sup> Bat yumob garra jinggabat brabliwei blanga dijan. If yumob kilim mi, yumob en detlot pipul blanga dijan taun garra jidan giliti blanga kilimbat brabli gudbala men, dumaji YAWEI na bin jandim mi blanga gibit yumob dijan woning.” Lagijat na aibin tok.

<sup>16</sup> Afta na detlot lida en detlot pipul bin tok langa detlot serramonimen en langa detlot speshalwan mesinja. Deibin tok, “Dijan men bin tok langa melabat garram det neim blanga YAWEI det God blanga melabat. Wal yumob kaan kilim im ded.”

<sup>17</sup> Afta tharran, sambala boswan olmenolmen bin gidap en tok langa detlot pipul hubin majurrumap miselp deya. <sup>18</sup> Deibin tok, “Wen Hesakaiya bin jidan king langa Juda, det speshalwan mesinja gulum Maika brom Morasheth bin dalim ola pipul wanim YAWEI det boswan God bin tok, ‘Dei garra grajim Saiyan jis laik det pedik, en Jerusalem garra jidan rabishwan, en det hil weya det Serramoni Pleis jidan tudei garra jidan garram loda tri en bushis.’<sup>⊗</sup>

<sup>19</sup> “King Hesakaiya en detlot pipul brom Juda nomo bin kilim ded Maika, bat Hesakaiya bin oldei weshipbat langa YAWEI en imbin trai blanga dum gudbala ting. Wal YAWEI bin tjeinjim im main blanga det brabli nogudbala ting weya imbin tok blanga jandim langa olabat. Wal wi garra bringimap det brabli nogudbala

---

<sup>⊗</sup> **26:18** Maika 3:12

ting langa wi ronselp.” Lagijat na detlot olmen bin tok.

<sup>20</sup> Wal najawan men bin deya du, en im neim bin Yuraiya det san blanga Shemaiya brom det kantri gulum Kiriyajerim. Imbin toktokbat garam det neim blanga YAWEI du, en hau dijan taun en pipul olabat brabli nogudbala. Imbin oldei toktokbat jis laik Jeramaiya bin oldei toktokbat. <sup>21</sup> Wen King Jehoiyakim en im soljamob en im wekinmenmob bin irrim wanim Yuraiya bin tok, det king bin trai blanga kilim im. Bat Yuraiya bin irrim blanga tharran. Wal imbin bradin nomo lilbit en imbin ranawei langa Ijip. <sup>22</sup> Bat King Jehoiyakim bin jandim Elnathan det san blanga Ekbowa en najalot men langa Ijip blanga gajimbek Yuraiya. <sup>23</sup> Olabat bin bringimbek im langa King Jehoiyakim hubin gibit oda blanga kilim im ded en olabat bin tjakam im bodi langa det hol weya olabat bin berrim odinri pipul.

<sup>24</sup> Bat dumaji det men neim Ahikam det san blanga Shafan bin album mi, wulijim olabat kaan hendimoba mi langa detlot pipul blanga kilim mi.

## 27

*Jeramaiya garra werrimon wadi garram lethagulum yok*

<sup>1</sup> Afta tharran na, Sedakaiya det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda. Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi,<sup>2</sup> “Yu garra

---

<sup>◊</sup> **27:1** 2 King 24:18-20; 2 Kran 36:11-13

gajim wadi en letha blanga meigim yok, en pudum langa yu ronwan nek. Dijan shoum main pipul olabat dei garra abum adwan bos. <sup>3</sup> Yu garra jandim mesij langa detlot king brom Idam, Moweb, Eman, Taya en Saidan garram detlot boswan wekinmen blanga olabat hubin kaman langa Jerusalem blanga luk King Sedakaiya. <sup>4</sup> Yu garra dalim detlot boswan blanga dalim detlot king wanim YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul bin tok.

<sup>5</sup> “Garram ol main strongbala pawa aibin meigim dijan wel, en ola pipul, en ola enimul weya jidan langa dijan graun, en ai garra gibel langa enibodi weya aibin pikimat. <sup>6</sup> En aibin pikimat en pudum ol dislot kantri langa det pawa blanga main wekinmen King Nebakanesa brom Bebalon, en aibin meigim detlot wailwan enimul wek blanga im du. <sup>7</sup> Ola pipul brom ola difrinwan kantri garra wek blanga im du, en olabat garra wek blanga im san en im grensan, raidap det taim garra kaman wen detlot king brom najalot kantri garra teikoba. Afta na detlot pipul brom Bebalon garra wek blanga detlot najalot king hu garra abum detmatj pawa.

<sup>8</sup> “Bat if eni kantri en im king nomo duwit langa King Nebakanesa, wal ai garra panishim det kantri en jandim pipul blanga fait, en olabat garra jidan hangribala en garram siknis raidap det taim ai garra laram King Nebakanesa bini-jimap olabat brabliwei. <sup>9</sup> Yumob nomo irrim langa yumob speshalwan mesinjamob o langa enibodi hu reken im gin dalim ebrijing wanim garra hepin bambai, nomeda im garram drim,

o brom jingatbat langa det spirit blanga ded pipul, o garram klebabala ting. Dei ol dalim yumob nomo blanga jidan wekinmen blanga det king brom Bebalon. <sup>10</sup> Olabat oldei dalimbatai laiya, dumaji yumob lafta gowei brom yumob ronwan kantri. Ai garra andimwei yumob brom iya, en olabat garra kilim yumob. <sup>11</sup> Bat if eni pipul brom eni kantri dum wanim det king brom Bebalon wandim, en wek blanga im, wal ai garra laram detlot stap deya langa olabat ronwan kantri blanga growimap gadin en jidan deya. Wal mi na YAWEI bin tok dijan.”

<sup>12</sup> Afta na aibin dalim det seim ting langa King Sedakaiya brom Juda. Aibin tok, “Yu garra duwit langa det king brom Bebalon. Yu garra wek blanga im en im pipul olabat wulijim yu gin jidan laibala. <sup>13</sup> If yu nomo duwit yu en yu pipul olabat garra dai langa wo en brom jidanbat hanggriwan en brom nogudwan siknis. Lagijat na YAWEI bin dalim mi detkain ting na garra hepin langa eni pipul if im kaan wek blanga det king brom Bebalon. <sup>14</sup> Yu nomo irrim langa detlot speshalwan mesinja hu oldei dalimbatai yu nomo blanga jidan wekinmen blanga det king, dumaji dei dalimbatai yu laiya. <sup>15</sup> YAWEI na bin tok im nomo bin jandim olabat en olabat dalimbatai laiya en dei reken dei tok garram im neim. Wal im garra jandimwei yu, en yu garra ol gitkil, yu en detlot speshalwan mesinjamob hu oldei dalimbatai yu laiyawan wed.” Lagijat na aibin tok.

<sup>16</sup> Wal aibin tok langa detlot serramonimen en langa ola pipul wanim YAWEI bin dalim mi,

“Yumob nomo irrim langa detlot speshalwan mesinja hu oldei toktokbat blanga detlot silba en gol langa det Serramoni Pleis. Dei tok ol detlot gudwan ting garra kambek brom det kantri gulum Bebalon. Bat detmob dalimbat yumob laiyawan wed. <sup>17</sup> Yumob nomo irrim langa olabat. Yumob garra duwit langa det king brom Bebalon wulijim yumob garra jidan laibala. Wotfo dijan taun garra jidan rabishwan? <sup>18</sup> If olabat rili speshalwan mesinja, en if olabat garram main mesij, laram olabat askim mi, YAWEI det boswan God, nomo blanga laram detlot deigim langa Bebalon ola silba en gol ting weya stil jidan langa det Serramoni Pleis, en langa det speshalwan haus blanga det king.” Lagijat na aibin tok.

<sup>19-20</sup> Wen King Nebakanesa bin deigim King Jehoiyakin, det san blanga Jehoiyakim brom Juda langa Bebalon, en detlot lidamob blanga Juda en Jerusalem, imbin libum detlot pol en det kopawan teingk, en detlot bagi en silba en gol ting langa det Serramoni Pleis.

<sup>21</sup> Wal YAWEI det boswan God blanga Isreil bin tok, “Wal yumob irrim mi tok blanga detlot silba en gol weya olabat bin libum langa det Serramoni Pleis, en langa det speshalwan haus blanga det king langa Jerusalem. <sup>22</sup> Olabat garra deigim detlot ebrijing langa Bebalon en olabat garra libum deya gin raidap ai garra jinggabat wen ai garra bringimbek olabat en pudum olabat langa dijan pleis igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 28

*Jeramaiya en det laiyawan mesinja neim  
Henanaiya*

<sup>1</sup> Langa det seimwan yiya, langa det namba 5 manth langa det namba 4 yiya wen Sedakaiya bin jidan king na, Henanaiya det san blanga Esura bin jidan speshalwan mesinja. Imbin brom det taun gulum Gibiyan en imbin tok langa mi langa det Serramoni Pleis. Deya garam detlot serramonimen en ola pipul imbin dalim mi<sup>‡</sup> <sup>2</sup> wanim YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin tok, “Aibin breigim det pawa blanga det king brom Bebalon. <sup>3</sup> Langa dubala yiya na, ai garra bringimbek ol detlot silba en gol ting blanga det Serramoni Pleis weya King Nebakanesa bin deigim langa Bebalon. <sup>4</sup> Ai garra bringimbek det king blanga Juda du, King Jehoiyakin det san blanga Jehoiyakim, garam ola pipul blanga Juda hubin gowei prisana langa det kantri gulum Bebalon. Yuwai, ai garra breigim det pawa blanga det king blanga Bebalon.” Lagijat na Henanaiya bin reken YAWEI bin tok.

<sup>5</sup> Wal aibin jandap lida langa detlot serramonimen en langa ol detlot pipul hubin jandapbat insaid langa det Serramoni Pleis, en aibin tok langa Henanaiya. <sup>6</sup> Aibin tok, “Im brabli gudbala ting en ai wandim YAWEI garra dum dijan. Ai wandim tharran garra kaman trubala en im garra bringimbek brom Bebalon ol detlot silba en gol ting weya bin jidan langa det Serramoni Pleis

---

<sup>‡</sup> **28:1** 2 King 24:18-20; 2 Kran 36:11-13

bifo, en ol detlot pipul hubin gowei prisana du.  
<sup>7</sup> Bat yu garra irrim wanim ai garra tok langa yu  
 en langa ola pipul. <sup>8</sup> Detlot speshalwan mesinja  
 hubin oldei toktokbat longtaim bifo aibin kaman  
 iya en bifo yumob bin kaman iya, deibin tok  
 blanga wo, en blanga jidan hanggriwan, en  
 blanga det nogudwan siknis garra kaman langa  
 ebri pipul en langa ebri strongbala kantri du.  
<sup>9</sup> Bat if det speshalwan mesinja tok ebrijing garra  
 jidan kwaitbala, yumob gin oni sabi YAWEI bin  
 jandim im wen det speshalwan mesij kaman  
 trubalawan.” Lagijat na aibin tok.

<sup>10</sup> Afta tharran Henanaiya bin deigmat det yok  
 brom main nek en imbin breigim haf en haf,  
<sup>11</sup> en imbin tok langa ola pipul deya, “YAWEI  
 bin tok dijan hau im garra breigim det yok weya  
 King Nebakanesa bin pudum langa ola pipul nek  
 brom ebri kantri, en im garra dum lagijat langa  
 det dubala yiya.” Afta tharran aibin gowei brom  
 deya.

<sup>12</sup> Bambai na YAWEI bin dalim mi <sup>13</sup> blanga go  
 en dalim Henanaiya wanim imbin tok, “Maitbi  
 yu gin breigim det yok yubin meigim garam  
 wadi en letho, bat ai garra gigit yu aiyanwan yok.  
<sup>14</sup> Ai garra pudum aiyanwan yok langa ola pipul  
 langa ebri kantri, en olabat garra dum adwek  
 blanga King Nebakanesa brom Bebalon. Ai garra  
 meigim ola wailwan enimul dum adwek blanga  
 im du.” Lagijat na aibin dalim im wanim YAWEI  
 bin tok.

<sup>15</sup> Afta aibin dalim Henanaiya, “Yu garra irrim  
 brabliwei Henanaiya. YAWEI nomo bin jandim  
 yu, en yu meigimbat dislot pipul bilib langa yu,

bat yu oldei dalimbat olabat laiyawan wed. <sup>16</sup> En YAWEI na tok im garra binijimap yu. Bifo dijan yiya im oba yu garra dai, dumaji yubin dalimbat dislot pipul nomo blanga dum wanim YAWEI bin wandim olabat blanga dum.” Lagijat na aibin tok.

<sup>17</sup> En Henanaiya bin dai langa det namba 7 manth langa det seimwan yiya.

## 29

*Jeramaiya bin raidim leda langa ola Juwish pipul langa Bebalon*

<sup>1-2</sup> Wal wen King Nebakanesa bin deigimwei sambala pipul brom Jerusalem en Juda prisana langa Bebalon, en King Jehoiyakin en im mami, en ol detlot klebabala men hubin oldei meigimbat olkainaba ting brabli gudwei, en detlot lidamob blanga Jerusalem en Juda, aibin stil jidan deya langa Jerusalem. En aibin raidimdan leda langa detlot speshalwan mesinja, en detlot serramoni men en detlot lidamob blanga detlot Isreil pipul hubin jidan prisana deya langa Bebalon. <sup>3</sup> En aibin gibit det leda langa Elasa det san blanga Shafan en langa Gemaraiya det san blanga Hilkaiya. King Sedakaiya brom Juda bin jandim det dubala langa King Nebakanesa blanga Bebalon.

<sup>4</sup> Det leda bin tok, “YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul bin tok langa ol detlot pipul weya imbin larram Nebakanesa deigimwei brom Jerusalem en meigim olabat jidan prisana

---

<sup>◊</sup> **29:1-2** 2 King 24:12-16; 2 Kran 36:10

langa Bebalon. <sup>5</sup> Imbin tok, 'Yumob garra bildimap haus en jidan deya. Yumob garra growimap gadin en dagat daga brom det gadin weya yumob bin growimap. <sup>6</sup> Yumob garra merrit en abum biginini. Afta yumob garra laram yumob bigininimob merrit du wulijim olabat garra abum loda biginini du. Yumob garra jidan bigismob, en yumob kaan jidan lilwan. <sup>7</sup> Blanga detlot taun weya aibin jandim yumob blanga jidan prisana yumob garra wek brabli adbala en meigim detlot taun jidan gudwei. Yumob garra prei langa mi blanga olabat, dumaji if olabat jidan gudbalawei, wal yumob garra jidan gudbalawei du. <sup>8</sup> Ai gibit woning na. Nomo laram detlot laiyawan mesinja en najalot pipul hu oldei jidan garram yumob oldei trikimbat yumob wen olabat oldei tok dei sabi wanim garra hepin bambai. Nomo teiknодis langa olabat drim. <sup>9</sup> Olabat oldei dalimbat yumob laiyawan wed garram main neim. Bat ai nomo bin jandim olabat, najing.

<sup>10</sup> “‘En afta yumob bin jidan deya langa Bebalon fo 70 yiya, ai garra shoum yumob ai laigim yumob en ai garra kipum main pramis. Ai garra bringimbek yumob langa yumob ronwan kantri na.<sup>11</sup> Oni mi na sabi ola plen ai garra dum blanga yumob. Detlot plen garra meigim yumob jidan brabli gudwei, nomo garram eni trabul. Detlot plen weya ai garra dum blanga yumob bambai garra hepin jis laik yumob wandim. <sup>12</sup> Wen yumob garra jingat en prei langa mi, wal

---

<sup>11</sup> 29:10 2 Kran 36:21; Jera 25:11; Den 9:2

ai garra ensim yumob. <sup>13</sup> En wen yumob garra lukabat blanga mi, wal yumob garra faindim mi dumaji yumob garra kambek en weship langa mi en ai garra jidan langa yumob.<sup>✳</sup> <sup>14</sup> Yuwai, yumob garra faindim mi, en ai garra meigim yumob jidan langa yumob ronwan kantri. Ai garra majurrumap yumob brom ebri kantri en brom ebri pleis weya aibin spredimat yumob longtaim, en ai garra bringimbek yumob langa yumob ronwan kantri brom weya aibin jandimwei yumob langa najawan kantri.' Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>15</sup> "Yumob reken YAWEI bin gigit yumob spe-shalwan mesinja deya langa Bebalon. <sup>16</sup> Bat yumob irrim wanim YAWEI bin tok blanga det king hu oldei jidan bos langa det kantri weya Deibid bin jidan boswan basdam, en blanga detlot pipul hu stil jidan iya langa Jerusalem. Olabat jidan detlot rileishan blanga yumob hu nomo bin gowei prisana garram yumob.

<sup>17</sup> "Wal YAWEI det brabli boswan God bin tok, 'Wal ai garra meigim olabat jidan hanggriwan, en ai garra jandim pipul blanga faitfait, en ai garra jandim brabli nogudbala siknis langa olabat, en ai garra meigim olabat jidan rabishwan, jis laik det frut daga weya im go nogudwan en yu kaan dagat. <sup>18</sup> Trubala ai garra dum dijan. Olabat garra jidan hanggriwan, en ai garra jandim pipul blanga faitfait, en ai garra jandim brabli nogudwan siknis, en ola kantri en ola pipul langa dijan wel garra brabli hat-jamp wen dei luk detlot pipul. Ebriweya aibin spredimat olabat, ola pipul garra gedim shok en

---

<sup>✳</sup> 29:13 Dyud 4:29

bradin nomo lilbit blanga wanim bin hepin langa olabat. Ola pipul garra meigimbat fan langa olabat, en yusumbat olabat neim nogudbalawei. **19** Dijan na garra hepin langa olabat, dumaji olabat nomo bin teiknodis langa mi wen aibin jandim main wed thru langa detlot speshalwan mesinja. Olabat bin jadimap olabat irriwol. **20** Wal ol yumob pipul weya aibin jandimwei langa Bebalon, yumob irrim mi.

**21** “Yumob reken Eiheb det san blanga Kolaiya, en Sedakaiya det san blanga Meiseiya jidan speshalwan mesinja, dumaji dubala oldei dalimbat yumob dei tok langa main neim. Bat dubala oldei dalimbat yumob laiyawan wed. Wal ai garra hendimoba det dubala langa King Nebakanesa brom Bebalon hu garra kilim det dubala ded lida langa yumob. **22** Wen yumob wandim tok nogudbalawei langa sambodi, yumob garra tok, “Laram YAWEI tridim yu wulijim det dubala Sedakaiya en Eiheb wen det king brom Bebalon bin tjakam dubala langa faiya wen dubala bin stil laibala.” **23** Dijan na garra hepin langa dubala, dumaji dubala brabli giltiwan brom detlot nogudbala ting deibin oldei dumbat. Dubala bin oldei silipsilip garram naja men waif, en dubala bin oldei dalimbat laiya garram main neim. Ai nomo bin laigim tharran. Ai sabi wanim dubala bin oldei dumbat.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

### *Det mesij blanga Shemaiya*

**24-25** Wal YAWEI det boswan God blanga Isreil, bin gigit mesij langa mi blanga Shemaiya brom

det taun gulum Niyalam deya langa det kantri Bebalon. Afta detlot pipul langa Bebalon bin gedim det leda brom Jeramaiya, Shemaiya bin jandim leda garram im ronwan neim langa ola pipul brom Jerusalem, en langa det serramon-imen neim Sefanaiya det san blanga Meiseiya, en langa ola najalot serramonimen. Langa det leda na Shemaiya bin raidimdan dijan wed langa Sefanaiya. <sup>26</sup> “YAWEI bin meigim yu serramon-imen blanga deigim pleis blanga Jehoiyada, en yu na boswan wekinmen blanga det Serramoni Pleis blanga YAWEI. En if eni medwan men reken im na speshalwan mesinja yu garra meiksho yu taiyimap im garram tjein en garram raunwan aiyana raun langa im nek. <sup>27</sup> Wotfo yu nomo dum lagijat langa Jeramaiya brom det kantri gulum Einathoth hubin oldei toktokbat jis laik speshalwan mesinja langa ola pipul? <sup>28</sup> Im garra lafta stap, dumaji imbin dalim melabat iya langa Bebalon, melabat garra jidan prisana longtaim en melabat garra bildimap ola haus, en jidan iya na, en growimap gadin en dagadagat wanim melabat bin growimap.” Lagijat na Shemaiya bin raidimdan detlot wed langa det leda.

<sup>29</sup> Wal Sefanaiya bin ridimat det leda langa mi, <sup>30-32</sup> en afta YAWEI bin tok langa mi blanga jandim leda langa ola pipul hu jidanbat prisana langa Bebalon. Dijan na det mesij im tok blanga Shemaiya, “Mi na YAWEI garra panishim Shemaiya en ol im bigininimob. Im reken miselp im speshalwan mesinja, en imbin meigim yumob bilib ol detlot laiyawan wed. Bat ai nomo bin jandim im. Im en im bigininimob kaan jidan

laibala blanga luk detlot gudbala ting weya ai garra dum blanga main pipul olabat, dumaji imbin dalim olabat nomo blanga teiknодis langa mi.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 30

*YAWEI im meigim pramis langa im pipul olabat*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul <sup>2</sup> bin tok langa mi na, “Yu garra raidimdan ebrijing langa peipa wanim aibin dalim yu, <sup>3</sup> dumaji det taim garra kaman bambai wen ai garra seibum main pipul olabat hubin gowei prisana brom Isreil en Juda basdam, en ai garra bringimbek olabat langa det kantri weya aibin gabit langa olabat grengrenfathamob, en olabat garra abum det kantri igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>4</sup> Wal YAWEI bin dalim detlot pipul brom Isreil en Juda, <sup>5</sup> “Aibin irrim ola pipul jinginat adbalawei. Deibin jinginat brabli bradinbalawei.

<sup>6</sup> “Wal yumob garra stap en jinggabat dijan. Yumob reken men gin abum beibi? Wotfo ai oldei luk ebri men oldei holdimbat im ronwan binji, jis laik det gel wen im garra abum im beibi? Wotfo ebribodi sheiksheik nomo lilbit? <sup>7</sup> Wal brabli nogudbala dei im kaminap. Nomo eni naja dei kaan jidan seim laik tharran dei. Det taim garra jidan brabli nogudwan blanga main pipul olabat, bat ai garra seibum olabat.

<sup>8</sup> “Wal bambai ai garra breigim det wadi en letha yok weya jidan langa olabat nek en ai garra deigmat detlot tjein, en olabat kaan jidanbat

laiga prisana blanga detlot streinja pipul enimo na. <sup>9</sup> En olabat garra wek blanga mi na, olabat God, en blanga wanbala king brom Deibid femili.

<sup>10</sup> “Main pipul olabat, yumob nomo bradin. Yumob pipul blanga Isreil en Juda, yumob na main ronwan pipul. Yumob nomo bradin. Bambai ai garra bringimbek yumob brom det longweiwan kantri, brom det kantri weya yumob bin jidanbat prisana. Yumob garra kambek langa yumob ronwan kantri en jidan gudwei. Yumob garra jidan seifwan, en nobodi kaan meigimbat yumob bradinbat. <sup>11</sup> Ai garra kaman langa yumob en seibum yumob. Ai garra binijimap ola najalot pipul hubin deigimwei yumob langa ola kantri blanga olabat, bat ai kaan binijimap yumob, naging. Ai garra panishimbat yumob, bat wen ai panishim yumob, ai garra gibit yumob feyago. <sup>☆</sup>

<sup>12</sup> “Blanga yumob sowa kaan neba gowei, en weya yumob bin oldei ardimbat langa yuboun en bodi im kaan jidan gudwan. <sup>13</sup> Nomo enibodi kaan lukaftum yumob, en yumob sowa kaan gitbeda, naging. Hu garra album yumob? <sup>14</sup> Yumob gudfren deibin fogedabat yumob. Olabat nomo jinggabat langa yumob na. Aibin kilim yumob jis laik detlot enami bin dum. Blanga yumob panishmen bin brabli adwan, dumaji yumob oldei dumbat loda nogudbala ting, en yumob jidan brabli nogudbala na. <sup>15</sup> Yumob nomo gitwail enimo blanga yumob sikkala bodi. Nomo enijing gin meigim yumob gudbala. Aibin panishim yumob lagijat na, dumaji yumob oldei

---

<sup>☆</sup> **30:11** Jera 46:27,28

dumbat loda nogudbala ting, en yumob jidan brabli nogudbala.

<sup>16</sup> “Bat detlot hu oldei trai blanga binijimap yumob, wal dei garra ol binijap du, en ol detlot enami blanga yumob garra jidan prisana du. Ol detlot hu oldei dumbat nogudbala ting langa yumob, wal olabat garra abum det seimwan ting du. En detlot hubin oldei stilimbat ebrijing brom yumob, wal najalot garra stilimbat ebrijing brom olabat du. <sup>17</sup> Ai garra meigim yumob jidan brabli gudwan na, en ai garra meigim yumob sowa gudwan igin, nomeda yumob enamimob oldei toktokbat, ‘Saiyan im nomo gudwan. Nobodi nomo wori blanga im.’ Bat mi na YAWEI bin tok dijan.”

<sup>18</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ai garra meigim main pipul olabat gobek langa olabat ronwan kantri, en ai garra brabli kain en gudbala langa ebri femili. Olabat garra bildimap Jerusalem igin, en olabat garra meigim det speshalwan haus blanga det king gudwan igin. <sup>19</sup> Detlot pipul hubin oldei jidanbat deya garra oldei singsingbat song blanga preisimbat, en olabat garra jingatbat gudbinjiwei. Garram main pawa ai garra meigim olabat jidan bigismob, en najalot pipul garra rispek langa olabat gudbalawei. <sup>20</sup> Ai garra gibitbek langa main pipul det pawa weya deibin abum longtaim, en ai garra meigim ebrijing jidan gudwei igin. Ai garra panishim detlot hu oldei dumbat nogudbala ting langa olabat. <sup>21-22</sup> Blanga olabat bos garra kaman brom olabat ronwan kantri. Im garra kaman brom olabat ronwan pipul. Im garra kaman langa mi wen ai askimbat

im. Wal hu garra kaman langa mi if ai nomo bin askimbat im? Olabat garra jidan main ronwan pipul, en mi na, olabat God.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>23-24</sup> Wal YAWEI im brabli wail na, jis laik det rein weya kaman garram bigiswan win, en im kaman blanga panishim detlot nogudbala pipul. Im garra kipgon panishimbat olabat raidap im binij dum ebrijing im wandim dum. Bambai im pipul olabat garra sabi dijan brabliwei.

## 31

*Bambai ola Isreil pipul garra gobek langa olabat ronwan kantri*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok, “Bambai ai garra jidan God blanga ol detlot klen blanga ola Isreil pipul, en olabat garra jidan main ronwan pipul. <sup>2</sup> Basdam aibin kain langa detlot pipul langa det deset kantri hu nomo bin dai. Wen detlot pipul brom Isreil bin wandim abum gudwan spel, <sup>3</sup> aibin shoum miselp langa olabat. Pipul brom Isreil aibin oldei laigim yumob brabliwei, en ai garra kipgon shoumbat yumob mi laigim yumob detmatj. <sup>4</sup> Ai garra meigim yumob en yumob kantri jidan strongbala igin. En yumob garra pleiplei yumob lilwan dram gulum tembarin, en yumob garra densdensbat gudbinjiwei. <sup>5</sup> Yumob garra plentimbat loda greiptri langa detlot hil blanga Sameriya, en detlot pipul hu plentimbat garra dagat det frut blanga detlot greiptri. <sup>6</sup> Yuwai. Det taim im kam-inap na wen detlot men hu oldei wotjimbat ontop langa detlot hil langa Ifreiyim garra jingatbat,

‘Wi garra gowap langa Saiyan, langa YAWEI det trubala God blanga wi.’”

<sup>7</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yumob garra sing gudbinjiwei blanga Isreil, dumaji im nambawan langa ola kantri. Yumob sing blanga preisim im, ‘YAWEI bin seibum im pipul olabat. Imbin seibum ol detlot hubin stil jidan laibala.’ <sup>8</sup> Ai garra bringimap olabat brom nowathwei, en ai garra majurrumap olabat brom ebriweya langa dijan wel. Detlot blainwan en leimbalawan garra kaman garram olabat du. Detlot gel hu garra abum beibi bambai en detlot hu garra abum beibi streidawei garra kaman du. Bigismob pipul garra kambek. <sup>9</sup> Main pipul garra kambek kraikraibat olawei. Olabat garra preipreibat wen ai garra bringimbek olabat. En ai garra lidimbat olabat langa detlot krik garram woda, en langa brabli gudwan roud, wulijim olabat kaan buldanbat. Mi jidan jis laik det dediwan blanga ola Isreil pipul, en langa Ifreiyim main bigiswan san.

<sup>10</sup> “Ola pipul langa ebri kantri, yumob irrim mi na. Yumob garra toktokbat main wed langa long-weiwan solwoda kantri. Aibin spredimat main pipul olabat oloba, bat ai garra majurrumap olabat mijamet, en ai garra lukaftum olabat, jis laik det stakmen hu oldei lukaftumbat im shipmob. <sup>11</sup> Aibin laramgo ola Isreil pipul fri, en aibin seibum olabat brom det brabli strongbala enami blanga olabat. <sup>12</sup> Olabat garra kaman en sing gudbalawei langa det hil gulum Saiyan, en olabat garra jidan brabli gudbinji garram detlot gudwan ting weya ai gigit langa olabat. Detlot

sid daga, en wain en oliboil, en ola ship en buligi ai garra gibit olabat. Olabat garra jidan jis laik det gadin garram loda woda. Olabat garra abum ebrijing olabat wandim. <sup>13</sup> Ola yanggel garra densdensbat en olabat garra brabli gudbinji, en ola yangwan men en olmen garra jidan gudbinjiwei. Ol detlot hu kraikraibat soribalawei, ai garra meigim olabat brabli gudbinjiwan, en ol detlot hu jidanbat sedwan, ai garra meigim olabat jidan gudbinjiwan. <sup>14</sup> Ai garra gibit detlot serramonimen detmatj daga, en ai garra meigim main pipul olabat sedisfaid.”

*YAWEI bin fil sori blanga Isreil*

<sup>15</sup> YAWEI bin kipgon tok, “Longtaim aibin irrim bigwan nois langa Rema. Deibin kraikraibat brabli soribalawei. Reitjul bin kraikraibat blanga im bigininimob, hubin gowei prisana, en nobodi bin meigim im gudbinji. <sup>16</sup> Yumob stap kraikraibat na. Ol detlot ting weya yumob bin dum blanga yumob bigininimob ai garra jinggabat en dum gudbala ting blanga yumob. Olabat garra kambek langa olabat ronwan kantri. <sup>17</sup> Yumob nomo gibap. Yumob bigininimob garra kambek langa yumob.

<sup>18</sup> “Aibin irrim detlot pipul brom Isreil tok soribalawei, ‘YAWEI, melabat jis laik detlot wailwan enimul, bat yubin shoumbat melabat blanga bulurrum yu brabliwei. Yu bringimbek melabat. Melabat redi blanga kambek langa yu, dumaji yu na blanga melabat God. <sup>19</sup> Melabat bin gowei brom yu, bat melabat bin wandim kambek langa

---

<sup>✧</sup> **31:15** Jen 35:16-19; Meth 2:18

yu. Wen yubin olredi panishim langa melabat, melabat pudumdan melabat hed soribalawei. Melabat sheim, dumaji melabat brabli nogudbala, dumaji melabat bin dum nogudbala ting wen melabat bin stil yangwan.’ Lagijat na olabat bin tok.

<sup>20</sup> “Ol yumob Isreil pipul, yumob na main ronwan bigininimob, en ai laigim yumob mowa langa enibodi. Wen ai gulum olabat neim, ai oldei jinggabat langa yumob en ai laigim yumob brabliwei, en ai garra kain langa yumob. <sup>21</sup> Yumob garra pailimap rok en pudum sain langa pos. Yumob garra shoum det wei weya yumob bin kaman. Kambek ol yumob pipul brom Isreil. Yumob kambek langa detlot taun weya yumob bin libum. <sup>22</sup> Haulong yumob garra weidabat en nomo trastim mi? Ai garra meigim nyuwei, en im difrinwan. Im brabli difrinwan. Main pipul olabat garra kambek langa mi.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Detlot gudbala ting weya garra hepin bambai  
langa detlot pipul blanga God*

<sup>23</sup> YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin tok, “Wen ai garra bringimbek main pipul olabat bambai langa olabat kantri, olabat garra tok igin langa Juda en langa detlot taun deya, ‘Laram YAWEI tok gudbalawei langa det seikridwan hil blanga Jerusalem, det speshalwan pleis weya im oldei jidanbat.’ <sup>24</sup> Bigmob pipul garra jidan langa Juda en langa ol detlot taun, en detlot fama en detlot stakmen garram olabat shipmob

garra jidan deya du. <sup>25</sup> Ai garra meigim strongbala detlot hu nokap en jidan wikwan. En ol detlot hu oldei jidanbat wikwan en hanggriwan ai garra meigim olabat bulap binji garram loda daga, <sup>26</sup> wulijim ola pipul garra tok, ‘Aibin silih en aibin gidap gudwan.’

<sup>27</sup> “Wal bambai ai garra bilimap Isreil en Juda garram detmatj pipul en garram ola enimul. <sup>28</sup> Wal longtaim aibin pulumap en tjakidawei ola ebrijing, en binijimap ebrijing en jandim trabul langa ola pipul langa Isreil en Juda, bat bambai ai garra album olabat jis laik ai plentimbat en growimap olabat igin. <sup>29</sup> En langa det taim na, ola pipul kaan toktokbat, ‘Detlot mamiwan en dediwan bin dagadagat nogudwan greip, bat olabat bigininimob bin abumbat det nogudwan teist langa olabat mawus.’<sup>30</sup> <sup>30</sup> Bat langa det taim na detlot pipul hu dagat det nogudwan greip garra abum det nogudwan teist langa olabat ronwan mawus, en seimwei ebribodi garra dai, dumaji blanga im ronwan nogudbalawei.

<sup>31</sup> “Bambai ai garra meigim nyuwan pramis langa ol detlot Isreil pipul, en langa ol detlot pipul brom Juda.<sup>31</sup> <sup>32</sup> Im kaan jidan laik det olwan strongwan pramis weya aibin meigim garram olabat grengrenfathamob wen aibin oldei gajim olabat bingga en lidim olabat brom ljip. Nomeda aibin jis laik olabat hasbin, bat olabat nomo bin kipum det strongwan pramis. <sup>33</sup> Det nyuwan strongwan pramis ai garra meigim gar-

---

<sup>31</sup> **31:29** Isik 18:2    <sup>32</sup> **31:31** Meth 26:28; Mak 14:24; Luk 22:20;  
1 Karin 11:25; 2 Karin 3:6

ram detlot pipul im dijan. Ai garra pudum main lowa insaid langa olabat, en ai garra raidimdan langa olabat hat. Ai garra jidan olabat God en olabat garra jidan main ronwan pipul.<sup>34</sup> Nomo enibodi garra titjimbat im ronwan kantrimen hau blanga sabi YAWEI, dumaji ebribodi garra sabi mi, nomeda olabat lobala o powan o boswan. Ai garra larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei, en ai kaan jinggabat ol detlot nogudwan ting weya olabat bin oldei dumbat. Mi na YAWEI bin tok dijan.”<sup>35</sup>

<sup>35</sup> Wal YAWEI meigim det san gibitbat lait deitaim, en meigim det mun en sta gibitbat lait naitaim. Im oldei meigim det solwoda brabli haiwan en jingat adbala. Im neim YAWEI det brabli boswan God. <sup>36</sup> Imbin meigim dijan pramis. Olataim dijan wel garra kipgon ola Isreil pipul garra jidan wan pipul. <sup>37</sup> If wandei enibodi gin meshurumap dijan skai, en enibodi gin sabi hau dijan wel im jidan, oni det taim na im gin tjakidawei detlot pipul blanga Isreil, dumaji blanga wanim olabat bin oldei dumbat.

<sup>38</sup> Wal YAWEI bin tok, “Wal bambai pipul garra bildimbek Jerusalem igin blanga main ronwan taun, brom det haiwan haus gulum Henanel, raidap sangodanwei langa det Kona Geit. <sup>39</sup> En det bandri lain garra kipgon brom deya raidap sangodanwei, en raidap langa det hil kantri blanga Gareb en raidaran langa Gowa. <sup>40</sup> Ol det beli kantri weya olabat bin berrim detlot dedwan bodi, en tjakambat ola rabish, en ol detlot fam

---

<sup>34</sup> 31:33 Hib 10:16    <sup>35</sup> 31:34 Hib 8:8-12; Hib 10:17

kantri langa det krik gulum Kidron, en raidap langa det Hos Geit langa sanraiswei, ol dijan garra jidan brabli seikridwan langa mi. Nomo enibodi kaan neba nokamdan igin o binijimap dijan taun igin, najing.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 32

### *Jeramaiya bin baiyim fam*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi langa det namba 10 yiya weya Sedakaiya bin jidan king blanga Juda. Seimtaim King Nebakanesa brom Bebalon bin jidan king 18 yiya.<sup>◊</sup> <sup>2</sup> Langa det taim na, det ami blanga det king brom Bebalon bin faitfaitbat blanga teikoba Jerusalem, en aibin jidanbat prisana insaid langa det yad langa det speshalwan haus blanga det king. <sup>3</sup> King Sedakaiya bin meigim mi jidan prisana deya, en imbin pudum bleim langa mi, dumaji aibin dalimbat olabat wanim YAWEI bin tok, “Ai garra larram det king brom Bebalon teikoba dijan taun, <sup>4</sup> en King Sedakaiya kaan ranawei. Dei garra deigim im langa det king brom Bebalon. Im garra luk im feis en im garra tok langa im streidat. <sup>5</sup> Dei garra deigim Sedakaiya langa Bebalon, en im garra jidan deya raidap ai garra panishim im. Nomeda if im garra trai blanga faitfait langa detlot Bebalon pipul, bat im kaan win.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>6</sup> Wal YAWEI bin dalim mi <sup>7</sup> Henamel, det san blanga main angkul Shalum, garra kaman langa

---

<sup>◊</sup> 32:1 2 King 25:1-7

mi en askimbat mi blanga baiyim im fam langa det taun gulum Einathoth langa det kantri blanga Benjamin, dumaji aibin im ronwan rileishan en aibin abum det rait blanga baiyim blanga main ronselp. <sup>8</sup> Wal jis laik YAWEI bin tok, Henamel bin kaman langa mi deya langa det yad en imbin askim mi blanga baiyim im fam. Wal aibin sabi YAWEI bin tok langa mi trubalawei. <sup>9</sup> Wal aibin baiyim det fam brom Henamel en aibin peiyim im 17 silba mani. <sup>10</sup> Aibin sainim main neim langa det dubala peipa weya shoum aibin baiyim det fam en aibin jadimap wanbala peipa garram bush gam, en aibin pudum main ronwan mak langa det gam, en aibin abum sambala witnis pudum olabat mak deya du en aibin weiyimbat det mani langa skeil blanga peiyim im det rait mani. <sup>11</sup> Afta na aibin deigim det dubala peipa, det wanbala peipa weya aibin jadimap garram bush gam en det najawan peipa weya aibin libum opinwan, <sup>12</sup> en aibin gibit det dubala langa Baruk det san blanga Neraiya det grensan blanga Maseiya. Aibin gibit im lida langa Henamel en langa detlot witnis hubin pudum olabat mak langa det peipa blanga baiyim det fam, en langa detlot men hubin jidanbat insaid langa det yad. <sup>13</sup> Aibin jandap lida langa olabat en aibin tok langa Baruk, <sup>14</sup> “YAWEI det boswan God blanga Isreil bin gibit oda langa yu blanga pudum det dubala peipa weya shoum aibin baiyim det fam langa klei botul, wulijim dubala garra jidan deya seifwan blanga longtaim. Yu garra pudum det peipa garram bush gum en det opinapwan peipa du. <sup>15</sup> Wal YAWEI det boswan God blanga Isreil

bin tok, ‘Main pipul olabat garra baiyim igin ola haus en fam, en ola greip fam langa dijan kantri Isreil.’ ” Lagijat na aibin tok.

*Jeramaiya bin preipreibat*

<sup>16</sup> Afta tharran wen aibin gibit detlot peipa garram det strongbala pramis langa Baruk, aibin prei, <sup>17</sup> “YAWEI det boswan God, yu na bin meigim dijan graun en det skai garram yu haibala pawa. Nomo enijing im adwan blanga yu. <sup>18</sup> Yubin shoum bigismob yu kipgon laigim olabat detmatj, bat yu panishim ola pipul blanga ola nogudbalawei weya olabat mami en dedi bin dum. Yu brabli haibala God garram detmatj pawa. Yu neim na YAWEI det boswan God. <sup>19</sup> Yu oldei meigim klebabala plen, en yu oldei dumbat brabli strongbala ting. Yu oldei luk ebrijing wanim ola pipul dumbat, en yu oldei gibit olabat gudbala ting blanga wanim olabat oldei dumbat. <sup>20</sup> Longtaim yubin oldei dumbat klebabala ting langa Ijip, en yubin kipgon dumbat lagijat raidap tudei na langa Isreil en langa ola najalot kantri. Wal ebribodi sabi hu yu na. <sup>21</sup> Ebribodi bin sabi yubin dum klebabala ting en yubin meigim detlot enamimob blanga melabat bradin, en yubin yusum yu pawa blanga deigimawei detlot Isreil pipul brom Ijip. <sup>22</sup> Yubin gibit olabat dijan brabli gudbala kantri, jis laik yubin pramis langa olabat grengrenfathamob. <sup>23</sup> Bat wen olabat bin kaman langa dijan kantri en jidan iya, olabat nomo bin teiknodis langa yu wed, o jidan gudwei weya yubin titjimbat olabat. Olabat nomo bin dum enijing weya yubin askim olabat blanga

dum. Wal blanga tharran na yubin bringimap ol dislot nogudbala ting langa olabat.

<sup>24</sup> “Detlot Bebalon pipul bin majurrumap miselp raidaran langa Jerusalem, en deibin hipimap graun en ston blanga meigim haiwan blanga gowap ontop langa det wol blanga teikoba Jerusalem. Detlot pipul langa det taun garra dai wen dei faitfait, en dei garra jidanbat hanggriwan, en dei garra git sik brom nogudwan sikkis en detlot Bebalon pipul garra teikoba det taun. Tudei na yu gin luk wanim yubin tok bin kaman trubala. <sup>25</sup> Bat YAWEI det boswan God, yu na bin meigim mi baiyim det fam lida langa detlot witnis, nomeda detlot Bebalon pipul garra gajim ola pipul en dijan taun.” Lagijat na aibin prei.

<sup>26</sup> YAWEI bin tok langa mi na, <sup>27</sup> “Mi na YAWEI det trubala God blanga olkain pipul. Nomo enijing im adwan langa mi. <sup>28</sup> Ai garra gibit dijan taun langa King Nebakanesa brom Bebalon, en im amimob. Olabat garra teikoba det taun,<sup>29</sup> en olabat garra barnimap garam faiya. Olabat garra barnimap du ola haus blanga detlot pipul hubin meigim mi brabli wail wen deibin oldei barnimbat gudsmel medisin langa Beil ontop langa detlot ruf, en wen deibin oldei spilimbatt wain ofring langa najalot drimin. <sup>30</sup> Brom det dei na wen olabat bin bon, detlot Isreil pipul en detlot Juda pipul bin meigim mi nogudbinji en olabat bin meigim mi brabli wail blanga wanim olabat bin oldei dumbat. <sup>31</sup> Dislot pipul brom dijan taun bin meigim mi brabli wail

---

<sup>28</sup> **32:28** 2 King 25:1-11; 2 Kran 36:17-21

en nogudbinji brom det dei wen olabat bin bildimap dijan taun. Wal aibin meigim plen blanga binijimap detlot pipul,<sup>32</sup> dumaji blanga ol detlot nogudbala ting detlot Juda en Jerusalem pipul bin oldei dumbat. Olabat kingmob, en lidamob, en detlot serramonimen en speshalwan mesinjamob holot bin dumbat nogudbala ting.<sup>33</sup> Olabat bin ol gigit mi bekboun, nomeda aibin kipgon titjimbant olabat. Deibin jadimap olabat irriwol en nomo bin teiknolis langa mi.<sup>34</sup> Olabat bin pudum det nogudbala drimin sheip blanga olabat insaid langa det Serramoni Pleis weya olabat bin bildimap blanga weshipbat mi en olabat bin meigim det pleis nogudwan.<sup>☆ 35</sup> Detlot Juda pipul bin oldei dumbat nogudbala ting. Olabat bin bildimap teibul blanga ofring blanga Beil langa det pleis gulum Hinam Beli blanga meigim olabat ronwan san en doda blanga sekrifais langa det drimin gulum Molek. Ai nomo bin dalim olabat blanga dum tharran nogudbala ting, en im nomo bin kamat brom mi.” Lagijat na YAWEI bin tok langa mi.<sup>☆</sup>

### *YAWEI bin meigim gudbala pramis*

<sup>36</sup> Wal YAWEI det trubala God blanga Isreil bin tok langa mi na, “Jeramaiya, detlot pipul oldei toktokbat hau blanga faitfait, en blanga jidan hanggribala, en blanga detlot brabli nogudwan siknis garra meigim det king brom Bebalon jidan bos blanga dijan taun. Wal yu irrim mi na. Ai garra dalim yu mowa.<sup>37</sup> Dumaji mi brabli wail

<sup>☆ 32:34</sup> 2 King 23:10; Jera 7:30,31; 19:1-6    <sup>☆ 32:35</sup> Labid 18:21;  
2 King 23:10; Jera 7:31

garram olabat, ai garra jandimwei olabat langa difrindifrinwan kantri, bat bambai ai garra majurrumap olabat brom ebri kantri weya aibin jandim olabat, en ai garra bringimbek olabat langa dijan kantri en ai garra laram olabat jidan seifwan. <sup>38</sup> En olabat garra jidan main ronwan pipul, en ai garra jidan blanga olabat God. <sup>39</sup> Ai garra meigim olabat jidan gudbalawei blanga weshipbat oni langa mi olataim wulijim olabat en olabat bigininimob garra jidan brabli gudbinji. <sup>40</sup> Ai garra meigim det olagijawan strongwan pramis garram olabat. Ai kaan neba stap dumbat gudbala ting blanga olabat, en ai garra meigim olabat rispek langa mi holbit, wulijim olabat kaan gowei brom mi. <sup>41</sup> Ai garra jidan gudbinjiwei blanga dumbat ola gudbala ting blanga olabat, en ai garra meigim olabat jidan olagijawan langa dijan kantri.

<sup>42</sup> “Jis laik ai jandim dijan nogudbala ting langa dislot pipul, wal bambai ai garra gigit olabat ola gudbala ting wanim aibin pramis. <sup>43</sup> Dislot pipul oldei toktokbat hau dijan kantri garra jidan jis laik deset kantri weya nomo eni pipul o enimul jidan, en im garra go langa ola Bebalon pipul. Bat bambai pipul garra baiyimbat en selimbat fam <sup>44</sup> langa det kantri blanga Benjamin, en langa detlot lilwan taun raun langa Jerusalem, en langa detlot najalot taun langa Juda, en langa detlot taun langa detlot bigwan en lilwan hil kantri, en langa det sauthsaid blanga Juda. Ai garra laram detlot pipul gobek langa olabat ronwan kantri. Mi na YAWEI bin tok dijan.”

## 33

*Wanmo gudbala pramis garra kaman trubala  
bambai*

<sup>1</sup> Wen aibin stil jidanbat insaid langa det jeil langa det yad, wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi. <sup>2</sup> Imbin YAWEI na hubin meigim dijan wel en bin pudum ebrijing langa im rait pleis, hubin tok langa mi. Im neim YAWEI, en imbin tok, <sup>3</sup> “If yu jingat langa mi, ai garra ensim yu. Ai garra dalim yu brabli gudbala ting yu nomo bin sabi bifo. <sup>4-5</sup> Mi na, YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, en ai dalim yu. Detlot haus langa Jerusalem en det speshalwan haus blanga det king brom Juda garra ol jidan bitsapwan, dumaji detlot enami garra go en jidan raidaran langa det taun blanga fait. Sambala garra go en fait langa det Bebalon pipul bat dei kaan bidim olabat. Detlot Bebalon pipul garra meigim det taun garra jidan garram detmatj dedwan bodi blanga detlot pipul weya ai garra kilim, dumaji mi brabli wail na. Wal aibin gibit bekboun langa dijan taun, dumaji detlot pipul bin oldei dumbat nogudbala ting. <sup>6</sup> Bat bambai ai garra meigim dijan taun en ola pipul jidan gudwan igin. Ai garra shoum olabat hau blanga jidan gudwei en seifwan. <sup>7</sup> Ai garra meigim ola pipul langa Juda en Isreil jidan brabli gudbalawei du, en ai garra meigim olabat en olabat kantri jidan strongbala igin jis laik wen olabat bin jidan deya bifo. <sup>8</sup> Ai garra meigim olabat jidan klinbala brom detlot nogudbalawei wen olabat bin oldei

dumbat langa mi, en ai garra larramgo olabat fri brom det nogudbalawei wen olabat bin gibit mi bekboun. <sup>9</sup> Jerusalem garra meigim mi brabli gudbinji, en ai garra jidan brabli hepiwan langa olabat. Ola pipul langa ebri kantri langa dijan wel garra bradin en sheiksheikbat nomo libbit wen olabat garra irrim hau aibin meigim detlot pipul langa Jerusalem jidan gudbalawei en hau aibin dumbat gudbala ting langa dijan taun.

<sup>10-11</sup> “Ola pipul toktok blanga hau dijan pleis im jidan jis laik deset kantri, en nomo eni pipul o eni enimul jidanbat langa dijan pleis. En olabat rait. Detlot taun blanga Juda en detlot striit langa Jerusalem jidan emtiwan. Nomo eni pipul o enimul jidan deya, najing. Bat bambai yumob garra irrim ola pipul abumbat padi wen dubala git merrit en dei garra jingat hepiwei en meigimbat bigismob nois. Yumob garra irrim ola pipul garra sing wen olabat bringimap theingkyu ofring langa main Serramoni Pleis. Olabat garra tok,

“Wi gibit theingks langa YAWEI det Boswan God,

dumaji im brabli gudbala,

Im laigim wi olagijawan.’

Ai garra meigim dijan kantri jidan brabli gudbalawei jis laik wen imbin jidan bifo. <sup>☆</sup>

<sup>12</sup> “Langa dijan kantri na weya im jidan nomo garram eni pipul o enimul, en im jidan jis laik det deset kantri na, wal im garra abum gras igin weya ola stakmen garra deigimbat olabat ship.

---

<sup>☆</sup> **33:10-11** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1

**13** Langa detlot taun langa det bigwan en lilwan hil kantri, en langa Juda sauthsaid, en langa det kantri blanga Benjamin en langa detlot lilwan taun raidaran langa Jerusalem, en langa detlot taun blanga Juda, ola stakmen garra kaundimap olabat shipmob igin.

**14** “Bambai na ai garra kipum det pramis weya aibin meigim langa detlot Isreil en Juda pipul.

**15** Langa det taim na, ai garra pikimat wanbala brabli trubala king brom det bigininimob blanga Deibid. Det king garra dum wanim im rait en gudwan ol thru langa det kantri. **16** Detlot pipul brom Juda en Jerusalem garra jidan seifwan wen ai seibum olabat. Dei garra gulum det taun YAWEI Bin Seibum Wi. <sup>☆</sup> **17** Mi na YAWEI meigim dijan pramis. Wanbala brom Deibid femili garra olweis jidan king blanga Isreil, <sup>☆</sup> **18** en serramonimen brom det Libai klen garra olweis jidan en dumbat wek blanga mi en gibitbat detlot barnapwan en sid daga en sekrifais ofring.” Lagijat na YAWEI bin tok.<sup>☆</sup>

**19** Afta YAWEI bin tok langa mi igin, **20** “Aibin meigim strongbala pramis blanga deitaim en naitaim wen aibin stat meigimbat ebrijing,

wulijim dubala garra olweis kaman langa det rait taim, en nobodi kaan tjeinjim det pramis.

**21** Lagijat gin aibin meigim strongbala pramis langa main wekinmen Deibid. Im garra olweis abum biginini blanga jidan king, en aibin meigim strongbala pramis langa detlot serramonimen brom Libai klen, wulijim olabat garra

---

<sup>☆</sup> **33:16** Jera 23:5,6    <sup>☆</sup> **33:17** 2 Sem 7:12-16; 1 King 2:4; 1 Kran 17:11-14    <sup>☆</sup> **33:18** Nam 3:5-10

oldei wek blanga mi, en detlot strongbala pramis nobodi kaan neba breigm. <sup>22</sup> Ai garra meigim bigismob det namba blanga Deibid bigininimob, en blanga detlot serramonimen brom Libai klen, olabat garra jidan bigismob du. Olabat kaan kaundimap detlot, dumaji nobodi kaan kaundimap detlot sta langa skai o detlot sengraun langa solwodasaid.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>23</sup> Wal YAWEI bin tok langa mi, <sup>24</sup> “Yu sabi wanim dislot pipul toktokbat? Dei tok aibin gibli bekboun langa ola Isreil en Juda pipul, det dubala femili weya aibin pikimat. En olabat mokimbat main pipul en dei reken olabat nomo wanbala pipul enimo. <sup>25</sup> Bat, mi na YAWEI bin meigim strongbala pramis blanga deitaim en naitaim, en aibin meigim det lowa blanga meigim det graun en skai jidan raitwei. <sup>26</sup> En lagijat na aibin dum, en ai garra kipum main strongbala pramis langa Jeikob bigininimob, en langa main wekinmen Deibid. Ai garra olweis pikimat wanbala brom Deibid femili blanga jidan king oba langa detlot bigininimob blanga Ebrahim, Aisik en Jeikob. Ai garra kain langa main pipul olabat, en ai garra meigim olabat jidan brabli gudbalawei igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 34

### *Mesij blanga Sedakaiya*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi wen King Nebakanesa brom Bebalon en im amimob en ola ami brom ola najalot kantri hubin

wek blanga im, bin faitfaitbat langa Jerusalem en langa detlot lilwan taun weya jidan raidaran langa Jerusalem.<sup>◇</sup> <sup>2</sup> YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin dalim mi blanga go en tok langa King Sedakaiya brom Juda. Imbin tok, “Ai garra hendimoba dijan taun langa det king brom Bebalon, en im garra barnimap dijan taun. <sup>3</sup> Yu kaan ranawei eniweya. Dei garra gajim yu en hendimoba yu langa det king. Yu garra luk im feis en yu garra tok garram im, en afta yu garra go garram im langa Bebalon. <sup>4</sup> Sedakaiya, yu irrim wanim ai garra tok langa yu. Yu kaan gitkil wen yu fait langa olabat. <sup>5</sup> Yu garra dai kwaitbalawei, en jis laik wen detlot pipul bin oldei barnimbat det gudsmelwan medisin wen olabat bin berrim yu grengrenfathamob hubin jidan king bifo yu, lagijat igin seimwei olabat garra barnim det gudsmelwan medisin blanga yu. Olabat garra krai blanga yu en olabat garra tok, ‘Melabat king bin dai na.’ Mi na YAWEI bin tok dijan.”

<sup>6</sup> Wal aibin gibit dijan mesij langa Sedakaiya langa Jerusalem, <sup>7</sup> seimtaim wen detlot ami blanga det king brom Bebalon bin stil faitfaitbat langa det taun. Detlot ami bin faitfait langa det dubala taun gulum Leikish en Esaka. Dubala bin oni strongbala taun weya bin stil jidan langa Juda.

*Deibin tridim ola prisana wekinmen trikibal-  
awei*

---

<sup>◇</sup> **34:1** 2 King 25:1-11; 2 Kran 36:17-21

<sup>8</sup> King Sedakaiya en detlot pipul brom Jerusalem bin meigim pramis blanga laramgo fri detlot Isreil wekinmen o wekingel hubin jidan laiga prisana, <sup>9</sup> wulijim nobodi brom detlot Isreil pipul lau abum eni Isreil wekinmen o wekingel hu jidan laiga prisana wek blanga olabat. <sup>10</sup> Ola pipul en olabat lidamob bin meigim det pramis blanga laramgo fri detlot Isreil wekinmen en wekingel hubin jidan laiga prisana, en olabat kaan meigim olabat prisana igin. Deibin laramgo olabat fri na. <sup>11</sup> Bat afta, olabat bin tjeinjim olabat main. Deibin deigmek detlot wekinmen en wekingel, en deibin meigim olabat jidan laiga prisana igin.

<sup>12</sup> Afta tharran, Yawei det trubala God blanga Isreil, bin dalim mi blanga dalim detlot pipul, <sup>13</sup> “Aibin meigim strongbala pramis garram yumbob grengrenfathamob wen aibin deigmewi olabat brom Ijip en aibin laramgo olabat fri brom weya deibin oldei jidanbat jis laiga prisana. Aibin dalim olabat, <sup>14</sup> ‘Ebri 7 yiya yumob Isreil pipul garra laramgo fri eni Isreil wekinmen o wekingel hu jidan laiga prisana hubin wek blanga yumob blanga 6 yiya.’ Bat blanga yumob grengrenfathamob dei nomo bin oldei teiknodi en irrim langa mi wen aibin oldei tok langa olabat. <sup>15</sup> Nomo longtaim na yumob bin tjeinjim yumob main en yumob bin meigim mi gudbinji. Holot yumob bin agri blanga laramgo fri yumbob ronwan pipul, en yumob bin meigim det strongbala pramis garram main neim deya langa

---

<sup>◊</sup> **34:14** Eksa 21:2; Dyud 15:12

det Serramoni Pleis weya yumob oldei weshipbat langa mi. <sup>16</sup> Bat afta tharran yumob bin tjeinjim yumob main igin, en yumob nomo bin rispek langa mi brabliwei. Yumob bin deigmek ol detlot prisanamob weya yumob bin laramgo fri. Yumob bin fosim olabat en meigim olabat jidan laiga prisana igin. <sup>17</sup> Dumaji ol yumob nomo bin duwit langa mi, en yumob nomo bin laramgo fri detlot Isreil pipul hubin jidan wekinmen en wekingel laiga prisana blanga yumob, wal ai garra laramgo yumob fri na, blanga dai brom faitfaitbat, en yumob garra jidan hanggriwan, en yumob garra git sik brom nogudwan siknis. Ai garra meigim ebri pipul langa ebri kantri hatjamp langa detlot ting weya ai garra dum langa yumob. <sup>18-19</sup> Detlot boswan wekinmen brom Juda en brom Jerusalem olabat, mijamet garram detlot wekinmen brom det speshalwan haus blanga det king, en detlot serramonimen, en ola lidamob, bin meigim det strongwan pramis garram mi wen deibin wokwokbat langa midul langa det buligi weya olabat bin kadim haf en haf. Bat olabat bin breigim det strongwan pramis en dei nomo bin kipum det strongwan pramis. Wal ai garra dum det seimwan ting langa dislot pipul, wanim olabat bin dum langa det buligi. <sup>20</sup> Ai garra hendimoba olabat langa olabat enamimob hu wandim kilim olabat ded. Ola bard en ola wailwan enimul garra dagadagatbat olabat dedwan bodi. <sup>21</sup> Ai garra hendimoba King Sedakaiya brom Juda en im boswan wekinmenmob langa detlot hu wandim blanga kilim olabat ded. Ai garra hendimoba olabat

langa detlot Bebalon ami hubin stap faitfaitbat langa yumob. <sup>22</sup> Ai garra gigit olabat oda, en olabat garra kambek langa dijan taun. Olabat garra fait en teikoba dijan taun en dei garra barnimap ebrijing. Ai garra meigim detlot taun blanga Juda jidan jis laik deset kantri weya nobodi kaan jidan. Mi na YAWEI bin tok dijan.”

## 35

*Jeramaiya en det Reikebait klen brom det Kenait traib*

<sup>1</sup> Basdam wen Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda, YAWEI det trubala God bin tok langa mi,<sup>2</sup> “Go langa det Reikebait klen brom det Kenait traib en tok langa olabat. Bringimap olabat langa wanbala rum langa det Serramoni Pleis, en askim olabat blanga dringgim det wain.” Lagijat na YAWEI bin tok. <sup>3</sup> Wal aibin deigim ola Reikebait klen, Jasaniya, det san blanga det najawan Jeramaiya, hubin det san blanga Hebasiniya en holot im brajamob en sanmob, <sup>4</sup> langa det Serramoni Pleis na. Wal aibin deigim olabat insaid langa det rum blanga detlot wekinmen blanga det speshalwan mesinja neim Henan, det san blanga Aigdaliya. Det rum bin jidan ontopwei langa det najawan rum blanga Meiseiya det san blanga Shalum, hubin det boswan wekinmen blanga det Serramoni Pleis. Tharran rum bin jidan gulijap langa detlot najalot rum blanga det najalot boswan wekinmen. <sup>5</sup> Wal aibin bilimap

---

<sup>22</sup> 35:1 2 King 23:36—24:6; 2 Kran 36:5-7

ola kap en boul ful garram wain lida langa detlot Reikebait pipul en aibin tok langa olabat, “Yumob dringgim dijan wain na.”

<sup>6</sup> Bat olabat bin tok, “Melabat nomo dringgim wain. Blanga melabat grengrenfatha Jonadeb det san blanga Reikeb, imbin dalim melabat en melabat bigininimob nomo blanga dringgimbat eni wain. <sup>7</sup> En imbin dalim melabat nomo blanga bildimap haus o plentimbat eni gadin, en nomo plentimbat ola greiptri en nomo baiyim eni greip fam langa dijan kantri. Imbin oldei dalim melabat blanga jidanbat insaid langa tent, wulijim melabat garra jidan jis laik streinja langa dijan kantri. <sup>8</sup> Melabat bin oldei teiknодis langa ol detlot Iowa wen Jonadeb bin dalimbат langa melabat. Melabat en melabat san en dodamob en waifmob nomo dringgim wain. <sup>9-10</sup> Melabat nomo bin bildimap eni haus. Melabat bin jidanbat insaid langa tent, en melabat nomo bin baiyim eni fam, en melabat nomo bin growimap eni sid daga. Melabat bin dum ebrijing wanim melabat grengrenfatha Jonadeb bin dalim melabat. <sup>11</sup> Bat wen King Nebakanesa bin deigimoba melabat kantri, melabat bin jing-gabat blanga kaman en jidan langa Jerusalem. Melabat bin ranawei brom detlot Bebalon en Siriya ami. Blanga tharran na melabat jidanbat langa Jerusalem na.” Lagijat na detlot Reikebait pipul bin tok.

<sup>12-13</sup> Afta na, YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin dalim mi blanga tok dijan wed blanga detlot pipul langa Juda en Jerusalem. Imbin tok, “Mi na YAWEI det trubala God

wandim yumob blanga len samting brom det Reikebait klen brom det Kenait traib. <sup>14</sup> Blanga Jonadeb bigininimob deibin dum wanim imbin dalim olabat, nomo blanga dringgimbat wain, en brom det taim na raidap tudei olabat nomo bin dringgimbat eni wain. Bat aibin kipgon toktok langa yumob, bat yumob neba teiknодis langa mi. <sup>15</sup> Aibin kipgon jandimbat main wekinmen, detlot speshalwan mesinja langa yu, en deibin oldei dalimbat yumob blanga libum det nogudbalawei en dum wanim im rait. Olabat bin dalim yumob nomo blanga weshipbat eni drimin, wulijim yumob garra kipgon jidanbat langa det kantri weya aibin gigit langa yumob en yumob grengrenfathamob. Bat yumob nomo bin lisin langa mi en yumob nomo bin teiknодis langa mi. <sup>16</sup> Blanga Jonadeb bigininimob, deibin duwit langa det lowa weya olabat grengrenfatha bin gigit langa olabat, bat ol yumob pipul nomo bin duwit langa mi. <sup>17</sup> Wal mi na, YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul, en dumaji aibin pramis, ai garra dum brabli nogudbala ting langa yumob pipul brom Juda en Jerusalem. Ai garra dum dijan dumaji yumob nomo bin irrim wen aibin oldei dalimbat langa yumob, en yumob nomo bin ensim langa mi wen aibin oldei jingat langa yumob.” YAWEI bin dalim mi blanga tok ol dislot wed na.

<sup>18</sup> Afta na aibin dalim det Reikebait klen wanim YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin tok, “Yumob bin duwit langa det lowa weya yumob grengrenfatha Jonadeb bin gigit langa yumob. Yumob bin bulurrum ol detlot

wed, en yumob bin dum ebrijing weya imbin dalim yumob. <sup>19</sup> Wal YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul bin meigim pramis langa Jonadeb det san blanga Reikeb im garra oldei abum boiwan blanga wekwekbat blanga mi.” Lagijat na aibin tok.

## 36

*Baruk bin ridim det rolapwan peipa langa det Serramoni Pleis*

<sup>1</sup> Langa det namba 4 yiya wen Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda YAWEI det trubala God bin tok langa mi na,<sup>✡</sup>

<sup>2</sup> “Jeramaiya, yu garra gajim rolapwan peipa en yu garra raidimdan ebrijing aibin dalim yu blanga detlot Isreil en Juda pipul, en ola najalot kantri. Yu garra raidimdan ebrijing weya aibin dalim yu brom det taim wen aibin fes tok langa yu wen Josaiya bin jidan king, raidap langa tudei na. <sup>3</sup> Maitbi wen detlot pipul brom Juda garra irrim blanga ol dislot nogudbala ting weya ai garra dum langa olabat bambai, wal maitbi olabat garra tenawei brom olabat nogudbalawei. En langa det taim na ai garra larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>4</sup> Wal aibin jingat langa Baruk, det san blanga Neraiya en aibin dalim im ebrijing wanim YAWEI bin tok langa mi, en Baruk bin raidimdan ebrijing langa det rolapwan peipa. <sup>5</sup> Afta tharran aibin gibit Baruk det najalot wed. Aibin tok,

---

<sup>✡</sup> 36:1 2 King 24:1; 2 Kran 36:5-7; Den 1:1,2

“Ai nomo lau go insaid langa det Serramoni Pleis enimo. <sup>6</sup> Bat ai wandim yu garra go deya neks taim langa det dei wen detlot pipul nomo dagatbat daga. Yu garra go deya en yu garra ridimat detlot wed brabli adbala wulijim detlot pipul garra irrim ebrijing wanim YAWEI bin dalim mi, en weya yubin raidimdan blanga mi. Yu garra dum dijan wulijim ebribodi gin irrim langa yu, en detlot pipul brom ola lilwan taun hu oldei jidan olaran langa Juda gin irrim yu du. <sup>7</sup> Maitbi olabat garra tenawei brom olabat nogudbalawei en dei garra prei langa YAWEI, dumaji YAWEI bin tok blanga panishim dislot pipul, dumaji imbin brabli wail.” Lagijat na aibin tok. <sup>8</sup> Wal Baruk bin ridim detlot wed blanga YAWEI insaid langa det Serramoni Pleis, jis laik aibin dalim im blanga dum.

<sup>9</sup> Wal langa det namba 9 manth langa det namba 5 yiya wen Jehoiyakim bin jidan king langa det kantri gulum Juda, detlot pipul nomo bin dagadagat daga blanga meigim YAWEI tridim olabat gudwei. Detlot pipul hubin dum tharran bin jidan langa Jerusalem en langa detlot taun blanga Juda. <sup>10</sup> Wal ola pipul bin irrimbat wanim aibin tok wen Baruk bin ridimbat ebrijing brom det rolapwan peipa. Imbin dum dijan insaid langa det Serramoni Pleis, deya insaid langa det rum blanga Gemaraiya det san blanga Shafan, hubin oldei raidimdan ebrijing. Blanga im rum bin langa det yad, gulijap langa det dowawei langa det Nyuwan Geit blanga det Serramoni Pleis.

*Det rolapwan peipa weya Baruk bin ridim langa ola boswan wekinmen*

<sup>11</sup> Wal Maikaiya det san blanga Gemaraiya, en det grensan blanga Shafan bin irrim Baruk ridimat det wed brom det rolapwan peipa weya YAWEI bin tok. <sup>12</sup> Afta na Maikaiya bin go langa det haus blanga det king, langa det rum blanga det men hu oldei raidimdan ebrijing, en weya detlot wekinmenmob bin wekwekbat. Ilaishama, hubin oldei raidimdan ebrijing, Dalaiya det san blanga Shemaiya, Elnathan det san blanga Ekbowa, Gemaraiya det san blanga Shafan, Sedakaiya det san blanga Henanaiya, en ol det najalot wekinmen bin deya du. <sup>13</sup> Maikaiya bin dalim olabat ebrijing weya imbin irrim Baruk bin ridimat langa detlot pipul. <sup>14</sup> Afta na detlot wekinmen bin jandim Jehudai blanga dalim Baruk blanga bringimap det rolapwan peipa weya imbin ridimbat langa detlot pipul. Jehudai bin det san blanga Nethanaiya, en grensan blanga Shelemaiya, en imbin grensan blanga Kushai. Wal Baruk bin bringimap det rolapwan peipa garram detlot wed langa olabat na. <sup>15</sup> Olabat bin tok, “Yu jidan na, en yu ridim det rolapwan peipa langa melabat na.” Wal Baruk bin duwit na. <sup>16</sup> Afta wen Baruk bin ridim, olabat bin ol tenim miselp bradinbalawei en olabat bin tok langa Baruk, “Wi garra lafta dalim det king blanga ol dislot.” <sup>17</sup> Olabat bin askim im, “Yu dalim melabat wotfo yubin raidimdan ol dislot. Jeramaiya bin dalim yu blanga dum dijan?”

<sup>18</sup> Baruk bin ensim olabat, “Yuwai. Jeramaiya

bin dalim mi ebri wed, en aibin raidimdan langa  
dijan rolapwan peipa na.”

<sup>19</sup> Olabat bin dalim im, “Yu en Jeramaiya garra  
lafta haidim miselp na, en yunbala nomo laram  
enibodi sabi weya yunbala garra blandimbat  
miselp.”

*Det king bin barnim det rolapwan peipa*

<sup>20</sup> Wal detlot wekinmen bin pudum det rolap-  
wan peipa insaid langa det rum blanga Ilaishama  
hubin oldei raidimdan ebrijing, en deibin go  
langa det king en dalim im ebrijing. <sup>21</sup> Wal  
det king bin jandim Jehudai blanga gajim det  
rolapwan peipa. Imbin gajim det rolapwan  
peipa brom det rum blanga Ilaishama en Jehudai  
bin ridim langa det king en langa ol detlot  
wekinmen blanga im, hubin jandap raidaran  
langa im. <sup>22</sup> Imbin kolwethataim, en det king  
bin jidan langa im tjeya lida langa det faiyapleis.  
<sup>23</sup> Streidawei wen Jehudai bin binij ridimbat  
sambala wed, det king bin gajim im lilwan naif  
en kadim haf det peipa en imbin tjakam langa  
det faiya. Det king bin kipgon dumbat lagijat  
raidap ol det peipa bin barn. <sup>24</sup> Bat det king  
en im wekinmenmob hubin irrim ol dislot wed  
nomo bin bradin o bin fil sori blanga olabat  
nogudbalawai. <sup>25</sup> Nomeda Elnathan, Dalaiya,  
en Gemaraiya bin trai dalim det king nomo  
blanga barnim det rolapwan peipa, im nomo bin  
teiknodis langa olabat, najing. <sup>26</sup> Afta tharran  
imbin gibit oda langa im san neim Jeramiyel, en  
Seraiya det san blanga Esriyel, en Shelemaiya  
det san blanga Ebdil, blanga gajim mi en main

wekinmen Baruk hubin oldei raidimdan dislot wed. Bat YAWEI bin haidimbat minbala.

*Jeramaiya bin raidimdan ol detlot wed igin*

<sup>27</sup> Afta na wen King Jehoiyakim bin barnim det rolapwan peipa weya aibin gigit langa Baruk, YAWEI det trubala God bin dalim mi <sup>28</sup> blanga deigim najawan rolapwan peipa en raidimdan ebrijing wanim det feswan peipa bin abum. <sup>29</sup> YAWEI bin dalim mi blanga dalim det king, “Yubin barnim det rolapwan peipa, en yubin askim Jeramaiya wotfo imbin raidimdan hau det king brom Bebalon garra kaman en binijimap dijan kantri en kilim ded ola pipul en ola enimul. <sup>30</sup> Wal orait, mi na YAWEI dalim yu King Jehoiyakim. Nomo eni biginini blanga yu garra jidan king langa Deibid kantri. Det dedwan bodi blanga yu garra jidan langa det hotwan san ebri deitaim, en det dyu garra kaman langa det dedwan bodi ebri naitaim. <sup>31</sup> Ai garra panishim yu, en yu biginimob, en ol yu wekinmenmob, dumaji yumob bin dum nogudbala ting. Nomo yu o detlot pipul brom Jerusalem en Juda bin teiknodis langa main woning. Wal aibin tok ai garra jandim brabli nogudbala ting. Trubala ai garra dum dijan.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>32</sup> Bambai na aibin gajim najawan rolapwan peipa en aibin gigit langa main wekinmen Baruk, en imbin raidimdan ebrijing weya aibin dalim im. Imbin raidimdan ebrijing weya bin jidan langa det feswan rolapwan peipa, en detlot najalot wed weya aibin edimap du.

## 37

*King Sedakaiya bin askim Jeramaiya blanga  
prei*

<sup>1</sup> Wal King Nebakanesa brom Bebalon bin meigim Sedakaiya, det san blanga Josaiya jidan nyuwan king langa Juda. Imbin deigim pleis blanga Jehoiyakin det san blanga Jehoiyakim.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Bat nomo Sedakaiya, o im boswan wekinmenmob, o im pipul olabat bin duwit langa det mesij weya YAWEI det trubala God bin gigit langa mi.

<sup>3</sup> Wal King Sedakaiya bin jandim Jehukal, det san blanga Shelemaiya, en det serramonimen neim Sefanaiya, det san blanga Meiseiya blanga askim mi blanga prei langa YAWEI blanga ola pipul. <sup>4</sup> Wal langa det taim na aibin stil goran ebriweya langa ola pipul dumaji olabat nomo bin pudum mi langa jeil yet. <sup>5</sup> Det Bebalon ami bin wandim gajim detlot pipul brom Jerusalem, bat wen olabat bin irrim detlot Ijip ami bin krosim det Ijip boda, olabat bin gowei na.

<sup>6</sup> Afta na YAWEI, det trubala God blanga Isreil bin dalim mi <sup>7</sup> blanga dalim Sedakaiya, “Detlot Ijip ami kaminap na blanga album yu, bat olabat garra gobek langa olabat ronwan kantri.

<sup>8</sup> Bambai detlot Bebalon pipul garra kambek, en olabat garra fait langa dijan taun en gajim ola pipul en dei garra barnimap dijan pleis. <sup>9</sup> Wal mi na, YAWEI wonim yumob nomo blanga jinggabat detlot Bebalon pipul kaan kambek, dumaji olabat garra kambek. <sup>10</sup> Nomeda yu gin bidim ol det Bebalon ami, en libum sambala hafded hu

---

<sup>◊</sup> **37:1** 2 King 24:17; 2 Kran 36:10

leidanbat langa olabat tent, bat stil detlot men garra gidap en barnimap dijan taun, en im garra buldan langa graun.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya langa jeil*

<sup>11</sup> Orait det Bebalon ami bin libum Jerusalem, dumaji det Ijip ami bin kaminap. <sup>12</sup> Wal aibin stat blanga libum Jerusalem blanga gowei langa det kantri blanga Benjamin blanga gajim main ronwan ebrijing brom main femili. <sup>13</sup> Bat wen aibin kamap langa det Benjamin Geit, det bos blanga detlot solja hubin wek deya neim Airija, det san blanga Shelemaiya, en det grensan blanga Henanaiya, imbin stapam mi, en imbin tok langa mi, “Wanim yu reken yu dumbat? Ai reken yu libum melabat blanga joinin garram detlot Bebalon pipul.”

<sup>14</sup> Wal aibin ensim im, “Im nomo trubala. Ai kaan go garram detlot Bebalon pipul.” Bat Airija nomo bin irrim wanim aibin tok, en imbin gajim mi, en deigim mi langa detlot boswan wekinmen. <sup>15</sup> Deibin brabli wail langa mi en deibin beldim mi en lokimap mi langa det haus weya deibin meigim jeil. Det haus bin blanga Jonathan, det men hu oldei raidimdan ebrijing blanga det king. <sup>16</sup> Deibin pudum mi langa det jeil weya aibin oldei jidan langa rum andanith langa graun en aibin jidan deya longtaim.

<sup>17</sup> Bambai na King Sedakaiya bin jandim im wekinmen blanga gajim mi en deigim mi langa im haus. Imbin askimbat mi kwaitbalawei, “Yubin gedim eni mesij brom YAWEI?”

Aibin ensim im, “Yuwai. Dei garra hendimoba yu langa det king brom Bebalon.” <sup>18</sup> En aibin tok langa im, “Wanim nogudbala ting aibin dum langa yu en yu wekinmen, en langa dislot pipul blanga meigim yu pudum mi langa jeil? <sup>19</sup> Wanim bin hepин langa detlot speshalwan mesinja hubin dalim yu det king brom Bebalon kaan fait langa yu en yu kantri? <sup>20</sup> Orait, haibala bos ai wandum yu garra irrim langa mi gudwei, en yu garra dum ebrijing wanim ai garra askim yu. Yu nomo jandimbek mi langa det jeil langa Jonathan haus. If yu garra dum tharran, wal ai garra dai deya.” Lagijat na aibin tok langa det king.

<sup>21</sup> Wal King Sedakaiya bin gibit oda langa im soljamob blanga lokimap mi langa det yad langa im haus. Aibin stap deya na, en ebridei olabat bin oldei gibitbat mi damba brom det pleis weya olabat oldei gugumbat daga raidap ola damba langa det taun bin ol ranat.

## 38

### *Jeramaiya bin jidanbat langa draiwan wel*

<sup>1</sup> Shefataiya det san blanga Metan, Gedalaiya det san blanga Pashura, Jehukal det san blanga Shelemaiya, en Pashura det san blanga Melkaiya bin irrim wanim aibin dalimbat detlot pipul.

<sup>2</sup> Aibin dalim olabat wanim YAWEI det trubala God bin tok, “If enibodi jidan iya insaid langa dijan taun, dei garra dai brom faitfaitbat o brom jidanbat hanggribala o brom brabli nogudwan siknis. Bat detlot hu go en gibit miselp langa

detlot Bebalon pipul kaan gitkil. Olabat garra stil jidan laibala.”<sup>3</sup> En aibin dalim olabat dijan na weya YAWEI bin tok, “Ai garra gigit dijan taun langa detlot Bebalon ami, en olabat garra deigimoba dijan taun.”

<sup>4</sup> Afta na detlot boswan wekinmen bin go langa det king. Deibin tok, “Jeramaiya garra lafta dai, dumaji im oldei toktokbat en im oldei meigimbat dislot solja blanga dijan taun gibap, en im oldei dumbat det seimwan ting langa ebribodi hu stil jidan iya langa dijan taun. Im nomo trai blanga album dislot pipul. Im oni wandim ardimbat olabat.” Lagijat na detlot wekinmen bin tok.

<sup>5</sup> Wal King Sedakaiya bin ensim olabat, “Wal ai hendimoba langa yumob. Yumob gin dum enijing yumob wandim dum langa im. Ai kaan stapam yumob.”<sup>6</sup> Wal olabat bin gajim mi, en olabat bin pudumdan mi garram longwan roup insaid langa det wel blanga Melkaiya det san blanga det king. Det wel bin langa det yad blanga det king haus. Nomo eni woda bin deya langa det wel, oni mad, en aibin buldan deya na langa det mad.

<sup>7</sup> Wal Ibadmelak det men brom Ithiyopiya hubin det speshalwan wekinmen langa det haus blanga det king bin irrim olabat bin pudum mi langa det wel. Det taim na det king bin abum miting langa Benjamin Geit.<sup>8</sup> Wal Ibadmelak bin go deya en tok langa det king,<sup>9</sup> “Haibala bos, wanim dislot men bin dum im nomo rait. Olabat bin pudum Jeramaiya insaid langa det wel weya im garra dai brom jidanbat hanggriwan, dumaji nomo eni daga iya langa dijan taun.”<sup>10</sup> Det

king bin dalim Ibadmelak blanga deigm 3 men blanga pulumap mi brom det wel bifo ai garra dai. <sup>11</sup> Wal Ibadmelak en det thribala men bin go langa det haus blanga det king, en langa det stowa rum en gajim rabishwan klos, en imbin laramdan det roup langa mi garram det rabishwan klos na. <sup>12</sup> Imbin dalim mi blanga pudum detlot rabishwan klos andanith langa main am, wulijim det roup kaan ardim mi. Wal aibin dum lagijat na, <sup>13</sup> en deibin pulumap mi brom det wel. Afta tharran aibin jidanbat langa det yad langa det speshalwan haus blanga det king.

*King Sedakaiya bin askim Jeramaiya kwestjan*

<sup>14</sup> Langa najawan taim na, King Sedakaiya bin wandim mi blanga go langa im langa det namba 3 dowawei blanga det Serramoni Pleis, en imbin tok, “Ai garra askim yu kwestjan, en ai wandim yu blanga ensim mi trubala.”

<sup>15</sup> Aibin ensimbek det king, “If ai dalim yu detlot trubalawan wed, yu mait kilim mi ded, en if ai dalim yu wanim rait, yu nomo teiknodis.”

<sup>16</sup> Wal King Sedakaiya bin meigim pramis langa mi sigridwei. Imbin tok, “Trubala ai dalim yu langa det neim blanga God hubin gibit melabat laif. Ai kaan kilim yu ded, en ai kaan hendimoba yu langa detlot men hu wandim blanga kilim yu ded.”

<sup>17</sup> Wal aibin dalim Sedakaiya wanim YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin tok, “If yu gibit miselp langa detlot Bebalon ami, yu garra jidan laibala, en dijan taun kaan barnbarn.

Yu en yu femilimob garra jidan laibala. <sup>18</sup> Bat if yu kaan gibit miselp langa detlot solja, wal detlot Bebalon pipul garra teikoba en barnimap dijan taun, en yu kaan ranawei brom olabat.”

<sup>19</sup> Bat King Sedakaiya bin ensim mi, “Mi bradin nomo lilbit blanga yunmi kantrimenmob hubin ranawei garram detlot Bebalon pipul. If ai go langa olabat, dei mait ardimbat mi nomo lilbit.”

<sup>20</sup> Aibin tok, “Dei kaan hendimoba yu langa olabat. Ai dalim yu, yu garra bilib det mesij blanga YAWEI en duwit, wulijim ebrijing garra jidan gudwei garram yu, en yu garra jidan laibala.

<sup>21</sup> Bat YAWEI bin shoum mi wanim garra hepin if yu nomo gibit miselp langa detlot Bebalon pipul.

<sup>22</sup> Deibin deigidawei detlot wuman brom det king haus blanga Juda, en olabat bin gibit detlot wuman langa detlot boswan amimen blanga det king brom Bebalon. Yu irrim wanim detlot wuman bin toktokbat wen olabat bin gowi, ‘Detlot gudwan fren blanga det king bin trikim im, en bin gibit bekboun langa im. En wen im fut bin stak langa det mad, ol im gudwan frenmob bin libum im.’

<sup>23</sup> “Ola wuman en ola biginini garra ol go langa detlot Bebalon pipul, en yu du kaan ranawei brom olabat. Yu garra jidan prisana blanga det king brom Bebalon, en olabat garra barnimap dijan taun.”

<sup>24</sup> Wal Sedakaiya bin tok na, “Yu nomo laram enibodi sabi wibin toktok gija, o yu mait dai.

<sup>25</sup> If detlot wekinmen blanga main irrim aibin toktokbat garram yu, wal olabat garra kaman en olabat garra askim yu wanim wibin toktokbat.

Olabat garra pramis dei kaan kilim yu if yu dalimbat olabat enijing. <sup>26</sup> Wal yu garra jis dalim olabat yubin askimbat mi nomo blanga jandimbek yu langa jeil wulijim yu kaan dai." Lagijat na Sedakaiya bin tok. <sup>27</sup> Ola wekinmen blanga det king bin kaman en askimbat mi kwestjan, en aibin dalim olabat ebrijing wanim det king bin dalim mi blanga tok. Wal olabat nomo bin dum enijing langa mi, dumaji nobodi nomo bin irrim wanim minbala bin toktokbat. <sup>28</sup> En aibin jidan prisana deya insaid langa det speshalwan yad blanga det king haus raidap det dei bin kaman wen det Bebalon ami bin teikoba Jerusalem.◊

## 39

### *Det Bebalon ami bin teikoba Jerusalem*

<sup>1</sup> Wal langa det namba 10 manth langa det namba 9 yiya wen Sedakaiya bin jidan king langa Juda, King Nebakanesa brom Bebalon bin kaman garram im ami blanga fait langa Jerusalem. Deibin kemp raidaran langa det taun blanga teikoba en deibin fait deya longtaim. <sup>2</sup> Bambai langa det namba 9 dei langa det namba 4 manth langa det namba 11 yiya wen Sedakaiya bin jidan king, deibin breigim thru det wol langa Jerusalem.

<sup>3</sup> Wen detlot bin teikoba langa Jerusalem, ol detlot boswan blanga det king blanga Bebalon bin kaman en jidan langa olabat pleis langa det Midul Geit. Ol dislot na bin jidan deya,

---

◊ 38:28 Isik 33:21

Negalsaresa, Samganeba, Sasekim, en najawan Negalsaresa.

<sup>4</sup> Wen King Sedakaiya en ol detlot solja blanga im bin luk wanim bin hepin, olabat bin trai ranawei brom det taun wen imbin naitaim. Deibin go thru langa det speshalwan gadin blanga det king, en deibin go thru langa det geit weya joinimap det dubala said langa det wol, en deibin ranawei langa det kantri blanga det Jodan Riba. <sup>5</sup> Bat detlot Bebalon solja bin bulurrum olabat raidap deibin gajim Sedakaiya langa det plein kantri gulijap langa Jeriko. Deibin deigim im langa King Nebakanesa, hubin jidan langa det taun gulum Ribla, langa det kantri blanga Heimath, en deya na King Nebakanesa bin dalim im wanim panishmen im garra abum. <sup>6</sup> Langa Ribla imbin kilim detlot san blanga King Sedakaiya wen King Sedakaiya bin lukinatbat, en imbin kilim detlot boswan blanga Juda du. <sup>7</sup> Wal afta tharran, deibin deigmat det dubala ai blanga King Sedakaiya en taiyimap im garam tjein blanga deigim im langa Bebalon. <sup>8</sup> Detlot solja blanga Bebalon bin barnimap det bigwan haus blanga det king, en ol detlot najalot haus blanga ola pipul en deibin breigimdan ol detlot wol blanga Jerusalem. <sup>9</sup> Afta na Nebusaradan hubin det brabli boswan blanga ol det ami bin deigidawei detlot pipul prisana langa Bebalon. Imbin deigidawei ol detlot pipul hubin stil jidan langa det taun, en detlot pipul hubin joinin langa im brom detlot Juda pipul. <sup>10</sup> Imbin libum langa det kantri Juda ola brabli powan pipul hu nomo bin abum enijing, en imbin gigit olabat ola greip

fam en detlot pedik weya dei growimap sid daga.

*Deibin laramgo Jeramaiya fri*

<sup>11</sup> Wal King Nebakanesa bin dalim Nebusaradan, det brabli boswan solja blanga gibit dijan oda, <sup>12</sup> “Yu garra go en faindim Jeramaiya, en yu garra maindim im brabliwei. Yu kaan ardimbat im, en yu garra dum wanim im wandim.” <sup>13</sup> Wal Nebusaradan en det dubala boswan gulum Nebushaban en Negalsaresa, en detlot najalot bos blanga det king brom Bebalon <sup>14</sup> bin bringimap mi brom det yad blanga det haus blanga det king. En deibin hendimoba mi langa Gedalaiya det san blanga Ahikam, en det grensan blanga Shafan blanga deigmek mi langa main ronwan kemp. Wal lagijat na aibin jidan langa Juda garram main ronwan pipul olabat.

*Gudnyus blanga Ibadmelak*

<sup>15</sup> Wal wen aibin stil jidan prisana langa det yad langa det haus blanga det king, YAWEI bin dalim mi <sup>16</sup> blanga dalim Ibadmelak det men brom Ithiyopiya, wanim YAWEI det boswan God, det God blanga ola Isreil pipul bin tok, “Jis laik wen aibin dalim yu, mi na garra bringimap brabli nogudbala ting langa dijan bigwan taun, en nomo enijing gudwan. Yu garra luk ol dislot ting wen im garra hepin. <sup>17</sup> Bat mi na, YAWEI garra maindimbat yu brabliwei, en nobodi kaan hendimoba yu langa detmob hu oldei bradinim yu. <sup>18</sup> Ai garra lukaftumbat yu, en nobodi kaan kilim yu. Yu garra jidan gudwei, dumaji yubin

oldei trastimbat langa mi.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 40

### *Jeramaiya bin stap garram Gedalaiya*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi afta Nebusaradan det boswan solja bin deigmat detlot tjein brom mi en laramgo mi fri langa det pleis gulum Rema. Basdam detlot Bebalon pipul bin deigm mi deya garram ol detlot najalot pipul brom Jerusalem en Juda wen deibin gajim olabat en deigimwei olabat prisana langa Bebalon.

<sup>2</sup> Nebusaradan bin deigm mi atsaid en imbin tok langa mi, “Wal YAWEI det trubala God blanga yu bin tok im garra panishim en bitsimap dijan kantri, <sup>3</sup> en imbin dum wanim imbin tok blanga dum. Ol dijan ting bin hepin, dumaji ol yumob pipul bin dum nogudbala ting langa YAWEI en olabat nomo bin dum wanim YAWEI bin dalim olabat. <sup>4</sup> Wal ai garra deigmat det tjein brom yu am, en ai garra laramgo yu fri. If yu wandim go langa Bebalon garram mi, wal yu gin kaman langa mi, en ai gin lukaftum yu. Bat if yu nomo wandim go deya, wal nomeda, yu gin jidan eniweya yu wandi iya langa Juda. Yu gin jinggabat langa wujan kantri yu wandim go, en yu gin go eniweya yu wandim go.” Lagijat na Nebusaradan bin tok.

<sup>5</sup> Bat wen mi nomo bin tok, Nebusaradan bin tok igin, “Wal yu gobek langa Gedalaiya det san blanga Ahikam, en det grensan blanga Shafan. Det king brom Bebalon bin meigim Gedalaiya jidan haibala bos langa ola taun blanga Juda. Yu

gin stap garram im na en jidan langa detlot pipul, oyu gin go eniweya yu wandim go." Lagijat na Nebusaradan bin tok. En imbin gibit mi gudwan ting en sambala daga blanga deigim, en imbin laram mi go. <sup>6</sup> Wal aibin go en stap garram Gedalaiya langa det pleis gulum Mispa, en aibin jidan langa detlot pipul hubin stil jidanbat deya langa det kantri.

*Gedalaiya bin jidan haibala bos blanga Juda  
Sekan Kings 25:22-24*

<sup>7</sup> Wal detlot Bebalon solja nomo bin faindim sambala Juda pipul. Olabat bin irrim det nyus weya det king brom Bebalon bin meigim Gedalaiya jidan bos langa Juda weya deibin libum ola brabli powan pipul. <sup>8</sup> Wal Ishmeil det san blanga Nethanaiya, en Johanan det san blanga Kariya, en Seraiya det san blanga Tanumeth, en detlot san blanga Ifai brom det kantri gulum Netofa, en Jesanaiya brom det kantri gulum Meiyaka, deibin go garram olabat men langa Gedalaiya langa Mispa. <sup>9</sup> En Gedalaiya bin tok langa olabat na, "Trubala ai dalim yumob. Yumob kaan bradin blanga wek blanga detlot Bebalon pipul. Yumob jidan iya langa dijan kantri, en yumob garra wek blanga det king brom Bebalon, en ebrijing garra jidan gudwei garram yumob.<sup>✉</sup> <sup>10</sup> Ai garra stap iya langa Mispa en ai garra tok blanga yumob wen detlot Bebalon pipul garra kaman iya. Bat yumob gin gajimbat greip daga blanga meigim wain, frut daga en

---

<sup>✉</sup> **40:9** 2 King 25:22-24

oliboil, en yumob gin jidan langa yumob taun.” Lagijat na Gedalaiya bin tok.

<sup>11</sup> Wal det seimtaim na, detlot Isreil pipul hubin ranawei en jidan langa Moweb, Eman, Idam, en langa det najalot kantri bin irrim det king brom Bebalon bin larram sambala Isreil pipul stap deya langa Juda, en imbin meigim Gedalaiya jidan olabat bos. <sup>12</sup> Wal detlot Isreil pipul bin libum detlot pleis weya olabat bin ol spredat basdam, en olabat bin gobek langa Juda na. Olabat bin kaman langa Gedalaiya langa Mispa en deya na olabat bin gajimbat bigismob wain en frut daga.

### *Gedalaiya bin gitkil*

*Sekan Kings 25:25,26*

<sup>13</sup> Afta dijan, Jonanan en detlot lidamob blanga detlot solja hu nomo bin gibit miselp langa Bebalon pipul bin kaman langa Gedalaiya langa Mispa. <sup>14</sup> En olabat bin dalim im, “Yubin sabi King Beilis brom Eman bin jandim Ishmeil blanga kilim yu ded?” Bat Gedalaiya, det san blanga Ahikam nomo bin bilib langa olabat. <sup>15</sup> Afta na Jonanan, det san blanga Kariya bin tok langa Gedalaiya sigridwei. Imbin tok, “Yu larram mi go en kilim ded Ishmeil, det san blanga Nethanaiya, en nobodi kaan sabi hubin dum tharran. Wotfo King Beilis bin larram Ishmeil blanga kaman en kilim yu ded? Tharran garra meigim detlot Juwish pipul hubin majurrumap miselp langa yu bina ol gowei en spredat oloba igin. En im bina bringimap nogudbala ting langa

ola pipul hu oldei jidanbat langa Juda.” Lagijat na Jonanan bin tok langa Gedalaiya.

<sup>16</sup> Bat Gedalaiya bin dalim Jonanan, “Yu nomo dum tharran. Wanim yubin toktokbat blanga Ishmeil im nomo trubala.”

## 41

<sup>1</sup> Ishmeil det san blanga Nethanaiya en grensan blanga Ilaishama bin brom det femili lain blanga det king blanga Isreil, en imbin det boswan wekinmen blanga det king. Wal langa det namba 7 manth langa det seim yiya imbin go langa Mispa garram tenbala men blanga luk det boswan neim Gedalaiya. Wen olabat bin dagat dagatbat daga mijamet, <sup>2</sup> Ishmeil en det tenbala men garram im, bin deigmat olabat bigbala naif en olabat bin kilim ded Gedalaiya. <sup>3</sup> Ishmeil bin kilim ded ola Isreil pipul en sambala Bebalon solja hubin deya garram Gedalaiya langa Mispa.◊

<sup>4</sup> Neksdei, bifo enibodi bin sabi Gedalaiya bin gitkil, <sup>5</sup> 80 men bin kaman brom Shekam, Shailo en Sameriya. Olabat bin sheibum olabat wiska, en deibin breigim olabat klos, en olabat bin kadim miselp. Olabat bin deigimbat sid daga en gudsmelwan medisin blanga gibit ofring langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI. <sup>6</sup> Wal Ishmeil bin go brom Mispa blanga midim olabat. Imbin kraikraibat olawei. Wen imbin go deya langa olabat, Ishmeil bin tok, “Yumob gin kaman en luk Gedalaiya?” <sup>7</sup> Wen detlot men brom Shekam, Shailo en Sameriya bin gowin langa det taun

---

◊ **41:3** 2 King 25:25

Ishmeil en im menmob bin kilim ded olabat en tjakam olabat bodi langa det bigwan wel.

<sup>8</sup> Bat tenbala men brom det grup bin tok langa Ishmeil, “Yu nomo kilim melabat. Melabat bin haidim sid daga, oliboil en shugabeig langa pedik.” Wal im nomo bin kilim olabat. <sup>9</sup> Det wel weya Ishmeil en im menmob bin tjakam ol detlot bodi, bin det bigwan wel weya King Eisa bin grajimbat wen King Beisha brom Isreil bin fait langa im. Ishmeil bin bilimap det wel garram ola bodi. <sup>10</sup> Imbin meigim prisana ol detlot doda blanga det king, en ola najalot pipul hubin jidan langa Mispa. Ishmeil bin meigim olabat jidan prisana, en imbin deigim olabat langa det roud weya go langa det kantri gulum Eman. Nebusaradan det boswan blanga ola Bebalon solja bin pikimat Gedalaiya blanga jidan bos blanga ol detlot pipul.

<sup>11</sup> Wal wen Johanan en ol im ami lidamob bin irrim blanga det nogudwan ting wanim Ishmeil bin dum, <sup>12</sup> wal olabat bin bulurrum im garram olabat menmob blanga fait langa im, en olabat bin faidim im gulijap langa det wodahol langa Gibiyan. <sup>13</sup> Wen detlot pipul hubin jidan prisana blanga Ishmeil bin luk Johanan en detlot lidamob blanga detlot ami bin kaminap, olabat bin ol brabli gudbinji. <sup>14</sup> En deibin tenaran en ran langa olabat. <sup>15</sup> Bat Ishmeil en eitbala men blanga im bin ranawei brom Johanan en deibin go langa det kantri gulum Eman.

<sup>16</sup> Afta tharran Johanan en im ami bin gajim detlot pipul brom Mispa hubin jidan prisana blanga Ishmeil afta wen imbin kilim Gedalaiya

ded. Detlot pipul na bin ola solja, en ola wuman, en biginini, en detlot speshalwan men brom det haus blanga det king. <sup>17-18</sup> Olabat bin bradin blanga detlot Bebalon pipul, dumaji Ishmeil bin kilim Gedalaiya hubin jidan bos langa det kantri, dumaji det king brom Bebalon bin meigim im bos. Wal olabat bin go langa Ijip na, dumaji olabat bin trai blanga gowei brom detlot Bebalon pipul. Olabat bin stap hafwei langa det pleis gulum Kimam gulijap langa Bethlahem.

## 42

*Ola pipul bin askim Jeramaiya blanga prei blanga olabat*

<sup>1</sup> Afta na ola ami lidamob bin go mijamet garram Johanan det san blanga Kariya, en Esaraiya det san blanga Hoshaiya, bin kaman langa mi garram olkainaba pipul. <sup>2</sup> En olabat bin tok langa mi, “Yu garra dum wanim melabat askim yu. Yu garra prei langa YAWEI det trubala God blanga melabat. Yu garra prei blanga melabat holot hu jidan laibala. Longtaim bigismob pipul bin iya, bat oni lilbit jidan iya na. <sup>3</sup> Yu prei langa YAWEI blanga melabat, wulijim im garra shoum melabat det wei weya melabat garra go, en wanim melabat garra dum.”

<sup>4</sup> Wal aibin ensim olabat na, “Wal orait. Ai garra prei langa YAWEI blanga wi, jis laik yumob bin askim mi, en if im dalim mi enijing ai garra dalim yumob. Ai kaan blandim enijing brom yumob.”

<sup>5</sup> Afta olabat bin tok, “Larram YAWEI jidan witnis blanga wi holot, if wi nomo dum wanim YAWEI dalim yu blanga melabat. <sup>6</sup> Maitbi im garra meigim melabat gudbinji o maitbi najing, bat melabat garra duwit langa YAWEI det trubala God blanga wi. Wal melabat askimbat yu blanga prei blanga melabat na. Ebrijing garra go orait blanga melabat if melabat duwit langa im.” Lagijat na deibin tok.

### *YAWEI bin ensim Jeramaiya preya*

<sup>7</sup> Afta wen 10 dei bin gopas YAWEI bin tok langa mi. <sup>8</sup> Wal aibin jingat langa Johanan en detlot lidamob blanga detlot solja hubin go garram im, en garram ol detlot najalot pipul. <sup>9</sup> En aibin tok, “YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin tok dijan langa yumob, ‘Yumob bin askim Jeramaiya blanga prei langa mi en askim mi wanim yumob garra dum. <sup>10</sup> If yumob garra kipgon jidanbat iya langa dijan kantri, ai garra meigim yumob jidan bigismob, en yumob kaan binijap. Ai garra plentimbat yumob, en ai kaan pulumatbat yumob. Det nogudbala ting weya aibin jandim langa yumob bin meigim mi brabli nogudbinji. <sup>11</sup> Wal yumob kaan kipgon jidanbat bradinwan blanga det king brom Bebalon, dumaji mi oldei jidan garram yumob, en ai garra seibum yumob brom im pawa. <sup>12</sup> Dumaji mi brabli kainbalawan, wal ai garra meigim im jidan brabli kainbala langa yumob blanga larram yumob gobek langa yumob ronwan kantri.’ Lagijat na YAWEI bin tok.

**13-15** “Bat yumob pipul hu stil jidanbat langa Juda, yumob nomo nokambek langa YAWEI det trubala God blanga wi. Yumob kaan tok, ‘Melabat nomo wandim jidan langa dijan kantri, naging. Melabat wandim go jidan langa Ijip, weya wi kaan irrimbat blanga wo enimo, o irrimbat olabat blowimbat detlot longwan wisul blanga go blanga fait, o jidanbat hanggriwan.’ If yumob tok lagijat wal YAWEI det boswan God blanga Isreil garra tok, ‘If yumob bin meigim plen blanga go en jidan langa Ijip, **16** wal det wo weya im oldei bradinimbat langa yumob garra kilim yumob deya, en deya na yumob garra jidanbat hanggribala, en yumob garra dai deya langa Ijip. **17** Ola pipul hubin meigim plen blanga go en jidan langa Ijip, garra dai langa det wo, en brom jidanbat hanggribala en brom nogudwan siknis. Nomo enibodi kaan jidan laibala, en nomo enibodi kaan ranawei brom det brabli nogudbala ting weya ai garra jandim langa olabat.

**18** “Mi brabli wail, en jis laik wen aibin jandim det nogudbala ting langa detlot pipul langa Jerusalem, ai garra panishim yumob if yumob go langa Ijip. Yumob garra abum brabli nogudbala taim. Ola pipul garra meigim fan langa yumob en olabat garra toktokbat nogudbalawei garam yumob neim. Yumob kaan neba luk dijan pleis igin.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

**19** Wal aibin kipgon tok, “YAWEI bin dalim yumob pipul hu stil jidan iya langa Juda, yu kaan go langa Ijip. Wal ai garra wonim yumob na. **20** Yumob meigimbat bigiswan misteik. Yumob

bin askim mi blanga prei langa YAWEI blanga yumob, en yumob bin meigim pramis yumob garra dum ebrijing wanim imbin dalim yumob. <sup>21</sup> En aibin dalim yumob na, bat yumob kaan teiknodis langa YAWEI det trubala God blanga wi wen imbin jandim mi blanga dalim yumob ebrijing. <sup>22</sup> Wal yumob garra jinggabat dijan. Yumob garra dai langa wo, o brom jidanbat hanggribala, o brom det brabli nogudwan siknis, langa det kantri weya yumob wandim blanga go en jidan deya.” Lagijat na aibin tok.

## 43

### *Deibin deigim Jeramaiya langa Ijip*

<sup>1</sup> Wal aibin binij dalimbat detlot pipul ebrijing wanim YAWEI det trubala God blanga olabat bin jandim mi blanga dalimbat olabat. <sup>2</sup> Bambai na Esaraiya det san blanga Hoshaiya, en Johanan det san blanga Kariya, en det najalot brabli praudbala men bin tok langa mi, “Yu dalimbat laiya. YAWEI det trubala God blanga wi nomo bin jandim yu blanga dalim melabat nomo blanga go en jidan langa Ijip. <sup>3</sup> Baruk det san blanga Neraiya bin dalim yu blanga dum dijan langa melabat, dumaji Baruk wandim detlot Bebalon pipul garra kaman en bidim melabat. Maitbi dei garra kilim melabat o deigimwei melabat langa Bebalon.” Lagijat na deibin tok. <sup>4</sup> Wal Johanan, en detlot ami, en detlot pipul nomo bin duwit wen YAWEI bin tok blanga stap langa Juda. <sup>5</sup> Wal Johanan en detlot ami wekinmen bin deigimwei ebribodi, en olabat

bin libum Juda en go langa Ijip. Olabat bin ol go mijamet garram detlot pipul hubin kambek brom ola kantri weya olabat bin spredat basdam,  
**6** ola men, en wuman, en olabat bigininimob, en detlot doda blanga det king. Deibin deigim ebrribodi hu Nebusaradan det boswan wekinmen bin libum garram Gedalaiya blanga lukaftumbat, en deibin deigim Baruk en mi du. **7** Olabat nomo bin teiknodis langa YAWEI wed, en olabat bin go deya langa det taun gulum Teipanes langa Ijip.<sup>☆</sup>

**8-9** Deya na YAWEI bin tok langa mi, “Yu garra gajim sambala bigwan ston en yu garra berrim detlot ston insaid langa det roud, lida langa det dowawei langa det gabman haus iya langa dijan taun, en yu garra laram sambala Isreil pipul garra luk yu dum dijan. **10** En yu garra dalim olabat mi na, YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul garra bringimap main wekinmen, King Nebakanesa brom Bebalon langa dijan pleis, en im garra pudum im speshalwan tjeya oba langa dislot ston weya yubin berrim, en im garra spredimat det tent blanga im oba langa detlot ston. **11** Wal King Nebakanesa garra kaman en bidim detlot Ijip pipul. En detlot pipul hu garra dai brom det siknis garra ol binijap. Detlot pipul hu garra gowei en jidan prisana, garra jidan prisana. Detlot pipul hu garra gitkil langa wo, garra ol binijap du. **12** Ai garra jandim faiya langa detlot serramoni pleis blanga detlot drimin sheip brom Ijip, en det king brom Bebalon garra barnimap detlot drimin sheip, o deigimwei olabat. Jis laik detlot pipul hu oldei pikimat

---

<sup>☆</sup> **43:7** 2 King 25:26

detlot laus brom olabat heyga, wal lagijat na, det king brom Bebalon garra kaman en deigimwei ebrijing brom detlot Ijip pipul, en im garra gobek langa im kantri brabli gudbinjiwei. <sup>13</sup> King Nebakanesa garra bitsimap detlot seikridwan ston blanga Heliyapalas langa Ijip, en ai garra barnimap detlot serramoni pleis garram detlot drimin sheip blanga detlot Ijip pipul.” Wal lagijat na YAWEI bin dalim mi.

## 44

### *YAWEI bin jandim mesij langa ol detlot Isreil pipul hubin jidan langa Ijip*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi na blanga detlot Isreil pipul hubin jidanbat langa Ijip, langa detlot taun gulum Migdal, Teipanes en langa Mimfas, en langa det sauthpat blanga det kantri. <sup>2</sup> YAWEI det boswan God bin tok, “Yubin luk detlot nogudbala ting weya aibin jandim langa Jerusalem, en langa detlot najalot taun langa Juda. Tudei na olabat stil jidanbat rabishwan en nomo eni pipul jidan deya na, <sup>3</sup> dumaji detlot pipul bin dumbat nogudbala ting en olabat bin meigim mi brabli wail. Olabat bin oldei gribitbat sekrifais ofring langa ola drimin, en deibin oldei weshipbat detlot drimin weya yumob, en yumob grengrenfathamob nomo bin weshipbat bifo. <sup>4</sup> Aibin oldei jandimbat main speshalwan mesinja hubin oldei dalimbat yumob nomo blanga dum dislot nogudbala ting weya ai nomo laigim. <sup>5</sup> Bat yumob nomo bin lisin en teiknodis. Yumob nomo bin libum det nogudbalawei, en yumob nomo bin stap gribitbat

sekrifais langa najalot god. <sup>6</sup> Wal aibin brabli wail langa yumob na, en aibin jandim faiya en barnimap detlot taun blanga Juda en Jerusalem. Olabat bin jidan rabishwei en olabat bin jidan brabli nogudwan raidap tudei na.

<sup>7</sup> “Wal mi na YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul askim yumob, ‘Wotfo yumob oldei dumbat brabli nogudbala ting langa yumob ronselp? Yumob wandim bringimap nogudbala ting langa ola men, wuman, biginini en langa ola beibi, wulijim nomo eni pipul kaan jidan laibala enimo blanga weshipbat mi?’ <sup>8</sup> Wotfo yumob oldei meigimbat mi wail wen yumob oldei weshipbat olkain drimin sheip, en yumob oldei gigit sekrifais langa najalot god iya langa Ijip, weya yumob bin kaman blanga jidan? Yumob dumbat dislot nogudbala ting blanga binijimap yumob ronselp, wulijim ola pipul langa dijan graun garra meigimbat fan langa yumob, en olabat garra yusumbat yumob neim nogudbalawei?’ <sup>9</sup> Maitbi yumob bin fogedabat ola nogudbala ting weya yumob grengrenfathamob en yumob, en yumob waif, en detlot king brom Juda en olabat waif bin oldei dumbat deya langa Juda, en Jerusalem. <sup>10</sup> Bat brom det taim raidap tudei na, yumob nomo bin meigim miselp lobala. Yumob nomo bin shoum rispek langa mi en yumob nomo bin duwit langa ol detlot lowa weya aibin gigit langa yumob en yumob grengrenfathamob.

<sup>11</sup> “Wal mi na, YAWEI det boswan God blanga Isreil pipul. Ai garra gigit yumob bekboun, en ai garra binijimap ola Juda pipul. <sup>12</sup> Detlot Juda pipul hubin wandim go en jidan langa Ijip,

ai garra luk olabat garra ol binijap. Olabat holot brom haibala pipul raidap langa ola lobala pipul garra dai langa Ijip, langa det wo, en brom jidanbat hanggriwan. Olabat garra abum brabli rafwan taim. Pipul garra meigimbat fan langa olabat, en dei garra yusumbat olabat neim nogudbalawei. <sup>13</sup> Ai garra panishim detlot pipul hu jidanbat langa Ijip seimwei laik aibin panishim Jerusalem garram wo, en wen olabat bin jidan hanggriwan, en olabat bin abum brabli nogudwan siknis. <sup>14</sup> Nomo eni pipul brom Juda hubin go langa Ijip blanga jidan deya kaan ranawei en jidan laibala, nomeda olabat wandim jidan langa Juda igin. Oni lilbit pipul garra gobek langa Juda.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>15</sup> Afta na, ol detlot men hubin sabi olabat waifmob bin gibitbat sekrifais langa drimin, en ol detlot wuman hubin jandapbat mijamet deya garram detlot Isreil pipul hubin jidan sauthwei langa Ijip, bigismob pipul bin deya en deibin ol tok langa mi, <sup>16</sup> “Melabat kaan lisin langa yu Jeramaiya wanim yubin oldei dalimbat melabat garram YAWEI neim. <sup>17</sup> Wal melabat garra dum ebrijing wanim melabat bin tok melabat garra dum. Melabat garra gibit sekrifais langa melabat gelwan drimin, en melabat garra spilimat wain ofring langa im, seimwei laik melabat en melabat king en grengrenfathamob en detlot lidamob bin oldei dumbat langa detlot taun langa Juda en langa detlot striit langa Jerusalem. Det taim na melabat bin abum detmatj daga, en melabat bin brabli ritjwan, en melabat nomo bin abumbat eni trabul, najing. <sup>18</sup> Bat brom det taim na

wen melabat bin stap gibitbat sekrifais langa det gelwan drimin, en bin stap spilimbat wain ofring langa im, melabat nomo bin abum enijing, en blanga melabat pipul bin dai langa det wo en brom jidanbat hanggribala.” Lagijat na detlot pipul bin tok.

<sup>19</sup> En detlot wuman bin tok na, “Wen melabat bin oldei gugumbat keik en bin meigm det sheip jis laik det gelwan drimin, en gibitbat im ofring oldei, en spilimbat wain ofring langa im, blanga melabat hasbinmob bin brabli gudbinji blanga wanim melabat bin oldei dumbat.” Lagijat na detlot wuman bin tok.

<sup>20</sup> Afta na aibin dalim ola men en ola wuman hubin ensimbek langa mi lagijat. Aibin tok,  
<sup>21</sup> “Wal yumob reken YAWEI nomo bin sabi detlot sekrifais ofring weya yumob, en yumob gren-grenfathamob, en yumob lidamob, en yumob king, en ola pipul brom det kantri bin gibitbat im deya langa detlot taun langa Juda en langa detlot striit langa Jerusalem? Maitbi yumob reken imbin fogedabat blanga tharran. <sup>22</sup> Tudei na blanga yumob kantri im jidan rabishwan en nobodi kaan jidan deya. Im brabli nogudbala, en sambala pipul oldei yusumbat im neim nogud-balawai, dumaji YAWEI kaan kipgon lukinatbat yumob nogudbalawai. <sup>23</sup> Dijan brabli nogudwan ting bin kaman langa yumob dumaji yumob bin oldei gibitbat sekrifais ofring langa ola drimin, en yumob bin dum nogudbala ting langa YAWEI wen yumob nomo bin teiknodis langa im wed.” Lagijat na aibin tok.

<sup>24-25</sup> Wal aibin dalim ola pipul en detlot wuman

wanim YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul bin toktokbat langa detlot Isreil pipul brom Juda wen olabat bin jidanbat langa Ijip. Imbin tok, “Ol yumob men en yumob waifmob bin meigim detlot strongbala pramis langa det gelwan drimin. Yumob bin meigim detlot pramis weya yumob garra kipgon gibitbat ofring oni langa im, en yumob garra spilimbata wain ofring langa im, en yumob bin kipum detlot pramis. Wal yumob gin dum lagijat. Yumob gin kipum detlot pramis weya yumob bin meigim. <sup>26</sup> Bat ol yumob Isreil pipul yumob irrim mi na. Mi na, YAWEI det trubala God bin meigim det pramis garram main brabli haibala neim langa ola Isreil pipul hu oldei jidan langa det kantri gulum Ijip. Yumob kaan neba yusumbat main neim blanga meigim pramis. Yumob kaan tok, ‘Trubala langa YAWEI det boswan God neim.’ <sup>27</sup> Ai garra meiksho yumob kaan jidan gudbalawei, bat yumob holot garra binijap. Yumob garra ol dai brom det wo, o brom det nogudwan siknis, raidap yumob garra ol binijap. <sup>28</sup> Bat oni lilbit pipul garra jidan laibala. Dei garra ranawei brom Ijip en gobek langa Juda. Afta na detlot pipul hu jidan laibala garra sabi blanga hu wed bin kaman trubala, blanga olabat wed, o blanga main wed. <sup>29</sup> Wal mi na YAWEI garra gibit pruf ai garra panishim yumob langa dijan pleis, en wanim aibin tok blanga jandim ai garra jandim, en det brabli nogudbala ting langa yumob im garra kaman trubala. <sup>30</sup> Ai garra hendimoba King Hofra brom Ijip langa im enamimob hu wandim kilim im ded, seimwei laik wen aibin hendimoba King

Sedakaiya brom Juda langa King Nebakanesa brom Bebalon, hubin enami blanga Sedakaiya, en imbin wandim kilim im.” Lagijat na YAWEI bin tok.◊

## 45

### *YAWEI bin meigim pramis langa Baruk*

<sup>1</sup> Langa det namba 4 yiya wen Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda, Baruk bin raidimdan langa peipa wanim aibin dalim im. Aibin dalim im◊ <sup>2</sup> wanim YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin tok, <sup>3</sup> “Baruk, yu oldei toktok, ‘Wal ai garra lafta gibap na, dumaji YAWEI bin meigim mi abum detmatj trabul en imbin meigim mi jidan brabli nogudbinjiwan na. Mi brabli wikan brom toktokbat, en ai kaan abum gudwan spel, najing.’

<sup>4</sup> “Bat mi na YAWEI. Ai garra breigimdan wanim aibin bildimap, en ai garra pulumap wanim aibin plentim. Ai garra dum lagijat na langa holot dijan wel. <sup>5</sup> Yu reken ai garra dum speshalwan ting blanga yu? Yu nomo lagijat. Ai garra bringimap brabli nogudbala ting langa ola pipul langa ebri kantri, bat yu Baruk, nomeda wujei yu go ai garra maindimbat yu en yu garra jidan laibala.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 46

### *Det amimob blanga Bebalon bin bidim Ijip langa Kakamish*

---

◊ **44:30** 2 King 25:1-7   ◊ **45:1** 2 King 24:1; 2 Kran 36:5-7; Den 1:1,2

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi wanim ai garra tok blanga ola pipul brom najalot kantri. <sup>2</sup> YAWEI bin stat tok blanga Ijip basdam. Dijan na wanim imbin tok blanga detlot ami blanga King Neiko brom Ijip. King Nebakanesa brom Bebalon bin bidim olabat langa Kakamish gulijap langa det Yufreitis Riba langa det namba 4 yiya wen Jehoiyakim bin jidan king langa Juda.

<sup>3</sup> Wal YAWEI bin tok langa mi na, “Wal detlot boswan blanga Ijip bin jingat adbala, ‘Orait yumob. Gajim yumob shild redibala, en wokwok langa det fait na! <sup>4</sup> Gajim yumob hosis en raidim olabat! Jidan wan lain en pudumon ol yumob faiting het! Shapnim ol yumob spiya! Pudumon ol yumob speshalwan klos blanga fait!” <sup>5</sup> Bat wanim ai lukinatbat? Olabat kaminbek en olabat bradin nomo lilbit. Detlot solja brom Bebalon bin pushumbek detlot solja brom Ijip, en olabat brabli bradin, en olabat ranranbat kwikbala. Olabat nomo lukbek. <sup>6</sup> Detlot solja kaan gidawei. Olabat kaan ranawei eniweya, najing. Langa nowath, wansaid langa det Yufreitis Riba, olabat ol buldan langa graun.

<sup>7</sup> “Hu dijan weya gidap jis laik det Nail Riba wen im jidan bigwan fladwoda? <sup>8</sup> Detlot Ijip solja na. Dei garra jidan detmatj wulijim det Nail Riba wen im ran raidoba langa det beingk. Detlot boswan blanga Ijip reken, ‘Jis laik fladwoda wi garra teikoba ebri kantri, en wi garra binijimap ola taun, en ola pipul hu jidan deya. <sup>9</sup> Yumob solja brom Ijip go blanga fait. Go kwikbala garram ola bagi en hosis. Go garram ola solja brom Ithiyopiya en Libiya garram olabat shild.

En go yumob solja brom Lidiya garram yumob bo en erro.’’ Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>10</sup> Dijan na det dei blanga YAWEI det brabli boswan God. Tudei na im garra peiyimbek ol im enamimob. Tudei na im garra panishim olabat. Blanga im bigwan naif garra dagat olabat raidap im bulap, en im garra dringgaim olabat blad raidap im sedisfaid. Tudei na, det boswan God garra sekrifais im enamimob langa nowathwei, gulijap langa det Yufreitis Riba.

<sup>11</sup> Ola pipul brom Ijip, yumob lafta go langa Giliyad en lukabat medisin. Ola medisin blanga yumob nomo gudwan. Nomo enijing kaan meigim yumob gitbeda. <sup>12</sup> Pipul langa ebri kantri bin irrim yumob jidan sheimwan na, en ebribodi bin irrim yumob kraikraibat. Wanbala solja bin buldan ontop langa najawan solja, en dubala bin buldan mijamet langa graun.

### *King Nebakanesa bin kaman*

<sup>13</sup> Wen King Nebakanesa brom Bebalon bin kaman blanga fait langa Ijip, YAWEI bin tok langa mi na,<sup>✉ 14</sup> ‘‘Jeramaiya, yu garra go en dalim dislot pipul langa detlot taun blanga Ijip. Dalim dijan na langa detlot taun gulum Migdal en Mimfas en Teipanes, ‘Meigim miselp redi blanga fait. Bat yumob kaan win. Yumob garra ol binij langa det wo. <sup>15</sup> Wotfo blanga yumob brabli haibala drimin neim Apis bin buldan? YAWEI det trubala God bin kilim im en meigim im buldan.’’ <sup>16</sup> Blanga yumob solja bin slekap en buldan buldanbat. Dei tok, ‘Kwikbala! Wi garra gobek langa wi

---

<sup>✉</sup> **46:13** Jera 43:10-13

ronwan pipul olabat, en ranawei brom detlot bigbala naif blanga detlot enamimob.’ <sup>17</sup> Yumob garra gibus det king brom Ijip nyuwan neim en yumob garra gulum im neim Skaitinbala, dumaji im oldei tok praudbalawei bat im nomo bin dum enijing. Najing.

<sup>18</sup> “Mi na YAWEI det boswan God. Oni mi na jidan king. Mi na det laibalawan God en trubala ai dalim yumob. Wulijim det bigiswan hil gulum Teibowa weya jidan brabli haiwan langa najalot hil, en det bigwan hil gulum Kamul weya jandap brabli haibala gulijap langa solwoda, wal lagijat na det brabli strongbala boswan garra kaman en fait langa yumob. <sup>19</sup> Yumob pipul brom Ijip meigim miselp redi, dumaji yumob garra gowei na en jidan prisana. Det bigwan taun gulum Mimfas im garra jidan wulijim deset na. Brabli rabishwan im garra jidan, en nomo enibodi kaan jidan deya. <sup>20</sup> Detlot Ijip ami olabat jis laik det brabli gudwan kau, bat det jigiwan flai brom nowathwei bin baidim im. <sup>21</sup> Detlot solja brom najalot kantri hubin wek blanga yumob, jidan jis laik detlot fetwan gabigabi, bat olabat nomo bin jandap en fait, najing. Olabat bin tenim miselp en ranawei, dumaji det dei blanga det nogudbala ting bin kaman na, det taim na weya dei garra binij. <sup>22</sup> Jis laik sneik weya ranawei brom sambodi, wal Ijip solja ranawei, dumaji olabat enamimob kaminap na. Dei fait langa olabat garram eks, jis laik ola men wen olabat kadimdan detlot tri, <sup>23</sup> en binijimap det bush kantri. Detlot solja brom nowathwei, olabat jidan detmatj yu kaan kaundimap olabat. Olabat

mowa langa ola grashopa. <sup>24</sup> Detlot pipul brom Ijip garra sheim miselp na, dumaji detlot pipul brom nowathsaid bin bidim olabat.

<sup>25</sup> “Wal mi na YAWEI, det boswan God blanga ola Isreil pipul. Ai garra panishim Eman, det drimin blanga det taun gulum Thibs, en detlot drimin blanga Ijip, en detlot king blanga Ijip. Ai garra deigim det king blanga Ijip en detlot pipul hu oldei trastimbat im, <sup>26</sup> en ai garra hendimoba olabat langa detlot solja blanga King Nebakanesa brom Bebalon hu wandim blanga kilim olabat. Bat bambai, pipul garra jidan langa Ijip igin, laik olabat bin jidanbat deya basdam.” Wal lagijat na YAWEI bin tok.◊

### *YAWEI garra seibum im pipul olabat*

<sup>27</sup> Wal YAWEI bin tok na, “Main pipul olabat, yumob nomo bradin. Ai garra bringimbek yumob brom det longweiwan kantri, brom det kantri weya yumob bin oldei jidanbat prisana. Yumob garra kambek langa yumob ronwan kantri en jidan brabli gudwei. Yumob garra jidan seifwan, en nobodi kaan bradinim yumob enimo. <sup>28</sup> Ai garra kaman langa yumob en ai garra seibum yumob. Ai garra binijimap ola pipul langa ola kantri weya aibin spredimat yumob, bat ai kaan binijimap yumob. Ai kaan stap panishimbat yumob, bat wen ai garra panishim yumob ai garra gibit yumob feyago.” Lagijat na YAWEI bin tok.◊

---

◊ **46:26** Aisai 19:1-25; Isik 29:1—32:32   ◊ **46:28** Jera 30:10,11

## 47

*YAWEI bin gibit mesij blanga ola Filastain pipul*

<sup>1</sup> Wal bifo det king brom Ijip bin go en fait langa Gasa, YAWEI det trubala God bin tok langa mi blanga ola Filastain pipul. <sup>2</sup> Imbin tok, “Jeramaiya, yu luk detlot enami kaminap brom nowathwei. Olabat jis laik bigiswan fladwoda. Olabat garra gaburrumap det kantri blanga ola Filastain pipul, en ola taun en ola pipul hu jidanbat deya. Ola pipul garra jingat blanga album olabat, en ebribodi garra kraikraibat adbala. <sup>3</sup> Olabat garra irrimbat detlot hosis galapgalapbat, en detlot wil blanga detlot bagi garra meigimbat nois. Ola dediwan kaan gobek blanga gajim olabat biginini olabat, dumaji olabat bradin en jidan wikwan. <sup>4</sup> Wal det taim im iya na blanga binijimap ola Filastain pipul, en blanga stapam ola pipul hu oldei albumbat Taya en Saidan, wulijim nobodi gin album olabat. Wal mi na YAWEI garra binijimap detlot Filastain pipul. Basdam olabat bin ol kaman brom det ailin gulum Krit. <sup>5</sup> Ola pipul brom det dubala Filastain taun gulum Gasa en Eshkalan garra jidan brabli soribalawei. Olabat garra sheibum olabat hed, en jidan kwaitbala, nomo tok, en kadim miselp soribalawei. <sup>6</sup> Yumob jingat langa det bigwan naif, ‘Bigwan naif blanga YAWEI! Wotaim yu garra stap kilimbat? Gobek langa det speshalwan beig weya yu oldei jidan, en abum spel na.’ <sup>7</sup> Bat hau gin det bigwan naif abum spel wen aibin gibit im wek blanga dumbat?

Aibin gibit im oda blanga go en fait langa Eshkalan en langa detlot pipul hu oldei jidan langa solwodasaaid.” Lagijat na YAWEI bin tok.<sup>☆</sup>

## 48

### *Moweb bin binijap*

<sup>1</sup> Dijan na wanim YAWEI det boswan God bin tok blanga det kantri gulum Moweb. Imbin tok, “Yu garra fil rili sori blanga detlot pipul brom Neibo, dumaji olabat taun bin binijap na. En detlot enami bin teikoba Kiriayathaiyim, en deibin bitsimap det strongbala taun, en blanga im pipul olabat bin jidan sheimwan na. <sup>2</sup> Pipul kaan preisim det brabli gudbala kantri gulum Moweb enimo. Detlot solja bin gajim detlot pipul brom Heshban, en olabat bin meigim plen blanga binijimap Moweb. Main bigbala naif garra kilim ebribodi langa det taun gulum Medmen, en im garra jidan brabli kwaitwan pleis. <sup>3</sup> Irrim detlot pipul brom det taun gulum Horonaiyim jingatbat, ‘Album melabat. Detlot enami kilimbat en binijimap melabat.’

<sup>4</sup> “Det kantri gulum Moweb bin binijap na! Yu irrim detlot biginini kraikraibat. <sup>5</sup> Yu irrim olabat kraikraibat adbala langa det roud langa Luwith. Olabat kraikraibat garram detmatj pein langa det roud weya go langa Horonaiyim. <sup>6</sup> Olabat jinginat adbala, ‘Ranawei kwikbala wulijim yumob kaan gitkil. Ran wulijim det wailwan dongki wen im ran langa deset kantri.’

---

<sup>☆</sup> **47:7** Aisai 14:29-31; Isik 25:15-17; Jowal 3:4-8; Eimos 1:6-8; Sef 2:4-7; Sek 9:5-7

<sup>7</sup> “Moweb, yumob bin oldei trastimbat miselp brabliwei garram yumob strongbala pawa, en ola gudwan ebrijing weya yumob bin abum, bat olabat garra bidim yumob na. Wal blanga yumob drimin gulum Kemosh im garra go langa najawan kantri, garram ol im boswan en serramonimen. <sup>8</sup> Detlot enami garra kaman langa eni taun en binijimap olabat. Ola hil kantri en plein kantri garra jidan rabishwan. <sup>9</sup> Meigim jandap wanbala bigwan fletwan ston blanga shoum ola pipul langa Moweb garra binijap, dumaji detlot enamimob garra binijimap olabat en nobodi kaan jidan deya enimo.

<sup>10</sup> “Ai wandim yumob enami solja blanga kilim ded ola Moweb pipul, en if eni solja laram enibodi ranawei, ai garra tok nogudwan wed langa im.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Detlot taun blanga Moweb garra binijap*

<sup>11</sup> Wal YAWEI bin tok na, “Moweb bin oldei jidanbat brabli strongbala, en neba bin gowei prisana langa najawan kantri. Moweb im jis laik det wain weya jidan kwaitbala miselp en im nomo spilspilbat langa najawan jag. Det teist blanga im brabli gudwan, en im teist brabli gudwan olataim.

<sup>12</sup> “Wal det taim im gulijap na wen ai garra jandim pipul blanga binijimap Moweb, jis laik det wain weya dei garra binijap langa ol detlot wain jag, en olabat garra breigimap olabat. <sup>13</sup> En yumob Moweb pipul garra sabi yu kaan trastim det drimin gulum Kemosh. Im kaan album yumob, seimwei laik wen detlot Isreil pipul

hubin oldei trastimbat det drimin gulum Bethel bin sabi im kaan albumbat olabat.

<sup>14</sup> “Ola men brom Moweb, wotfo yumob reken miselp breibwan? Yumob reken miselp, dumaji yumob brabli strongwan, en yumob nomo bin bradin wen yumob bin fait langa wo? <sup>15</sup> Bat mi na det king, YAWEI det brabli boswan God, en trubala ai dalim yu, Moweb en ol im taun garra binijap. Ola gudwan yangmen blanga im garra gitkil. <sup>16</sup> Moweb yu garra binij, dumaji det taim im kaminap blanga yu na, en yu garra jidan brabli rabishwan dregli.

<sup>17</sup> “Ai garra dalim detlot pipul langa detlot kantri hu jidan raidaran langa yu Moweb, blanga krai blanga yu. Holot sabi imbin brabli strongbala. Olabat garra tok blanga yu, ‘Ola pawa weya imbin abum wen imbin jidan bos bin binij na. Imbin brabli strongbala kantri garram detmatj pawa, bat naging na.’ <sup>18</sup> Yumob pipul hu oldei jidan langa det taun gulum Diban, yumob kaan jidan haibala enimo, en yumob garra jidan langa graun langa det das, dumaji blanga Moweb enamimob iya na, en olabat garra libum ola strongbala taun rabishwan. <sup>19</sup> Yumob pipul hu oldei jidan langa det taun gulum Eroya, yumob garra jandap langa det roud en weit deya, en askim detlot pipul hu ranranbat wanim bin hepin. <sup>20</sup> Olabat garra tok, ‘Moweb im brabli nogudwan dumaji det enamimob bin bidim wi. Yumob kraikrai blanga wi kantri. Yumob garra tok langa ebribodi weya jidan gulijap langa det Anan Riba. Dalim olabat Moweb bin binijap na.’

<sup>21</sup> “Det panishmen bin olredi kaman langa detlot taun blanga det fletwan hiltop. Imbin kaman langa Holan, Jasa, Mefath, <sup>22</sup> en langa Diban, Neibo, Bethdiblathaiyim, <sup>23</sup> Kiriyathaiyim, Bethgamul, Bethmiyan, <sup>24</sup> en langa Keriyoth en Bosra. Det panishmen bin olredi kaman langa dislot taun langa Moweb, nomeda olabat bin longwei o gulijap. <sup>25</sup> Blanga Moweb strongwan pawa im binij na. Im nomo garram eni pawa, najing.”

### *Moweb garra jidanbat lobala*

<sup>26</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Meigim Moweb jidan drangginbala, dumaji olabat nomo bin wandim mi blanga jidan bos blanga olabat. Moweb, yu garra rolabat oloba langa yu ronwan baku, en ola pipul garra laflafbat langa yu. <sup>27</sup> Moweb, yu jinggabat hau yubin oldei meigimbat fan langa detlot Isreil pipul. Yubin oldei tridimbat olabat jis laik deibin rabishwan.

<sup>28</sup> “Ol yumob pipul hu jidan langa Moweb, yumob libum yumob taun. Yumob go en jidan langa detlot klif en keib jis laik det bard gulum dab weya oldei meigim im nes langa detlot stoniwan beli. <sup>29</sup> Detlot Moweb pipul jidan brabli praudbala. Aibin oldei irrim hau olabat bin jidan brabli praudbala, en hau olabat oldei meigim miselp brabli haibala, en hau olabat jinggabat blanga olabat ronselp. <sup>30</sup> Wal mi na YAWEI. Mi sabi hau olabat bin oldei reken miselp. Olabat oldei toktokbat praudbalawei bat tharran nomo trubala, im najing. En detlot ting olabat oldei dumbat kaan jidan longtaim. <sup>31</sup> Wal ai garra lafta

krai blanga ola pipul langa Moweb en blanga detlot pipul brom det taun gulum Kireres.<sup>32</sup> Ai garra kraikrai blanga detlot pipul brom det taun gulum Sibma, maitbi mowa langa detlot pipul blanga det taun gulum Jeisa. Sibma, yu jis laik det greiptri weya im growimap garram longwan wadi raidap langa det solwoda gulum Dedsi en raidap nowathwei langa Jeisa. Bat det enamimob bin binijimap ol detlot hotwetha frut, en detlot greip daga du.<sup>33</sup> Det brabli gudwan taim bin ol gowi na brom det brabli gudbala kantri blanga Moweb. Aibin stapam olabat brom meigimbat wain langa det wainpleis. Nomo enibodi deya na blanga meigim det wain, en jinginat gudbinjiwei na.

<sup>34</sup> “Detlot pipul brom Heshban en Eliyeila bin kraikraibat, en detlot pipul brom Jeihas gin irrim olabat kraikraibat. Brom longwei detlot pipul brom Sowa, Horonaiyim, en Igashelishiya bin irrim olabat du. En det Nimrim Krik bin draiyap du.<sup>35</sup> Ai garra stapam detlot Moweb pipul brom meigimbat barnapwan ofring langa olabat pleis weya olabat oldei weshipbat, en brom gibitbat ofring sekrifais langa olabat drimin.

<sup>36</sup> “Wal main hat fil rili soribala blanga Moweb en blanga detlot pipul brom Kireres, jis laik sambodi pleiplei det fyunal song garram wisul, dumaji ebrijing olabat bin abum im binij na.<sup>37</sup> Olabat holot bin sheibum olabat hed, en ola men bin kadimbat olabat wiska. Olabat bin kadim miselp bingga en ebribodi werrimonbat sekbeigwan klos blanga shoum olabat bin brabli nogudbinji.<sup>38</sup> Ontop langa ebri haus langa

Moweb en langa midul langa ebri taun ebribodi kraikraibat dumaji aibin breigimap Moweb jis laik det jag weya nomo enibodi wandim. <sup>39</sup> Moweb im jidan brabli rabishwan jis laik det jag weya bin breik. Ola pipul jinginatbat en olabat sheim miselp na. Ola kantri weya jidan raidaran langa Moweb meigimbat fan langa im na. Deibin hatjamp nomo lilbit wen deibin luk wanim bin hepin langa Moweb.” Wal lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra panishim Moweb*

<sup>40</sup> Wal YAWEI bin tok, “Pipul brom najawan kantri garra kaman langa Moweb jis laik det igul kamdan brom top garam im bigiswan wing. <sup>41</sup> Olabat garra gajim detlot pipul hu oldei jidan deya langa detlot taun en langa detlot strongbala pleis, en meigim olabat jidan prisana. Langat tharran dei na, detlot Moweb solja garra bradin nomo lilbit, jis laik det wuman wen im garra abum im beibi. <sup>42</sup> Moweb garra binij na, en nomo enijjing kaan jidan deya, dumaji detlot pipul bin reken miselp mowa haibala langa mi en nomo bin teiknodis langa mi. <sup>43</sup> Det enamimob garra kaman en meigim detlot dipwan hol en meigim trep blanga gajim olabat, en olabat garra jidan brabli bradinbalawei. <sup>44</sup> Enibodi hu wandim trai blanga ranawei brom det nogudwan taim, garra buldan insaid langa ola dipwan hol, en enibodi hu kamat brom eni dipwan hol garra git trep, dumaji mi na YAWEI bin pikimat dijan taim na blanga panishim Moweb. <sup>45</sup> Basdam King Saihan bin jidan bos langa

det taun gulum Heshban, bat langa dijan taim na wen detlot pipul blanga Moweb bin trai ranawei brom olabat enamimob, deibin go langa Heshban blanga albumbat en seibum olabat, bat naging, dumaji im barnbarnbat garram faiya. En det faiya bin barnimap ola taun en pleis raidap langa ola boda en langa hil kantri du, dumaji detlot pipul langa Moweb bin oldei laigimbat miselp. <sup>46</sup> Yu garra fil rili sori blanga detlot pipul brom Moweb hubin oldei weshipbat det drimin gulum Kemosh. Olabat bin ol binijap, en det enamimob bin deigimwei olabat sanmob en dodamob langa najawan kantri weya deibin meigim olabat jidan prisana.

<sup>47</sup> “Bat bambai mi na YAWEI garra meigim Moweb jidan brabli gudbalawei igin.” Lagijat na YAWEI bin tok blanga Moweb. <sup>☆</sup>

## 49

### *YAWEI garra panishim Eman*

<sup>1</sup> Dijan na wanim YAWEI det trubala God bin tok blanga det kantri gulum Eman. Imbin tok, “Weya ol detlot men brom Isreil? Enibodi iya lukaftum blanga olabat kantri? Wotfo olabat bin larram detlot pipul hu oldei weshipbat Molek teikoba en jidan langa det kantri blanga Ged klen? <sup>2</sup> Bat det taim im kaminap wen ai garra meigim detlot pipul brom det bigiswan taun gulum Reiba garra irrim det nois wen olabat fait langa olabat enami, en det taun garra jidan

---

<sup>☆</sup> **48:47** Aisai 15:1—16:14; 25:10-12; Isik 25:8-11; Eimos 2:1-3; Sef 2:8-11

rabishwan en detlot taun gulijap langa Reiba garra barnap. Afta na ola Isreil pipul garra deigimbek olabat ronwan kantri brom detlot pipul hubin deigimwei detlot kantri brom olabat basdam. <sup>3</sup> Ola pipul brom Heshban, yumob garra kraikrai nomo libbit dumaji det taun gulum Ai, im binij na. Wal detlot solja garra deigimwei yumob drimin gulum Molek langa najawan kantri garram im serramonimen en detlot boswan. Wal ol yumob wuman brom Reiba, yumob garra ol kraikraibat en olabat werrimonbat sekbeigwan klos. Yumob ranranbat ebriweya en nomo sabi weya blanga go blanga faindim seifwan pleis. <sup>4</sup> Wotfo ol yumob pipul hu nomo jidan trubala langa God oldei toktokbat praudbalawei? Yumob nomo strongbala. Yumob wikwan na. Wotfo yumob reken miselp en oldei trastim yumob ronwan pawa en yumob tok nobodi kaan fait langa yumob? <sup>5</sup> Wal trubala ai dalim yumob, ai garra jandim detlot pipul weya jidan gulijap langa yumob kantri, olabat garra kaman brom ebrisaid blanga fait langa yumob. Yumob garra ol ranawei blanga seibum yumob laif, dumaji yumob kaan abum eni lida blanga albumbat yumob na.

<sup>6</sup> “Bat bambai afta dijan ai garra meigim Eman jidan brabli gudbalawei igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.◊

### *YAWEI garra panishim Idam*

<sup>7</sup> Dijan na wanim YAWEI det boswan God bin tok blanga det kantri gulum Idam. Imbin tok,

---

◊ **49:6** Isik 21:28-32; 25:1-7; Eimos 1:13-15; Sef 2:8-11

“Maitbi detlot pipul brom Idam bin lujim olabat gudwan main. Wotfo olabat bos kaan dalim olabat wanim olabat garra dum? Maitbi olabat nomo sabi enijing. <sup>8</sup> Pipul brom Dedan, yumob tenim miselp en ran. Yumob lafta haidim miselp. Ai garra binijimap ol detlot bigininimob blanga Isau, dumaji det taim bin kaman na wen ai garra panishim olabat. <sup>9</sup> Wen pipul pikimbat ola greip daga, olabat garra libum sambala langa detlot greiptri, en wen detlot stilinbala pipul oldei kaman naitaim, olabat oni deigimwei wanim olabat wandim. <sup>10</sup> Bat mi na YAWEI bin deigimwei ebrijing brom Isau en im bigininimob brabliwei, en ai sabi weya olabat oldei haidimbat miselp, bat olabat kaan haidim miselp enimo. Ola pipul brom det kantri gulum Idam bin binij na. Nomo enibodi jidan deya na. <sup>11</sup> If eni widogel o biginini hubin lujim im mami en dedi stil jidan deya, wal ai garra lukaftum olabat.

<sup>12</sup> “Nomeda sambala pipul nomo bin dum nogudbala ting bat stil dei garra abum panishmen. Yumob reken yumob kaan abum det panishmen? Nomo. Yumob garra abum det panishmen. <sup>13</sup> Wal trubala ai dalim yumob. Det taun gulum Bosra garra jidan brabli nogudwan en rabishwan en im garra jidan jis laik deset kantri. Ola pipul garra meigimbat fan langa det pleis, en olabat garra yusumbat im neim nogudbalawei. Ola lilwan taun raidaran langa im garra jidan brabli rabishwan du.” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>14</sup> Wal aibin tok langa ola pipul langa det kantri gulum Idam, “Ai garam wed blanga

yumob brom YAWEI. Imbin jandim mesinja blanga dalim ola najalot pipul blanga majurrumap olabat amimob mijamet en olabat garra gitredi blanga go en fait langa yumob. <sup>15</sup> Wal YAWEI garra meigim yumob jidan wikan, en nobodi kaan rispek langa yumob. <sup>16</sup> Blanga yumob praudbalawei bin oldei trikimbat yumob. Yumob reken najalot pipul bradin blanga yumob, bat najing. Olabat nomo bradin blanga yumob. Yumob oldei jidan langa det stoniwan hil, bat nomeda yumob jidan rait langa det brabli haibala pleis jis laik det igul, bat stil YAWEI garra panishim yumob. YAWEI na bin tok dijan.” Lagijat na aibin tok.

<sup>17</sup> Wal YAWEI bin tok na, “Det nogudbala ting garra kaman langa Idam. Im garra brabli nogudwan, en ebribodi hu garra wokpas deya garra hatjamp en bradin nomo lilbit. <sup>18</sup> Det seimwan ting garra hepin langa Idam weya bin hepin langa Sadam en Gamora, det dubala taun en detlot lilwan taun raidaran langa dubala. Deibin binijap en nobodi kaan jidan deya enimo. <sup>19</sup> Wal jis laik det laiyan weya kamat brom det bush kantri gulijap langa det Jodan Riba en go langa det grinwan gras kantri blanga gajim detlot ship, ai garra kaman en meigim detlot Idam pipul ranawei kwikbala brom olabat kantri. Afta tharran, ai garra pikimat wanbala lida hu garra jidan bos langa det kantri. Hu gin jidan lebulwan langa mi? Hu gin fait langa mi? Wujan boswan gin agamin langa mi? <sup>20</sup> Wal yumob lisin langa dijan plen weya aibin meigim

---

<sup>✧</sup> **49:18** Jen 19:24,25

blanga detlot pipul brom Idam, en blanga detlot pipul langa det taun gulum Teman. Detlot enami garra deigidawei olabat bigininimob, en ebribodi garra bradin nomo lilbit. <sup>21</sup> Pipul garra irrim bigiswan nois wen Idam garra binij, en ola graun e briweya garra sheik. Ola pipul garra jingat bradinbalawai, en pipul garra irrim olabat brom longwei, raidap langa det solwoda gulum Redsi. <sup>22</sup> Detlot enami garra fait langa Bosra jis laik det igul weya kamdan brom top garram im bigiswan wing. Langa det dei na detlot Idam solja garra brabli bradin jis laik det wuman weya im redi blanga abum im beibi.” Lagijat na YAWEI bin tok.<sup>23</sup>

### *YAWEI garra panishim Dameskas*

<sup>23</sup> Dijan na wanim YAWEI bin tok blanga Dameskas. Imbin tok, “Detlot pipul langa det dubala taun gulum Heimath en Apad, olabat wori miselp nomo lilbit, dumaji olabat bin irrim bednyus. Olabat woriwori olataim, jis laik det solwoda kipgon rolrolbat, en olabat kaan abum gudbala silip. <sup>24</sup> Detlot pipul brom det taun gulum Dameskas, olabat wikwan en olabat bin ranawei, dumaji olabat bin bradin nomo lilbit. Olabat garram detmatj pein en olabat brabli nogudbinji, jis laik det wuman weya im redi blanga abum im beibi. <sup>25</sup> Ebribodi bin sabi det taun weya bin oldei jidan brabli hepiwan, bat nomo enibodi jidan deya na, najing. <sup>26</sup> Langa det dei na ol im yangmen garra gitkil langa

---

<sup>23</sup> **49:22** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Isik 25:12-14; 35:1-15; Eimos 1:11,12; Oba 1:1-14; Mel 1:2-5

detlot strit langa det taun, en ol im solja garra ol binijap na. <sup>27</sup> Ai garra stadimap faiya langa det bigwan wol blanga Dameskas en barnimap detlot bigwan haus blanga King Benaded du.” Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.<sup>☆</sup>

*YAWEI garra panishim det Keda traib en ol  
detlot taun blanga Heisowa*

<sup>28</sup> Dijan na wanim YAWEI bin tok blanga det Keda traib, en ola lilwan taun raidaran langa det bigwan taun gulum Heisowa weya King Nebakanesa brom Bebalon bin bidim olabat. Im-bin tok, “Fait det Keda traib, en kilim detlot pipul langa Heisowa en detlot pipul brom sanraiswei. <sup>29</sup> Deigim olabat tent, en ketin, en olabat ship, en deigimwei ebrijing brom insaid langa olabat tent. Deigimwei olabat kemul en dalim detlot pipul, ‘Yumob enamimob jidan raidaran langa yumob.’

<sup>30</sup> “Pipul brom Heisowa, mi na YAWEI tok yumob garra lafta ranawei longwei en haidim miselp. King Nebakanesa brom Bebalon bin tok nogudbalawei blanga yumob, en dijan na wanim imbin tok, <sup>31</sup> ‘Kaman. Wi garra fait langa detlot pipul hu reken olabat jidanbat seifwan. Olabat taun nomo garram geit en im nomo lokap, en nobodi nomo oldei maindimbat detlot taun.’

<sup>32</sup> “Deigimwei olabat kemul, en ola buligi. Ai garra spredimat olabat oloba langa ebri kantri. Detlot pipul hu oldei kadimbat olabat heya shotwan, ai garra jandim ola enamimob langa olabat brom ebrisaid. <sup>33</sup> Heisowa, ai garra meigim yu

---

<sup>☆</sup> 49:27 Aisai 17:1-3; Eimos 1:3-5; Oba 1:1-14; Sek 9:1

jidan deset kantri olagijawan weya oni detlot wailwan dog gulum jekal oldei jidanbat. Nobodi kaan jidan deya igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra panishim Elam*

<sup>34</sup> Afta wen Sedakaiya bin jidan king langa Juda, YAWEI det boswan God bin dalim mi blanga det kantri gulum Elam. <sup>35</sup> Imbin tok, “Ai garra kilim detlot men hubin oldei yusum bo en erro en bin meigim Elam brabli strongbala garram detmatj pawa. <sup>36</sup> Jis laik det win weya blowimweibat ola lif ebriweya, wal lagijat na ai garra jandim brabli strongbala enami brom ebriweya langa Elam, en ai garra meigim yu pipul olabat spredat ebriweya langa ebri kantri. <sup>37</sup> Ai garra meigim detlot pipul brom Elam brabli bradin blanga olabat enamimob hu oldei wandim blanga kilim olabat. Dumaji mi brabli wail, ai garra binijimap detlot pipul brom Elam. Ai garra jandim ola ami blanga fait langa olabat, raidap ai garra binijimap olabat. <sup>38</sup> Ai garra binijimap olabat king en ola lida, en ai garra jidan king deya. <sup>39</sup> Bat bambai ai garra meigim detlot pipul brom Elam jidan brabli gudbalawei igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 50

### *Detlot enami garra teikoba Bebalon*

<sup>1</sup> Dijan na det mesij YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga det kantri gulum Bebalon en im pipul olabat.

<sup>2</sup> Imbin tok, “Yu garra dalim det nyus langa ebri kantri. Yu gigit det sain en dalim det

nyus. Yu nomo kipum sigridwan. Detlot enami garra teikoba Bebalon. En blanga im drimin neim Maduk, im garra sheim en brabli bradin, En detlot enami garra bitsimap detlot brabli nogudbala drimin sheip. <sup>3</sup> Najalot pipul brom nowathwei kantri garra kaman blanga fait langa detlot Bebalon pipul, en olabat garra meigim Bebalon jidan rabishwan jis laik det deset kantri. Ola men en ola enimul garra ranawei, en nomo enibodi garra jidan deya.”

*Ola Isreil pipul garra gobek langa olabat kantri*

<sup>4</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wen det taim garra kaman, detlot pipul brom Isreil en Juda garra kaman kraikraibat en lukabat blanga mi, blanga olabat God. <sup>5</sup> Olabat garra askim blanga det wei weya im go langa Saiyan, en olabat garra go langa det roud. Olabat garra meigim olagijawan pramis garram mi en olabat kaan neba breigim tharran.

<sup>6</sup> “Blanga main pipul olabat jis laik detlot ship weya detlot stakmen laram olabat gowei en gitbush langa hil kantri. Olabat bin goweigoweibat, jis laik detlot ship weya bin oldei gowei brom wanbala hil en langa najawan hil, en olabat nomo sabi enimo hau blanga gobek langa olabat ronwan kemp. <sup>7</sup> Enibodi hu garra faindim olabat, garra fait langa olabat. Blanga olabat enamimob oldei tok, ‘Olabat bin dum nogudbala ting langa YAWEI, en wanim wi dumbat im nomo rong. Olabat nomo bin oldei trastimbat YAWEI laik olabat grengrenfathamob bin oldei dum.’

<sup>8</sup> “Ola pipul brom Isreil, yumob ranawei brom Bebalon. Yumob libum det kantri. Yumob feswan pipul blanga libum det pleis.<sup>☆</sup> <sup>9</sup> Ai garra sterrap sambala strongbala pipul brom nowathsaid en meigim olabat go en fait langa Bebalon. Olabat garra ol majurrumap miselp blanga fait langa detlot pipul langa Bebalon en olabat garra bidim detlot pipul. Olabat brabli gudwan hanta. Olabat gin shudum garram olabat bo en erro en nomo misdim. <sup>10</sup> Olabat garra gajimbat ebrijing olabat wandim brom Bebalon.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Dei garra binijimap Bebalon*

<sup>11</sup> Wal YAWEI bin tok, “Pipul brom Bebalon, yumob bin gajimbat enijing yumob bin wandim brom main pipul olabat. Yumob jidan hepiwan en gudbinji na, en yumob go ebriweya jis laik det buligi oldei dagadagatbat det gras, o jis laik hosis weya oldei jinginatbat. <sup>12</sup> Bat blanga yumob ronwan bigwan taun im garra jidan rabishwan en brabli nogudbala. Bebalon kaan jidan brabli speshalwan kantri enimo. Im garra jidan draiwan nomo garram eni woda, jis laik deset. <sup>13</sup> Dumaji mi brabli wail, wal nobodi kaan jidan langa Bebalon. Im garra jidan rabishwan, en ol detlot hu garra gopas deya garra hatjamp en brabli bradin.

<sup>14</sup> “Ol yumob men garram bo en erro, yumob gitredi na blanga fait langa detlot Bebalon pipul en yumob majurrumap miselp raidaran langa Bebalon. Yumob shudum yumob erro langa Bebalon, dumaji imbin dumbat nogudbala ting

---

<sup>☆</sup> 50:8 Reb 18:4

langa mi na, YAWEI. <sup>15</sup> Yumob garra jingat ad-bala raidaran langa det taun. Wal detlot Bebalon pipul bin gibit miselp langa yumob na, en yumob bin breigim detlot wol, en meigim im buldan. Ai garra fait en peiyimbek detlot Bebalon pipul. Wal yumob fait langa olabat na, en yumob tridim olabat seimwei jis laik wen olabat bin tridimbat najalot pipul. <sup>16</sup> Nomo laram eni sid gro langa det kantri, en nomo laram enibodi gajimbat eni sid daga. Ebri streinja pipul hu jidanbat deya garra bradin blanga detlot ami hu kilimbat, en olabat garra gobek langa im ronwan kantri.”

### *Isreil garra gobek*

<sup>17</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Detlot Isreil pipul, olabat jis laik detlot ship wen detlot laian ranimap olabat en spredimat olabat oloba. Det boswan brom Asiriya bin fait langa olabat basdam, en afta King Nebakanesa brom Bebalon bin wandim binijimap olabat. <sup>18</sup> Dumaji blanga dijan, mi na YAWEI det boswan God blanga Isreil garra panishim King Nebakanesa en det kantri seimwei laik aibin panishim det boswan brom Asiriya. <sup>19</sup> Ai garra meigim detlot Isreil pipul gobek langa olabat kantri. Olabat garra oldei dagadagatbat detlot daga weya gro langa det hil kantri gulum Kamul en langa det kantri gulum Beshan en langa det hil kantri blanga Ifreiyim en Giliyad. <sup>20</sup> Wen det taim garra kaman bambai, nomo enibodi kaan dumbat nogudbala ting enimo langa Isreil en nomo enibodi kaan dumbat wikitwan ting enimo langa Juda igin,

dumaji ai garra larramgo fri detlot pipul weya stil jidan laibala.”

*YAWEI garra panishim Bebalon*

<sup>21</sup> Wal YAWEI bin kipgon tok, “Aibin dalim detlot enami blanga Bebalon, ‘Go en fait langa detlot pipul brom Merathaiyim en brom Pekod deya langa Bebalon. Yumob kilim en binijimap olabat. Yumob dum ebrijing ai dalim yumob,’ dumaji mi na YAWEI bin tok dijan. <sup>22</sup> Yu gin irrim det nois langa det kantri wen olabat faitfaitbat gija, en det enami bin binijimap ebrijing na. <sup>23</sup> Basdam detlot Bebalon pipul bin fait en bitsimap ola najalot kantri, jis laik det hema weya bitsimap ebrijing, bat det hema im nogud na, dumaji detlot enami bin binijap detlot Bebalon pipul. Ola pipul brom det najalot kantri bin gedimbat shok nomo lilbit wen deibin luk wanim bin hepin deya langa det kantri. <sup>24</sup> Bebalon, yubin fait langa mi, en yu nomo bin sabi aibin pudum trep blanga yu, bat det trep bin trepam yu. <sup>25</sup> Aibin opinim det pleis weya ola faiting stik, bo en erro, en spiya oldei jidan. Aibin brabli wail, en aibin lafta deigmat olabat, dumaji mi na, YAWEI det brabli boswan God, garra dum wek langa Bebalon. <sup>26</sup> Ola enami blanga Bebalon, yumob garra fait langa im, en breigimap detlot stowa rum weya dei oldei kipum det sid daga. Hipimapbat ebrijing yubin gajim. Yumob fait langa olabat, en binijimap olabat kantri en yumob nomo libum enijing deya. <sup>27</sup> Yumob kilim ded ola solja en binijimap ola Bebalon pipul. Wal ola Bebalon pipul binij na. Olabat garra dai

dumaji det taim blanga olabat bin kaman na wen ai garra panishim olabat.”

<sup>28</sup> Sambala streinja pipul bin ranawei brom Bebalon en olabat bin go langa Jerusalem. Deya na deibin oldei toktokbat hau YAWEI bin panishim detlot Bebalon pipul dumaji detlot pipul bin bitsimap im Serramoni Pleis langa Jerusalem.

<sup>29</sup> “Yumob enami, go en fait langa detlot Bebalon pipul. Jandimat ebriwan hu sabi hau blanga yusum det bo en erro. Yumob garra majurrumap miselp raidaran langa det taun, en yumob nomo larram enibodi ranawei. Yumob garra peiyimbek olabat blanga wanim olabat bin oldei dumbat, en yumob garra tridim olabat seimwei laik wanim olabat bin oldei dumbat langa najalot pipul, dumaji olabat bin oldei dum ebrijing praudbalawei langa mi, det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul. <sup>30</sup> Ola yangmen garra gitkil langa det taun langa striit, en ola solja du garra ol binijap langa det dei na, dumaji mi na YAWEI bin tok blanga dijan.

<sup>31</sup> “Bebalon, yu brabli praudbala. Wal mi na YAWEI det brabli boswan God, en ai nomo laigim yu na. Det taim bin kaman na wen ai garra panishim yu. <sup>32</sup> Blanga yu praudbala pipul garra binij, en nobodi kaan album olabat. Ai garra jandim faiya langa ol yu taun en ebrijing deya garra binij du.

<sup>33</sup> “Detlot solja blanga Bebalon bin oldei tridim-bat detlot Isreil en Juda pipul brabli nogudbalawei. Ol detlot solja bin gajim olabat en meigim olabat jidan prisana na, en detlot solja oldei jidan

---

<sup>☆</sup> 50:29 Reb 18:6

gulijap langa olabat, en olabat kaan larramgo olabat du. <sup>34</sup> Bat det wanbala hu garra larramgo olabat, im brabli strongbala. Im neim YAWEI det boswan God. Im na garra seibum en lukaftumbat olabat, en olabat garra jidan gudbinjiwei, nomo garram eni trabul, bat im garra jandim trabul langa Bebalon.

<sup>35</sup> “Ai garra meigim detlot Bebalon pipul garra dai. Ola pipul en ola boswan men, en detlot brabli klebabala men garra ol dai du. <sup>36</sup> Ai garra meigim detlot laiyawan speshalwan mesinja garra dai du, dumaji olabat brabli siliwan. Ola solja brom Bebalon jidan brabli bradinwan na, dumaji olabat garra ol dai. <sup>37</sup> Detlot hosis en bagi garra ol binij du. Detlot solja brom najalot kantri hu wek blanga Bebalon garra ol dai, dumaji olabat brabli wikwan. Det enami blanga Bebalon garra binijimap detlot brabli gudwan ting, en dei gin gajim enijing dei wandim. <sup>38</sup> Ai kaan jandim eni rein langa det kantri, en detlot riba garra jidan brabli draiwan. Bebalon im det kantri weya detlot pipul oldei laigm detlot drimin sheip detmatj, en deibin meigim olabat brabli granggiwan.

<sup>39</sup> “Wal det taim bin kaman na wen Bebalon garra oni abum dibuldibul en detlot nogudwan spirit, en detlot bard weya nomo klinbala blanga serramoni. Nomo eni pipul garra jidan deya igin, najing.<sup>✳</sup> <sup>40</sup> Det seimwan ting garra hepin langa Bebalon weya bin hepin langa Sadam en Gamora, wen aibin binijimap olabat, en detlot

---

<sup>✳</sup> 50:39 Reb 18:2

lilwan taun raidaran deya. Nobodi kaan neba jidan deya igin. Mi na, YAWEI bin tok dijan.”<sup>40</sup>

**41** “Pipul kaminap brom det kantri brom nowathsaid. Dislot pipul olabat nomo lilwan, olabat brabli bigismob, en olabat brom det long-weiwan kantri. Bigismob king gitredibat blanga go langa wo. **42** Olabat bin deigim olabat bo en erro en bigwan naif. Olabat nomo kainbala! Olabat brabli krulbala en dei kaan fil sori blanga enibodi. Olabat meigimbat nois jis laik det bigbala solwoda, wen olabat raidimbat detlot hosis. Olabat redi blanga fait langa Bebalon. **43** Det king brom Bebalon bin irrim det nyus. Imbin bradin nomo lilbit en imbin jidan brabli wikwan du. Im nomo hepi, im brabli nogudbinji. Im garram pein jis laik wen det wuman im redi blanga abum beibi.

**44** “Wal jis laik det laiyan weya kamat brom det bush kantri gulijap langa det Jodan Riba en go langa det grinwan gras kantri blanga gajim detlot ship, wal lagijat na ai garra kaman en meigim detlot Bebalon pipul ranawei streidawei brom olabat kantri. Afta tharran ai garra pikimat wanbala lida hu garra jidan bos langa det kantri. Hu jidan lebul langa mi? Hu gin fait langa mi? Wujan boswan gin agamin langa mi? **45** Wal yumob lisin langa dijan plen weya aibin meigim blanga detlot pipul brom Bebalon. Detlot enami garra deigimwei olabat bigininimob en ebribodi garra bradin nomo lilbit. **46** Pipul garra irrim bigiswan nois wen Bebalon garra binij, en ola

---

<sup>40</sup> **50:40** Jen 19:24,25

graun ebriweya garra sheik. Ola Bebalon pipul garra jingat bradinbalawei, en pipul garra irrim olabat brom ola najalot kantri.” Lagijat na YAWEI bin tok.

## 51

### *YAWEI garra kipgon panishim Bebalon*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok, “Ai garra jandim brabli strongbala win langa Bebalon en langa im pipul olabat. <sup>2</sup> Ai garra jandim pipul brom najawan kantri blanga binijimap Bebalon, jis laik det win weya blowimweibat det draiwan gras. Wen det taim garra kaman, olabat garra fait langa detlot Bebalon solja brom ebrisaid en libum det kantri nomo garram enijing. <sup>3</sup> Detlot Bebalon solja kaan abum taim blanga shudum olabat bo en erro en olabat kaan abum taim blanga werrimon olabat klos blanga fait. Ol yumob brom najawan kantri kaan laram detlot yangmen ranawei. Yumob garra kilim olabat ami holot. <sup>4</sup> Detlot Bebalon solja garra ol jidan kripulwan brom faitfaitbat en dai langa detlot striit en langa dei ronwan taun igin. <sup>5</sup> Dumaji mi na YAWEI det Boswan God, ai nomo bin libum detlot pipul blanga Isreil en Juda, nomeda olabat bin dumbat nogudbala ting langa mi, det holiwan blanga ola Isreil pipul. <sup>6</sup> Ol yumob Isreil pipul garra ranawei brom Bebalon wulijim yumob garra jidan laibala. Yumob kaan dai, dumaji detlot Bebalon pipul bin dum nogudbala ting. Ai garra panishim olabat du. <sup>7</sup> Bebalon, yubin jidan jis laik det golwan kap langa main bingga. Det kap bin jidan fulwan garram main

einggriwan wed. Yubin meigimbat ola pipul langa dijan wel dringgim brom det kap, en tharran na bin meigim olabat jidan brabli medwan.<sup>☆</sup>

<sup>8</sup> Bat Bebalon im binij na. Pipul lafta krai blanga im, en gajim medisin blanga im sowa, en maitbi im garra gitbeda. <sup>9</sup> Ola streinja pipul hubin oldei jidan deya bin tok na, ‘Wibin trai blanga album Bebalon, bat imbin tuleit. Wi garra gowei na en wi garra gobek langa wi kantri. YAWEI bin panishim Bebalon na garram ol im strongwan pawa, en imbin binijimap im brabliwei.’<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> “Main pipul olabat yumob jingat adbala en yumob tok, ‘YAWEI bin shoum wi holot wi nomo giltiwan. Wal wi garra go en dalim detlot pipul langa Jerusalem wanim YAWEI det trubala God blanga wi bin dum.’ ” Lagijat na YAWEI bin tok.

<sup>11</sup> Wal YAWEI bin sterrimap detlot king brom Midiya, dumaji imbin wandim binijimap Bebalon. Detlot king garra jandim ola solja blanga fait langa Bebalon dumaji det Bebalon pipul bin dum nogudbala ting langa det Serramoni Pleis.

Detlot boswan solja tok langa ola solja weya olabat gitredi blanga fait. Dei tok, “Yumob shapinim yumob erro en gitredi garram yumob shild. <sup>12</sup> Gitredi blanga fait langa Bebalon. Wen yumob luk det men mubumbat det fleig yumob garra go en stat nokamdan detlot wol langa det taun gulum Bebalon. Yumob garra jandim najalot solja blanga wotjimbat detlot Bebalon solja en yumob garra blandim najalot solja blanga jidan

---

<sup>☆</sup> 51:7 Reb 17:2-4; 18:3    <sup>☆</sup> 51:9 Reb 18:5

redibala blanga trikimbat detlot Bebalon solja wen olabat trai blanga ranawei o trikim yumob."

Wal YAWEI bin dum wanim imbin tok blanga dum langa detlot pipul brom Bebalon. <sup>13</sup> Det kantri garram detmatj riba en im brabli ritjwan en im garram detmatj mani en ola gudbala ting, bat blanga im taim im binij na, en det laif blanga im bin kadof jis laik wen yu kadim det kotin. <sup>14</sup> Wal YAWEI det boswan God bin meigim pramis garram im ronwan laif weya im garra jandim detmatj men blanga fait langa Bebalon, jis laik bigismob grashopa, en olabat garra jinginat brabli adbala gudbinjiwei wen olabat win.

*Ola Isreil pipul sing gudbala song langa YAWEI  
Jeramaiya 10:12-16*

<sup>15</sup> YAWEI na bin meigim dijan wel garram im pawa,

dumaji im brabli klebabala.

Imbin meigim ebrijing langa skai du.

<sup>16</sup> Wen im tok, det thanda jingat adbala langa skai,

en im bringimap ol detlot klaud.

Im meigim det laitining laitlait langa det rein,  
en im jandim win brom im stowa rum.

<sup>17</sup> Detlot pipul hu nomo sabi God jidan silibala.

Dei nomo sabi enijing.

Olabat meigimbat drimin sheip,

bat olabat garra jidan sheimwan,

dumaji detlot drimin sheip nomo laibala.

Olabat jidan laiyawan.

<sup>18</sup> Olabat najing,

---

<sup>‡</sup> 51:13 Reb 17:1

en bambai YAWEI garra binijimap olabat.  
**19** Det God blanga Jeikob im nomo laik olabat.  
 Oni im na wanbala bin meigim ebrijing.  
 Im na bin pikimat ola Isreil pipul blanga jidan  
     im ronwan pipul olabat.  
 Im neim YAWEI det boswan God.

*Hema blanga YAWEI*

**20** Wal YAWEI bin tok, “Bebalon, yu na main hema, en main wepan blanga faitfaitbat. Aibin yusumbat yu blanga binijimap ola kantri, en ola pipul, **21** hosis, solja, en ola boswan blanga detlot bagi. **22** En aibin yusumbat yu blanga kilimbat ola men, wuman, en ola olwan en yangwan pipul en ola boiwan en gelwan du. **23** Aibin yusumbat yu blanga kilim ola stakmen en ola enimulmob, en blanga kilim ola fama en detlot hosis hu oldei grajimbat graun, en blanga binijimap ola king en boswan wekinmen du.”

*Det panishmen blanga Bebalon*

**24** Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yumob garra luk mi, en hau ai garra peiyimbek Bebalon en detlot pipul deya blanga ol detlot nogudbala ting olabat bin dumbat langa Jerusalem. **25** Bebalon, yubin binijimap ebri kantri, dumaji yu brabli strongbala, jis laik bigwan hil, bat mi na YAWEI, yu enami. Ai garra grebum yu, en ai garra bitsimap en barnimap yu. **26** Detlot ston weya bin buldan nobodi kaan neba yusumbat igin blanga bildimapbat. Yu garra jidan jis laik det deset olagijawan.

**27** “Yumob enamimob gibit sain blanga git redi blanga fait. Blowim det longwan wisul

wulijim ola pipul langa najalot kantri gin irrim en sabi blanga gitredi na. Yumob holot garra fait langa Bebalon langa det wo. Dalim detlot pipul blanga Eraret, Minai, en Eshkenes blanga fait. Pikimat det boswan solja blanga go lida blanga fait. Bringimap detmatj hosis jis laik bigmob grashopa. <sup>28</sup> Meigim redi ola pipul blanga go en fait langa Bebalon. Yumob jandim nyus langa det king brom Midiya en blanga im lidamob en boswan wekinmen olabat, en ola ami brom ebri kantri olabat oldei maindimbat. <sup>29</sup> Det graun garra sheiksheikbat, dumaji YAWEI dum wanim im plen blanga meigim Bebalon jidan wulijim deset, weya nobodi kaan neba jidan deya. <sup>30</sup> Detlot Bebalon soljamob bin stap faitfait en olabat bin jidanbat deya igin langa olabat strongwan taun. Olabat nomo garram strongwan pawa blanga fait. Olabat wikwan jis laik ola wuman. Detlot geit blanga det taun im breikinwan en detlot haus blanga olabat barn-barn garram faiya. <sup>31</sup> Loda mesinja bin oldei ran blanga dalim det king brom Bebalon blanga im taun bin breikapwan brom ebriweya. <sup>32</sup> Detlot enamimob bin teikoba det krosing langa det riba, en olabat bin barnimap ola strongwan haus garram faiya. Detlot Bebalon solja bin brabli bradin. <sup>33</sup> Det taim im gulijap na wen detlot enami garra bidim en binijimap detlot Bebalon pipul jis laik det fama weya bin kadimdan en pudumbut langa detlot sid daga.” Lagijat na YAWEI det boswan God blanga Isreil bin tok.

<sup>34</sup> Detlot pipul brom Jerusalem tok, “King Nebakanesa brom Bebalon bin bidim melabat

en binijimap melabat deya langa Jerusalem, jis laik imbin kadimap Jerusalem en imbin dagat. Imbin meigim det taun jidan emtiwan, nomo garram enijing, jis laik emtiwan botul, en jis laik det bigwan sneik weya bin julurum ebrijing imbin wandim. Imbin deigim ebrijing imbin wandim, en imbin deigidawei melabat brom melabat ronwan kantri, jis laik imbin tjakidawei melabat. <sup>35</sup> Laram Bebalon abum panishmen blanga detlot nogudbala ting weya olabat bin dum langa melabat. Laram Bebalon abum det seimwan pein weya melabat bin abum.” Lagijat na deibin tok.

*YAWEI garra album Isreil*

<sup>36</sup> Wal YAWEI det trubala God bin tok langa detlot pipul langa Jerusalem. Imbin tok, “Ai garra album yumob, en ai garra peiyimbek detlot enami blanga yumob blanga ol detlot nogudbala ting weya deibin dumbat langa yumob. Ai garra draiyimap ola riba en ola springwoda. <sup>37</sup> Det kantri garra jidan rabishwan weya ola wailwan enimul garra jidan. Im garra brabli nogudwan. Nobodi kaan neba jidan deya, en ol detlot pipul hu garra luk wanim bin hepin, olabat garra jidan brabli bradin. <sup>38</sup> Detlot Bebalon pipul jinginat jis laik det laiyan en laik det lilwan beibi laiyan. <sup>39</sup> Dumaji olabat jidan gridibala na ai garra meigim redi det padi en olabat garra ol dringgim det wain en jidan drangginwan en hepiwan. Olabat garra go en silip en olabat kaan neba gidap dumaji deibin dai. <sup>40</sup> Ai garra deigim olabat blanga gitkil, jis laik detlot lilwan ship en

nenigout en boiwan ship.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Wanim garra hepин langa Bebalon*

<sup>41</sup> Wal YAWEI bin tok langa det kantri gulum Bebalon. Imbin tok, “Ola pipul brom najalot kantri bin oldei preisimbat Bebalon, bat im jidan prisana na. Wen ola pipul brom najalot kantri garra luk wanim bin hepин langa Bebalon olabat garra bradin nomo lilbit. <sup>42</sup> Bebalon enamimob garra kaman jis laik det bigiswan weib langa solwoda en gaburrumap det pleis. <sup>43</sup> Detlot taun langa Bebalon jidan brabli nogudwan, nomo garram eni woda, en jis laik deset kantri, weya nobodi kaan jidan o trebul deya. <sup>44</sup> Ai garra panishim Bel, det drimin blanga Bebalon, en ai garra meigim im libum wanim imbin oldei stilimbat, en ola pipul brom ola kantri kaan neba weshipbat im enimo.

“Detlot wol blanga Bebalon bin buldan na. <sup>45</sup> Pipul blanga Isreil, yumob ranawei brom deya. Mi brabli wail. Yumob ran wulijim yumob gin jidan laibala. <sup>46</sup> Yumob nomo bradin, dumaji ebriyya yumob irrimbat olkain stori blanga detlot boswan weya fait gija blanga teikoba en jidan bos. Bat yumob kaan bradin en gibap. <sup>47</sup> Wal det taim garra kaman na wen ai garra binijap detlot drimin sheip blanga Bebalon. Ola pipul deya garra sheim miselp brabliwei, en olabat garra ol gitkil. <sup>48</sup> Ebrijing langa skai en langa graun garra jingat gudbinjiwei wen detlot pipul brom nowathwei garra binijimap

Bebalon.<sup>50</sup> <sup>49</sup> Bebalon bin kilimbat pipul ded langa ebri kantri. Wal Bebalon garra binijap na dumaji imbin kilim ded loda Isreil pipul.” Lagijat na YAWEI bin tok.<sup>51</sup>

*YAWEI bin jandim mesinja langa ola Isreil  
pipul hu jidan langa Bebalon*

<sup>50</sup> Wal YAWEI bin dalim im pipul olabat langa Bebalon. Imbin tok, “Yumob bina dai, bat naging. Yumob lafta gowei brom iya kwikbala na. Nomo weidabat. Nomeda yumob longwei brom yumob kantri bat stil yumob garra jinggabat langa mi na, YAWEI, en yumob jinggabat Jerusalem du. <sup>51</sup> Yumob tok, ‘Melabat brabli nogudbala en melabat sheim miselp. Melabat fil brabli wikan, dumaji detlot streinjia pipul bin teikoba det seikridwan pleis langa det Serramoni Pleis.’ <sup>52</sup> Wal det taim bin kaman na wen ai garra panishim detlot drimin sheip blanga Bebalon, en detlot pipul weya najalot bin ardimbat olabat garra jinginat ebriweya langa det kantri. <sup>53</sup> Nomeda if Bebalon gin bildimap brabli strongbala en haibala haus raidap langa skai, bat stil ai garra jandim mowa pipul blanga binijimap im.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Mowa panishmen blanga Bebalon*

<sup>54</sup> Wal YAWEI bin tok, “Yumob irrim det nois weya olabat kraikraibat langa Bebalon. Ebrijing deya langa Bebalon garra binijap. <sup>55</sup> Mi na garra binijimap Bebalon, en meigim im jidan kwaitbala. Detlot ami garra go deya kwikbala jis laik detlot bigwan weib kaman. Olabat fait

<sup>50</sup> 51:48 Reb 18:20    <sup>51</sup> 51:49 Reb 18:24

en meigim bigiswan nois en jinginat adbala.  
**56** Olabat bin kaman blanga binijimap Bebalon. Olabat bin gajim ola solja blanga Bebalon, en bin breikimap olabat bo en erro. Wal mi na YAWEI en ai oldei panishim ola nogudbala ting, en ai garra tridim Bebalon seimwei du.  
**57** Ai garra meigim ola boswan blanga im jidan drangginwan, en ola men hu sabi ebrijing, en detlot lidamob, en ola solja. Olabat garra go silip en olabat kaan neba gidap dumaji olabat bin dai. Dumaji mi na det king en aibin tok tharran. Mi na YAWEI det boswan God. **58** Detlot wol blanga Bebalon, ai garra tjakamdan langa graun, en blanga im ola haiwan geit olabat garra barnap. Detlot pipul bin wek adbala bat tharran kaan album olabat, najing, dumaji olabat wek garra ol barnap langa bigwan faiya na.” Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

### *Jeramaiya bin jandim mesinja langa Bebalon*

**59** Det speshalwan wekinmen blanga King Sedakaiya bin neim Seraiya. Imbin san blanga Neraiya, en imbin grensan blanga Maseiya. Langa det namba 4 yiya wen Sedakaiya bin jidan king langa Juda, Seraiya bin go langa Bebalon garam im, en aibin gibit im sambala mesij. **60** Wal aibin raidimdan langa det buk ola nogudbala ting weya garra hepin langa Bebalon, en ola najalot ting blanga Bebalon. **61** Aibin dalim Seraiya, “Wen yu git deya langa Bebalon, yu garra meiksho blanga ridimat ebrijing adbala langa detlot pipul wanim aibin raidimdan iya. **62** Afta na, yu garra prei, ‘YAWEI, yubin tok yu

garra binijimap dijan pleis wulijim nomo enijing gin jidan laibala iya, nomo eni men o eni enimul, en im garra jidan jis laik deset olagijawan.’  
**63** Seraiya, wen Yu binij ridimbant dijan buk langa ola pipul, wal Yu garra taiyimap det buk langa rok, en Yu garra tjakidawei langa det Yufreitis Riba, **64** en Yu garra tok, ‘Dijan na wanim garra hepin langa Bebalon. Jis laik dijan buk garra godan langa woda, en neba gidap igin, Bebalon garra binijap, dumaji YAWEI na det trubala God garra binijimap im.’ ”<sup>◊</sup>

Ol detlot wed blanga Jeramaiya im binij iya na.

<sup>◊</sup>

## 52

*Deibin binijimap Jerusalem  
Sekan Kings 24:18—25:7*

**1** Sedakaiya bin 21 yiya ol wen deibin meigm im jidan king blanga Juda, en imbin jidan bos langa Jerusalem blanga 11 yiya. Im mami bin neim Hematal, en imbin doda blanga det najawan Jeramaiya hubin jidan langa det taun gulum Libna. **2** Wal King Sedakaiya bin oldei dumbat nogudbala ting langa YAWEI det trubala God, seimwei laik King Jehoiyakim bin oldei dumbat. **3** YAWEI bin brabli wail langa detlot pipul brom Jerusalem en Juda en imbin jandimwei olabat brom im.

Wal King Sedakaiya bin gigit bekboun langa King Nebakanesa brom Bebalon, **4** en King Nebakanesa bin kaman garram ol im ami en

---

<sup>◊</sup> **51:64** Aisai 13:1—14:23; 47:1-15    <sup>◊</sup> **51:64** Reb 18:21

olabat bin fait langa Jerusalem. Olabat bin kaman langa det namba 10 dei, langa det namba 10 manth, langa det namba 9 yiya wen King Sedakaiya bin jidan king. Olabat bin majurrumap miselp raidaran langa det taun en pudumap olabat kemp deya du, en olabat bin hipimap ola graun blanga meigim haiwan hil raidap langa top langa det wol blanga teikoba det taun.<sup>5</sup> En olabat bin kipgon faitfait olataim raidap King Sedakaiya bin jidan king 11 yiya na. <sup>6</sup> Langa det namba 9 dei langa det namba 4 manth langa det seimwan yiya, wen detlot pipul insaid langa Jerusalem nomo bin abum eni rein en nomo bin abum enijing blanga dagadagatbat, <sup>7</sup> detlot enami bin nokamdan det wol blanga det taun. Nomeda detlot Bebalon pipul bin majurrumap miselp raidaran langa det taun, ola solja brom Jerusalem bin ranawei naitaim. Olabat bin go thru langa det gadin blanga det king, en langa det geit weya det dubala wol midap, en olabat bin ranawei langa det roud weya go langa Jodan Ribawai.<sup>8</sup> Bat detlot Bebalon ami bin tjeisimapbat King Sedakaiya, en olabat bin gajimap im gulijap langa det plein kantri langa Jeriko, en ol im soljamob bin ol ranawei brom im en nomo bin album im. <sup>9</sup> Wal olabat bin deigim King Sedakaiya langa King Nebakanesa hubin jidanbat langa det taun gulum Ribla langa det kantri blanga Heimath, en deya na King Nebakanesa bin dalim im blanga im panishmen. <sup>10</sup> Deya na King Sedakaiya bin lukinat det king bin kilimbat im sanmob en

---

<sup>5</sup> 52:4 Isik 24:2    <sup>6</sup> 52:7 Isik 33:21

imbin kilimbat detlot boswan wekinmen brom Juda du. <sup>11</sup> Afta tharran King Nebakanesa bin pokimat det ai dubala blanga King Sedakaiya en imbin jidan blainwan en deibin tayimmap im garram tjein, en jandim im langa Bebalon. King Sedakaiya bin jidanbat langa jeil langa Bebalon raidap imbin dai.<sup>☆</sup>

*Deibin dum nogudbala ting langa det Serramoni Pleis*  
*Sekan Kings 25:8-17*

<sup>12</sup> Langa det namba 10 dei langa det namba 5 manth langa det namba 19 yiya wen Nebakanesa bin jidan king langa Bebalon, Nebusaradan det wekinmen blanga det king, en boswan wekinmen blanga detlot ami, bin gowin langa Jerusalem. <sup>13</sup> Imbin barnimap det Serramoni Pleis, en det speshalwan haus blanga det king, en detlot najalot haus blanga ol detlot haibala pipul langa Jerusalem. <sup>☆</sup> <sup>14</sup> En blanga im soljamob bin breigimdan det wol blanga det taun. <sup>15</sup> Afta na Nebusaradan bin deigimwei langa Bebalon ola pipul hubin stil deya langa det taun, en detlot brabli gudwan wekinmen en detlot hubin ranawei langa detlot ami blanga Bebalon. <sup>16</sup> Bat imbin libum langa Juda detlot pipul hubin brabli powan, en hu nomo bin abum eni kantri, en imbin meigim olabat wek langa ola greipfam.

<sup>17</sup> Detlot Bebalon pipul bin breigimbat haf en haf det dubala kopawan pol, en detlot bagi weya im oldei jidan insaid langa det Serramoni Pleis, en det bigwan kopawan teingk, en olabat bin

<sup>☆</sup> 52:11 Isik 12:13    <sup>☆</sup> 52:13 1 King 9:8

deigimbek ola kopa langa Bebalon. <sup>18</sup> Olabat bin deigimwei detlot shabul en detlot dish weya dei oldei pudum ola eshis wen olabat oldei klinimbat det teibul blanga ofring, en detlot ebrijing deibin yusum blanga laidimbat detlot lemp, en detlot dish blanga gajimbat blad brom ola sekrifais, en detlot dish olabat oldei yusum blanga barnimbat gudsmelwan medisin, en ola najalot kopawan ting olabat bin yusumbat insaid langa det Serramoni Pleis. <sup>19</sup> Olabat bin deigimwei ola golwan en silba ebrijing. Deibin deigimwei detlot lilwan dish, detlot dish olabat bin yusum blanga garrimap hotwan tjakol, detlot dish blanga holdimbat det blad brom ola sekrifais, detlot dish blanga garrimap ola eshis en detlot lempsten, en detlot dish weya olabat oldei yusum blanga det gudsmel medisin, en detlot dish weya olabat bin oldei spilimbat wain ofring. <sup>20</sup> Detlot kopawan ting weya King Salaman bin meigim blanga det Serramoni Pleis, det dubala pol, detlot bagi, en det bigwan teingk, en det twelbala buligi weya oldei jidan deya blanga holdimap, detlot bin brabli hebiwan, en olabat nomo bin weiyimbat. <sup>21-22</sup> Det dubala pol bin seim. Dubala bin 9 mita apendan en 6 mita raidaran. Dubala bin jis laik hololog en det kopa bin thikwan. Ontopwei langa det dubala pol bin jidan dubala kopawan ting 2 mita apendan en olaran deibin meigim purdiwan. Deibin meigim luk laik det daga gulum pamagrenit. Ebrijing langa det dubala pol deibin meigim garram kopa. <sup>23</sup> Langa det dubala purdiwan pol pipul bin luk

96 pamagrenit, bat 100 bin jidan deya.◊

*Deibin deigimwei detlot pipul brom Juda langa  
Bebalon  
Sekan Kings 25:18-21,27-30*

<sup>24</sup> Garram ol detlot ting na, Nebusaradan det boswan wekinmen bin deigimwei Seraiya det haibala serramonimen, Sefanaiya det sekanwan serramonimen, en detlot thribala haibala wekinmen blanga det Serramoni Pleis en imbin meigim olabat jidan prisana na. <sup>25</sup> Brom det taun imbin deigimwei det wekinmen hubin bos blanga detlot amimob, sebenbala boswan wekinmen blanga det king hubin stil jidanbat langa det taun, det sekanwan boswan hubin oldei lukaf-tumbat ola peipa wek blanga detlot amimob, en 60 najalot haibala men. <sup>26</sup> Nebusaradan bin deigim olabat langa det king blanga Bebalon, hubin jidanbat langa det taun gulum Ribla, <sup>27</sup> langa det kantri gulum Heimath. Deya na det king bin meigim detlot solja blanga im beldim olabat en kilim olabat ded.

Wal detlot Bebalon amimob bin deigimwei detlot Juda pipul brom olabat ronwan kantri en olabat bin jidan prisana langa Bebalon. <sup>28</sup> Dijan na det namba blanga detlot pipul hu King Nebakanesa bin deigimwei en meigim olabat jidan prisana. Langa det namba 7 yiya wen imbin jidan king, imbin deigimwei 3,023 pipul, <sup>29</sup> en langa det namba 18 yiya, imbin deigimwei 832 pipul brom Jerusalem, <sup>30</sup> en langa det namba

---

◊ 52:23 1 King 7:15-47

23 yiya Nebusaradan bin deigimwei 745 pipul.  
Holot bin 4,600 pipul.

<sup>31</sup> Langa det yiya na wen Ibalmeradak bin jidan king blanga Bebalon, imbin brabli kainbala langa King Jehoiyakin brom Juda, en imbin laramgo im fri brom det jeil. Dijan bin hepin langa det namba 25 dei, langa det namba 12 manth, langa det namba 37 yiya afta deibin meigim Jehoiyakin jidan prisana. <sup>32</sup> King Ibalmeradak bin tridim King Jehoiyakin kainbalawei en imbin meigim im jidan bos en mowa haibala langa det najalot king hubin jidan prisana langa Bebalon. <sup>33</sup> Wal King Jehoiyakin bin lau tjeinjim detlot klos weya imbin oldei werrimbat insaid langa det jeil, en pudumon najalot klos en imbin oldei jidan langa det teibul blanga det king blanga dagadagatbat daga. <sup>34</sup> Ebridei wen imbin jidan laibala, det king bin oldei gibit im mani blanga wanim imbin wandim.

Binij na.

## **Holi Baibul**

### **The Holy Bible in the Kriol language of Australia**

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-12-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 May 2022

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a